



SAN FRANCISCO DE  
*Campa*  
*che*  
UNA CIUDAD AL TIEMPO











SAN FRANCISCO DE  
*Campeche*  
UNA CIUDAD AL TIEMPO

LIC. DELIO R. CARRILLO PÉREZ

COORDINADOR



Publicaciones de la  
Universidad Autónoma de Campeche



**Lic. Gerardo Montero Pérez**  
Rector de la Universidad Autónoma de Campeche

**Lic. Manuel Sarmiento Morales**  
Secretario General

**Lic. Delio Ricardo Carrillo Pérez**  
Director General de Difusión Cultural

**“San Francisco de Campeche, una ciudad al tiempo”**  
es una publicación de la Universidad Autónoma de Campeche.

D.R. Universidad Autónoma de Campeche  
Primera Edición 2015.

Coordinador editorial:  
Lic. Delio R. Carrillo Pérez

Autores:  
Delio R. Carrillo Pérez (Coordinador)

Francisco Martín Muñoz Espejo  
Luis Angel Ramos Justo  
Oscar David Sánchez Ku  
José Manuel Alcocer Bernés  
Leticia Jiménez Hernández

Diseño Editorial: Signum / Lic. Ramón Arcila Heredia  
Arte Digital: Hilver Antonio Lara Novelo

El contenido de los trabajos publicados en este libro es responsabilidad exclusiva de sus autores. La reproducción parcial deberá mencionar los créditos correspondientes. La reproducción total de alguno de ellos requerirá del permiso del autor.

ISBN: 978-607-8444-01-4

# Índice

11

LA PLAZA FUERTE DE  
SAN FRANCISCO DE CAMPECHE

*Francisco Martín Muñoz Espejo*

65

LA PLAZA. EL CENTRO.  
UNA HISTORIA QUE CONTAR

*José Manuel Alcocer Bernés*

103

RECUPERACIÓN DE ARTE SACRO.  
RETABLOS DE SAN FRANCISQUITO

*Leticia Jiménez Hernández  
Delio R. Carrillo Pérez*

143

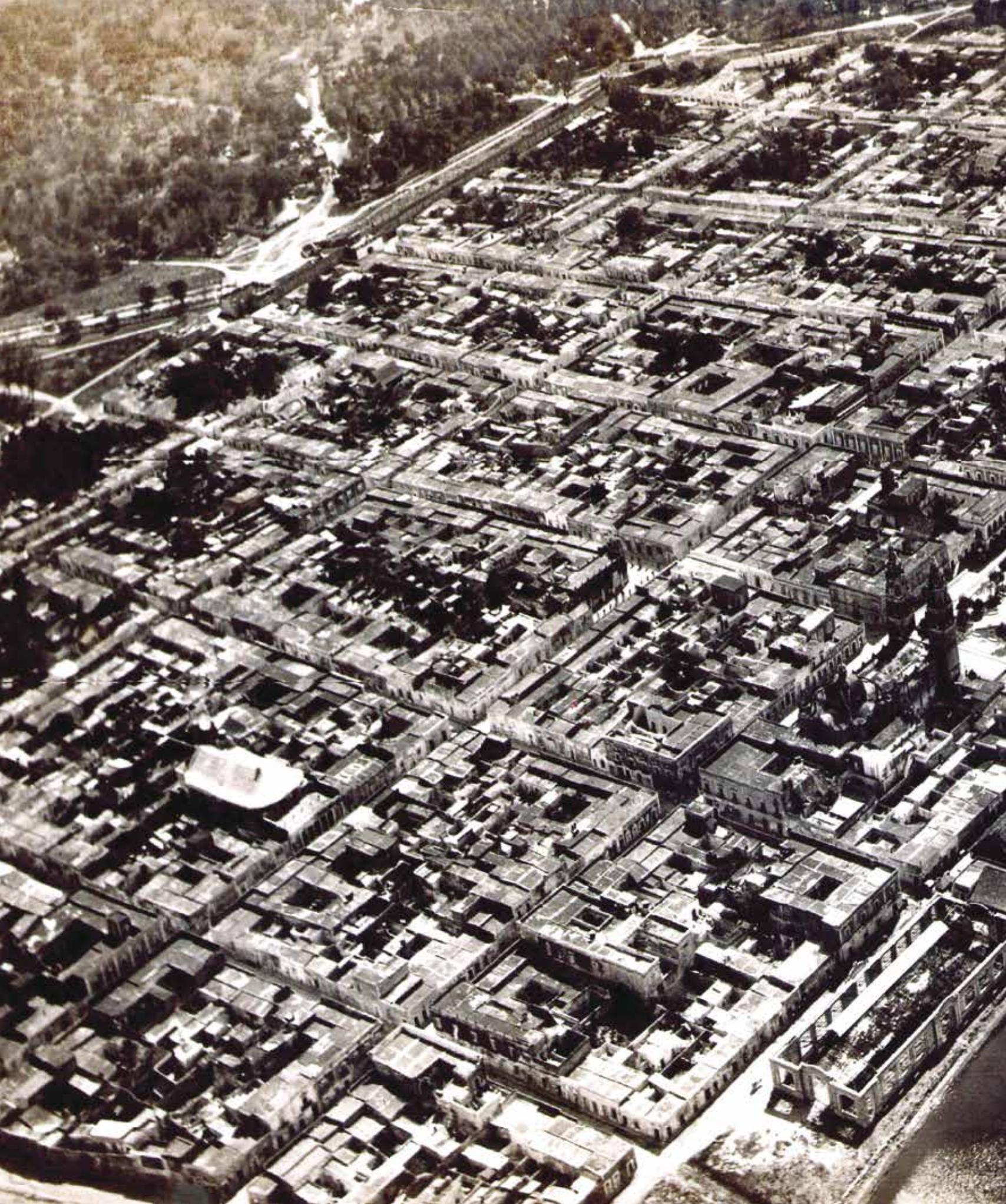
EL MALECÓN, ENTRE LA NOSTALGIA  
Y LA MODERNIDAD

*Luis Angel Ramos Justo*

163

DE CALAFATES Y CARPINTEROS,  
EMBARCACIONES DE CAMPECHE

*Oscar David Sánchez Ku*





*Col. Part. Sr. Franki A. Balán Chi.*



# LA PLAZA FUERTE DE SAN FRANCISCO DE *Campeche*

Francisco Martín Muñoz Espejo\*



Las fortificaciones son los vestigios más evidentes de las ciudades importantes, algunas están vinculadas a rutas, son delimitación de algún territorio o recinto de sitios sagrados, en el caso de Campeche son las defensas del Puerto de la península de Yucatán, del comercio virreinal, antes de este nuevo orden territorial del imperio Culhua-Mexica, organizado en diferentes culturas mesoamericanas con 39 provincias del Altépetl más poderoso que dominó Mesoamérica, salvo algunas culturas como los Mixtecos, Tlaxcaltecos, Tarascos, Mixes, Popolucas, Soques y Mayas, la mayoría eran provincias tributarias según datos del Códice de Provincias tributarias escrito durante el periodo Posclásico (1200-1521) de nuestros pueblos originarios, siendo Moctezuma el mayor Huey tlatoani, durante 18 años, gobierno central en Tenochtitlan (hoy Ciudad de México). Mismo que enfrentaría la llegada de una nueva forma de vida a través del gobierno virreinal de España.

La llegada de Hernán Cortés en 1519 a la costa de Veracruz sería el inicio de una estrategia de conquista a través de alianzas con los pueblos

opositores sojuzgados del imperio Mexica. La salida de Cortés sin autorización de la capitanía de Cuba, obligaría a fundar un cabildo en las costas de Veracruz, que de acuerdo a las Leyes de Indias, un viaje se legalizaba con la fundación de un cabildo, este fue el primer ayuntamiento español en el imperio Mexica, de esa manera, este primer cabildo sería la Villa Rica de la Veracruz. De ahí se conformarían ciudades, provincias, virreinos y audiencias a lo largo de lo que ellos consideraban el territorio de América. En 1521 en el ocaso del imperio Mexica iniciaría la Capitanía de Hernán Cortés en México y para 1535 el rey Carlos I de España establece el régimen de gobierno virreinal y se definiría el comercio entre España y sus colonias definiéndose los puertos oficiales.

La Casa de Contratación de Sevilla, España organizó por tres siglos las rutas de navegación comercial hacia las colonias comerciales de España en otros continentes, enlazando Asia, América y Europa, para establecer el comercio transoceánico de la “Carrera de Yndias” desde el siglo XVI al XVIII, ésta será la mayor aventura

\*Nació en la cd. de Veracruz en 1964, Arquitecto de la Universidad Veracruzana, Especialista en Conservación del CENCREM de La Habana, Diplomado en Gestión de Turismo Cultural, INAH-Universidad de Barcelona, Máster en Restauración de Monumentos y Sitios del ICOMOS en la Universidad Cristóbal Colón de Veracruz, Investigador y restaurador de la fortaleza de San Juan de Ullúa en Veracruz (1994 a 2003). Subdirector de la Dirección de Patrimonio Mundial de INAH, Cd. de México (2003 a 2008), Asesor de la Dirección del Centro Histórico del Ayuntamiento de Veracruz, (2008-2014), Delegado mexicano de la Asociación Vauban (1996 -2014), Miembro del Comité Mexicano de ICOMOS, Fundador en 2006 del Comité Mexicano de ICOFORT, Comité de Fortificaciones y Arquitectura militar. Publicaciones sobre Restauración, Historia de la Arquitectura, Urbanismo Colonial, Fortificaciones y ciudades amuralladas, Gestión de Patrimonio Mundial en México, Colombia, España, Francia, Italia.



*San José el Alto. Foto: Ramón Arcila.*

comercial e intercultural que hayamos vivido los tres continentes, apoyado por la religión y el comercio.

Entre el tramo de ruta comercial por el atlántico y caribe, dos fronteras portuarias, Sevilla y Veracruz, se conectaban por un rosario de puertos insulares y continentales en el Caribe por la Carrera de Indias, y además el comercio atravesaba ciudades serranas de Nueva España, atravesando el océano pacífico hasta llegar a Asia, al archipiélago de Filipinas, esa empresa naviera comercial era conocida como la “Carrera a Manila” en honor al principal puerto comercial español de Asia, y la “Carrera del Mar del sur” fue el comercio que atravesaba el istmo de Panamá para iniciar en el Puerto de Panamá en el Pacífico y desarrollaba un itinerario de descargas por puertos costeros de América del Sur, tocando Callao, Perú y Valdivia, Chile.

En ese entorno comercial la provincia de Yucatán y en especial Campeche, fue un enclave del comercio de materias primas<sup>1</sup> de la región durante el periodo colonial, Campeche un puerto oficial de la península de Yucatán y la antesala la capital de la provincia la cd. Mérida, como principal comercio fue la explotación de los recursos forestales, maderas preciosas y especies arbóreas de colorantes y de tintes, entre otros productos más de dominio de Nueva España, así como de la colonia de contrabandistas en la laguna de Términos y luego ocupada por filibusteros comerciantes piratas que desarrollaban un comercio libre, gravamen de la Real Hacienda Novo Hispánica. La fundó el español Francisco de Montejo. Fue una fundación autorizada desde 1526 por el rey Carlos

V, otorgando el título de “Adelantado, gobernador, alguacil mayor y capitán general de Yucatán” entre el periodo de 1527 a 1547, en colaboración con su hijo Francisco de Montejo y Alonso de Dávila; a los que les tocó lidiar enfrentamientos con la resistencia de los pueblos mayas de Salamanca, de Campeche, Villa Real en Bacalar, y batallas en Ciudad Real de Chichén Itzá, además de las guarniciones en San Pedro de Champotón y de San Francisco de Campeche que integraban Chakán Putum, Can Pech y Ah Canul.

Nueva España fue un territorio en expansión para mediados del siglo XVI, no estaba constituido completamente, sin embargo existía una definición de los puntos principales que funcionaban como centros de vigilancia, guarniciones y fortificación. La fortificación en la Nueva España se edificó desde el siglo XVI, principalmente por el acoso de los piratas y como un elemento principal “el Baluarte Renacentista” que permitía tener el cambio de dirección y flanqueo en una muralla o fuerte, una visión panorámica y ventajosa para defenderse, el baluarte fue tan importante en la defensa de la bala metálica de explosión por pólvora, como lo fue la torre en los recintos medievales que se defendían de las flechas enemigas, durante la Edad media europea.

Para los siglos XVII y XVIII, el baluarte dejó de ser el protagonista de la defensa, la presencia de artillería más precisa y detonante, obliga a construir estructuras defensivas para retardar la entrada al foso al enemigo, es por eso que muchas fortalezas abaluartadas se reforman agregando

<sup>1</sup> Francisco Martín Muñoz Espejo, Seminario Internacional de Ciudades históricas Iberoamericanas, “Estudio sobre el urbanismo colonial y las fortificaciones hispanoamericanas”, ICOMOS Español, Toledo España, 2001, (Pag-57).



*Fuerte San Miguel.*

defensivas exteriores en el foso y a su perímetro, de la Plaza fuerte o Fortaleza, el objetivo de las obras exteriores duplicarán los tiros de cañón montados en diferentes niveles sobre estructuras como Revellín, Contraguardias y Tenazas, además permitiría introducir infantería de artillería de mano en el perímetro del foso, a lo largo del Camino Cubierto, para una defensa más cercana al enemigo y de este modo retardar el asalto a las cortinas y baluartes.

Si el pirata del siglo XVI y XVII, había sido el acoso de las fortificaciones abaluartadas del Caribe, la Armada de Inglaterra lo sería para el siglo XVIII, con la presencia de flotas de barcos con cañonera y esta presencia en diversos momentos del periodo virreinal del territorio iberoamericano, hizo que se replantearan varias fortalezas y murallas,

reformando sus elementos y agregando estructuras de la fortificación moderna europea a los puertos oficiales del Caribe y Nueva España.

Es este periodo que la labor de los ingenieros militares de academias de matemáticas y militares, realizaron para América los modelos tipológicos más prestigiados de las escuelas de ingenieros españoles, franceses, italianos, flamencos y holandeses, aplicando sus modelos adaptados al terreno y condiciones de entornos y clima de América.

En Nueva España se contempla en las fortificaciones varias etapas:

La primera fue la fundacional a partir de 1519 y durante la Capitanía general de Cortés, que es

<sup>2</sup> Puerto fortificado de San Juan de Ulúa, Veracruz, Coronel Español: Cristóbal de Erazo en 1570.

<sup>3</sup> Ciudadela Abaluartada de San Diego de Acapulco, Ingeniero Holandés: Adrián Boot en 1615.

<sup>4</sup> Ciudadela Semi Abaluartada de San Juan de Ulúa, Veracruz, Ingeniero Alemán: Jaime Frank, en 1687-1691.

<sup>5</sup> Plaza Fortificada de San Francisco de Campeche, Ingeniero Alemán Jaime Frank, en 1689.

<sup>6</sup> Cornelis Corneliszoon Jol nace en Scheveningen, Países Bajos en 1597 y muere en Santo Tomé, 31 de octubre de 1641, apodado Pie de Palo (Houtebeen, NL), Pie de Palo.

<sup>7</sup> Henry Morgan nace en Llanrumney, Gales, Reino de Inglaterra en 1635 – Lawrencefield, Jamaica el 25 de Agosto de 1688, como Sir Henry Morgan, fue un corsario que se convirtió en gobernante, residió en Jamaica.

<sup>8</sup> Edward Mansvelt nace en Holanda en 1659, fue bucanero y corsario finalmente muerto en Portobello, Panamá, degollado por el gobierno español en 1666.

<sup>9</sup> Robert Chevalier.

<sup>10</sup> Jean David Nau, (François l'Olonnais) nace en Le sables – d'Olonne, 1630 y muere en el Darién, Panamá en 1671.

<sup>11</sup> George Lewis Scott (1708–1780) Pirata Inglés.

<sup>12</sup> Laurens Cornelis Boudewijn de Graaf fue un filibustero que nace en Dordrecht, Provincias Unidas de los Países Bajos, cerca de 1653 – y muere en Mobile, 1704.

<sup>13</sup> Michel de Grammont, nace en París en 1645, se le dio por muerto al considerarse desaparecido en el mar, al noroeste de las Antillas, abril de 1686).

relativa a la construcción de casamatas construidas durante y después del periodo de conquista, tales como la Casamata de Villa Rica de Veracruz, hecha por la tripulación de Cortés y su misma casa en Cuernavaca, entre otras más.

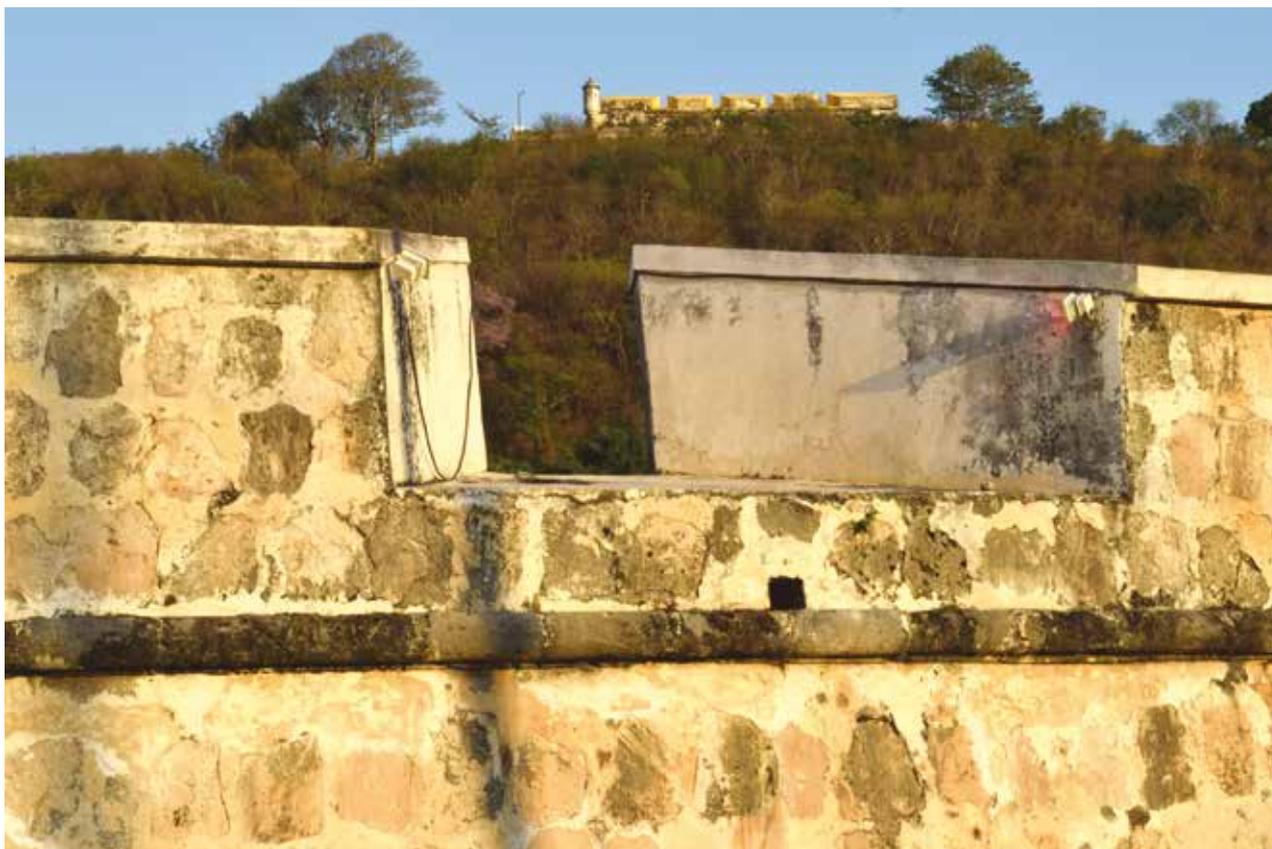
La segunda etapa se visualiza con las fortificaciones que se hicieron durante el inicio y consolidación del virreinato después de 1535 a la llegada de Antonio de Mendoza 1<sup>a</sup> Virrey de Nueva España y durante todo el resto del siglo XVI y XVII, en ellas se encuentran el Puerto Fortificado de San Juan de Ulúa<sup>2</sup>, la Fortaleza de San Diego de Acapulco<sup>3</sup>, Ciudadela de San Juan de Ulúa<sup>4</sup>, Plaza Fortificada de San Francisco de Campeche<sup>5</sup>.

La Fortificación Moderna en Nueva España se dio a partir del reinado de Felipe V, de España y durante todo el siglo XVIII, este monarca impulsó una detallada remodelación del ejército, con nuevos preceptos de gran influencia francesa, organizando un gran cuerpo militar, definido en regimientos, batallones, compañías y escuadrones, disciplina e instrucción militar, uniformes, y se modernizó la artillería con los fusiles y la bayoneta. Es el momento en que la Armada Invencible de Inglaterra fue el principal opositor del comercio monopólico de España y crea en los puertos un verdadero estado de alerta de los virreinos y capitanías generales de España en América y Filipinas. Este será el principal móvil por el cual se construyeron complejos defensivos en toda Iberoamérica y en especial en Nueva España, de este periodo son las obras defensivas de campaña que se construyeron en todo el virreinato, se organizó

la defensa de Nueva España no en fortificaciones magistrales, sino en sistemas defensivos, plaza fuerte, ciudadelas, baterías, reductos, cuarteles puestos de guardia, garitas y vigías.

La incidencia de Piratas bucaneros y corsarios en el Caribe Golfo y la península de Yucatán fue muy insistente desde el siglo XVI: 1558, establecimiento de piratas en Laguna de Términos, 1568: John Hawkins, Francis Drake, 1597: William Parker, 1633: Diego el Mulato y Cornelis Corneliszoon Jol<sup>6</sup>, 1644: Jacobo Jackson, 1661: El inglés Henry Morgan<sup>7</sup>, 1663: El holandés Mansfelt<sup>8</sup>, Bartolomé Pertugués y Rock Brasiliano, 1667: Robert Chevalier<sup>9</sup>, asalta cargamentos de palo de tinte en Términos, 1672: Laurens Graaf, 1678: Juan David Nau<sup>10</sup> y George Lewis Scott<sup>11</sup>, 1685: Laurent D'Graaf<sup>12</sup> y Michel de Grammont<sup>13</sup>.

Para el siglo XVIII, estaba organizado el territorio de Nueva España, en cuatro sistemas defensivos, el primero el “Sistema de Defensivo del Golfo de México”, sobre la costa de Veracruz, Mocambo, Punta Lizardo, Alvarado y Perote, protegía el puerto principal de la “Carrera de Indias” y el camino de Real a México, el Sistema defensivo del Golfo de Campeche se defendía de la colonia de contrabandistas de la Isla de Trix (Ciudad del Carmen) y la Cd. de Mérida en la capital de la provincia de Yucatán, el Sistema defensivo de la Bahía de Chetumal, desembocadura del Río Hondo, centro de contrabando inglés fue protegido desde Bacalar y la rivera de los límites con la colonia inglesa de Belice, finalmente el Sistema defensivo del Pacífico específicamente en la bahía del Puerto de Acapulco, enlace del comercio de la “Carrera de Manila”.



*Batería San Matías y al fondo fuerte San José el Alto.*

## **SISTEMA DEFENSIVO DE NUEVA ESPAÑA**

### **Sistema defensivo del Golfo de México.**

Plaza Fuerte: La Nueva Veracruz.  
Ciudadela: San Juan de Ulúa. En la costa.  
Ciudadela: San Carlos de Perote en el camino Real a México.  
Baterías Punta Mocambo. Punta Antón Lizardo.  
Punta Alvarado.  
Almacén de Pólvora: Guarnición de Perote y Nueva Veracruz.

### **Sistema defensivo del Golfo de Campeche.**

Reductos: San Luis. San José.  
Baterías: San Miguel. San Matías. San Lucas. San Antonio.

Vigía: de Sisal.  
Almacén de Pólvora: Guarnición de Campeche.

### **Capital de la Provincia de Yucatán de San Benito.**

Ciudadela: San Benito.  
Batería: de Sisal.

### **Sistema defensivo del Pacífico.**

Ciudadela: San Diego.  
Almacén de Pólvora: La Mira.

### **Sistema defensivo de la Bahía de Chetumal.**

Plaza Fuerte: Salamanca de Bacalar.  
Ciudadela: San Felipe.  
Baterías: Nuestra Sra. de la Luz y Sacramento.  
Almacén de Pólvora: Guarnición de Bacalar.  
Vigías: San Antonio y El Rosario.

## CAMPECHE TERRITORIO Y FORTIFICACIÓN

Como parte de una tercera expedición Francisco de Montejo y León funda y ocupa el territorio maya de Can Pech entre las desembocaduras de los ríos Homtum y Champotón, en el territorio que hoy forma parte de la ciudad de Campeche, que incluía los territorios de Chakán Putum y Ah Canul, el día 4 de octubre de 1540, la llamó “San Francisco de Campeche” asignándole el santo patrono de la fecha de ocupación, el nombre propio y de su padre.

La ocupación que realizó fue con la básica idea de establecer una nueva guarnición, para un futuro dominio de esa sección de la península de Yucatán, el puerto sería una posición de gran importancia logística para continuar la conquista de la Península.

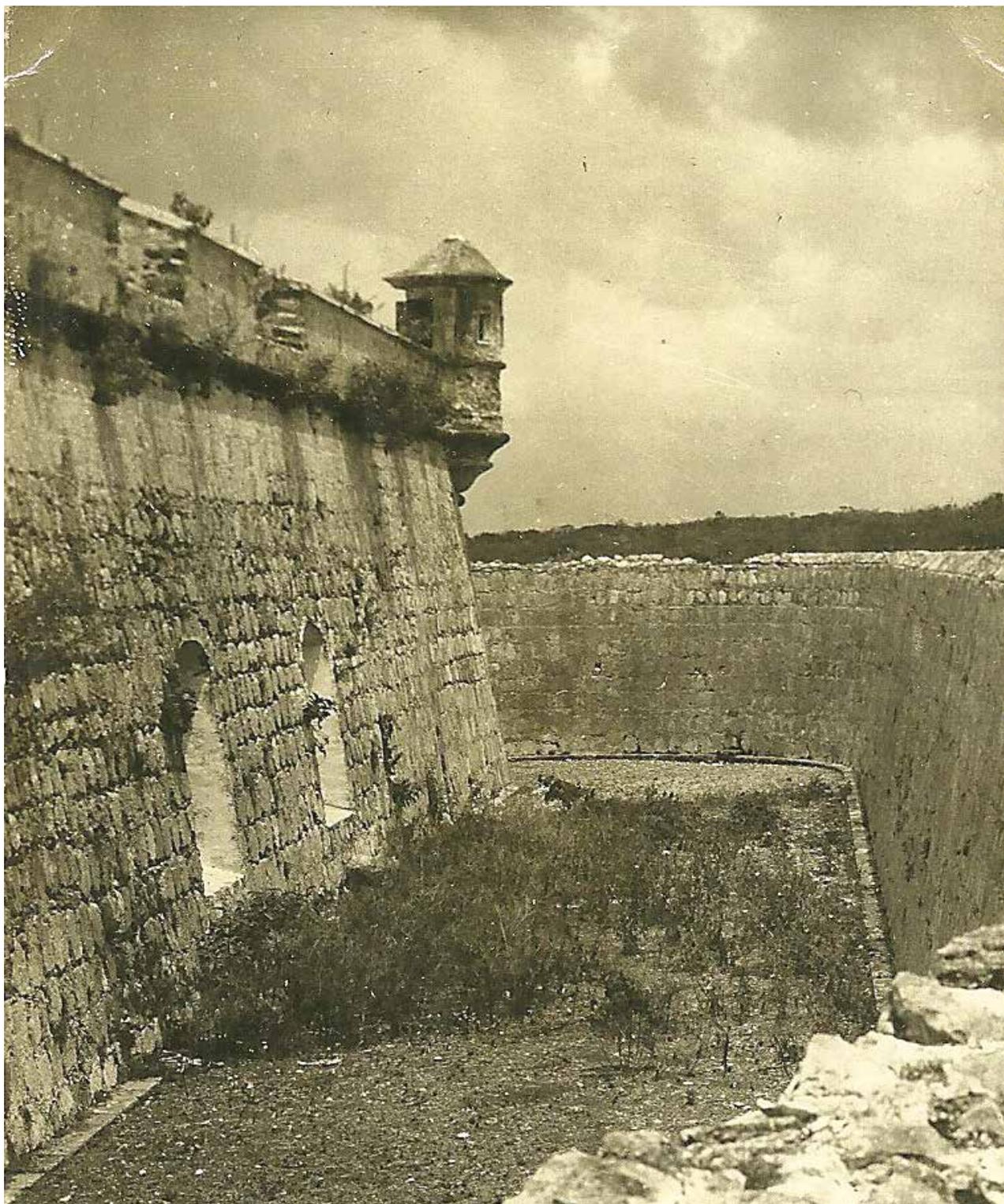
La ciudad fue originalmente trazada con una retícula de 100 manzanas posteriormente solo quedarían 45 manzanas en el interior de la Plaza Fuerte, y el resto como barrios extramuros, todo muy de acuerdo a las ordenanzas de Felipe II sobre descubrimiento, nueva población y pacificación de las Indias del 13 de julio de 1573: “*El orden que se ha de tener en descubrir y poblar: Don Phelipe etc-A los Virreyes presidentes Audiencias y gouernadores de las nuestras Indias del mar oceano y a todas las otras personas a quien lo infrascripto toca y atañe y puede tocar y atañer en qualquier manera saued que para que los descubrimientos nuevas poblaciones y pacificaciones de las tierras y prouincias que en las Indias estan por descubrir poblar y paçificar se hagan con mas façilidad y*

*como conuiene al seruicio de dios y nuestro y bien de los naturales entre otras cossas hemos mandado hazer las ordenanças siguientes”*

89.- *Al que se obligare a poblar un pueblo de españoles dentro del término que le fuere puesto en su asiento que por lo rnenos tenga treynta vecinos y que cada uno dellos tenga vna cassa de diez vacas de vientre, quatro buyes o dos buyes y dos nouillos y vna hiegua de vientre, çinco puercas de vientre y seis gallinas y un gallo, veinte ovejas de vientre de Castilla, y que terna clerigo que administre los sacramentos y probeera la yglesia de ornamentos y cossas necesarias al seruicio del culto divino y dara fianças que lo cumplira dentro del dicho tiempo. Si no lo cumpliere que pierda lo que huuiere edificado labrado y granjeado y que sea para nos y mas que incurra en pena de mill pessos de oro se le den quatro leguas de termino y territorio en quadra o prolongado segun la calidad de la tierra acaçiere [Interlineado: “a ser”] de manera que en qualquiera manera que se deslinde venga a ser quatro leguas en quadro con que por lo menos disten los límites del dicho territorio cinco leguas de qualquier çiudad villa o lugar despañoles que antes estuuire poblado y con que sea en parte adonde no pare perjuizio a qualesquier pueblos de españoles o de indios que antes estuuieren poblados ni de ninguna persona particular.*

90.- *El dicho termino y territorio se reparta en la forma siguiente: saquese primero lo que fuere menester para los solares del pueblo y exido competente y dehesa en que pueda pastar abundantemente el ganado questa dicho que han de tener los vezinos y mas otro tanto para los propios lugares, el resto del dicho territorio y termino se haga quatro partes la vna dellas que cogiere sea*





*San José el Alto.*

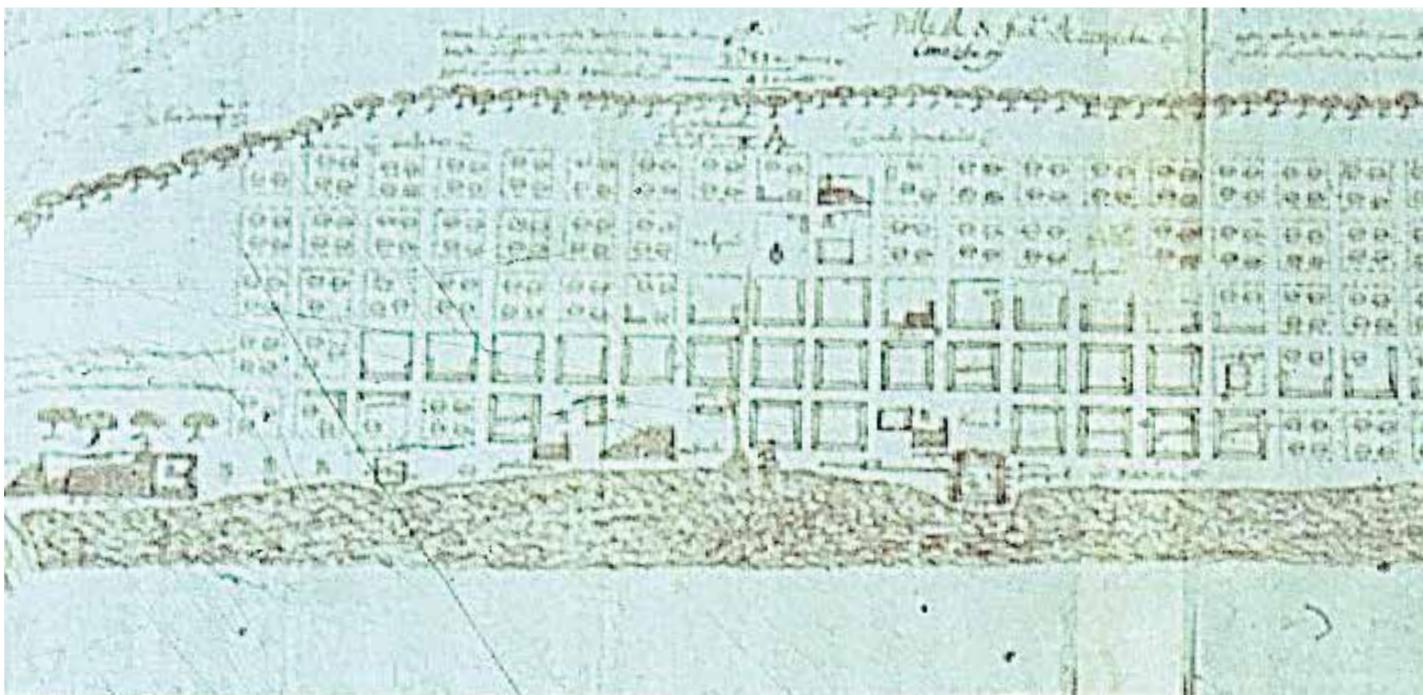


<sup>14</sup> Plano de San Francisco de Campeche, Año: 1623 Autor: Nicolás Cardona. B. N. Mss, América.  
 A.- Los Navíos de la Pesquería  
 B.- El Fuerte  
 C.- El Lugar.

para el questa obligado a hazer el dicho pueblo y las otras tres se repartan en treynta suertes para los treynta pobladores del dicho lugar.

La primera fortificación que se tiene noticia en la villa de Campeche, está registrada en el plano de Nicolás Cardona<sup>14</sup> de 1623, ahí se localiza con la letra “B”, el fuerte de San Benito de la ciudad de Campeche, en la costa este de la villa, Molina

Solís señala que es la misma que se construyó en 1611, en tiempos del gobernador de la Provincia de Yucatán Mariscal Carlos de Luna, con un costo de 2500 pesos, el fuerte que presenta Cardona es un reducto, construcción cerrada por una única puerta sin baluartes, pero con parapetos en su cubierta, para disponer de artillería y de solidez constructiva por su mampostería de sillar.



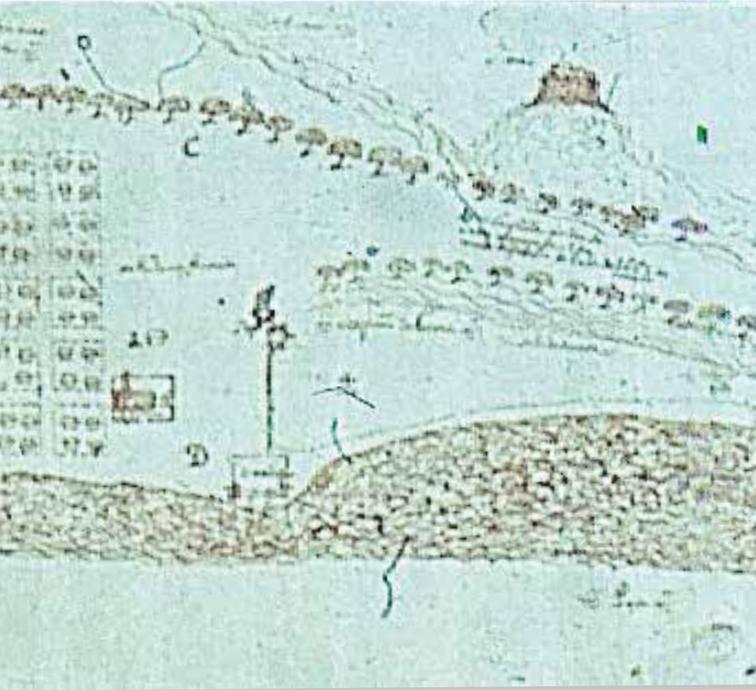
Para la segunda mitad del siglo XVI<sup>15</sup>, Pedro Frías Salazar, Sargento Mayor Campeche, redacta y dibuja en una cartografía y en un expediente, el estado actual de la urbanización de la ciudad de Campeche, con 100 solares o manzanas distribuidas por 20 de NO a SE, en la línea de manzanas de la costa y 5 de fondo, describe en ese momento 5 fuertes: La Fortaleza o “Fuerza Principal” defendida con doce piezas de artillería tres cañones de 7”, (tres de 6”, y cinco de 5” de calibre de fierro y bronce). “La fuerza del Santo Cristo” (con cuatro cañones de 6”), “El Fuerte de San Román” con 9 cañones, (dos de 8” una de 7” y seis de 6” de calibre). “El Fuerte de Santa Cruz de la Eminencia” con 6 cañones (cuatro, dos de a 8”, una de a 7” y otra de a 6” de calibre). “El Fuerte de San Bartolomé” construido de barro y palizada, de 9 piezas de artillería (cinco piezas de 4” y cuatro de a 3”), Vigías de Campechuelo.

Por supuesto describe edificaciones religiosas como las iglesias de Guadalupe, San Román, la

iglesia mayor está en construcción, y el convento de San Francisco y el hospital de San Juan de dios. Sin embargo se encuentra un proyecto de fortificación que no se llevó a cabo en 1663, se trata del proyecto de Juan Francisco de Esquivel y Larraza, gobernador y capitán general de la Provincia de Yucatán<sup>16</sup>.

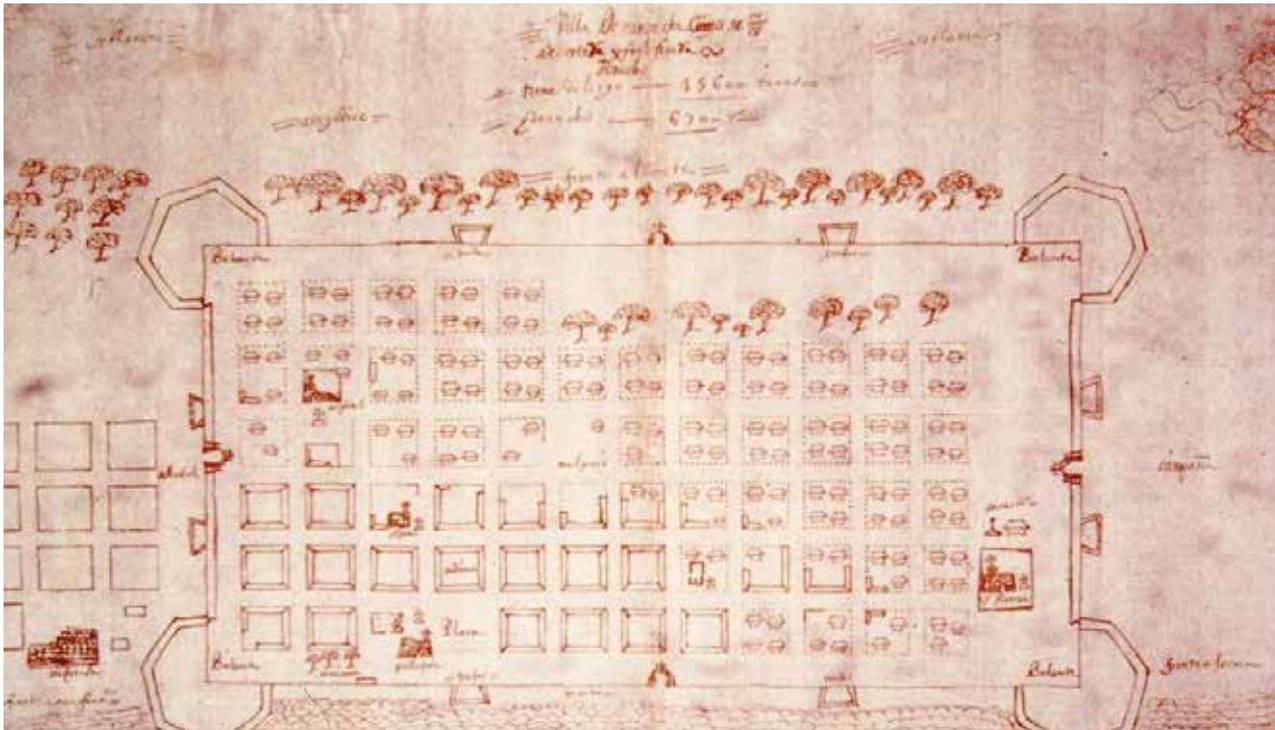
La Villa de Campeche como se ha de cortar y fortificar de nuevo. Tiene de largo 1.500 varas y de ancho 670 varas.

En el mes de agosto de 1633 aparecieron navegando frente a San Francisco de Campeche 10 navíos de bandera bucanera de diferentes nacionalidades: holandeses, franceses, ingleses y portugueses, coordinados por Cornelis Corneliszoon Jol y Diego Martín, *el Mulato*. Desembarcaron 500 hombres por el barrio de San Román, la población se defendió con mosquetes y artillería de mano hasta ser vencidos por los piratas quedando como dueños de la villa; saquearon las casas de los principales vecinos, la población se concentró en el convento

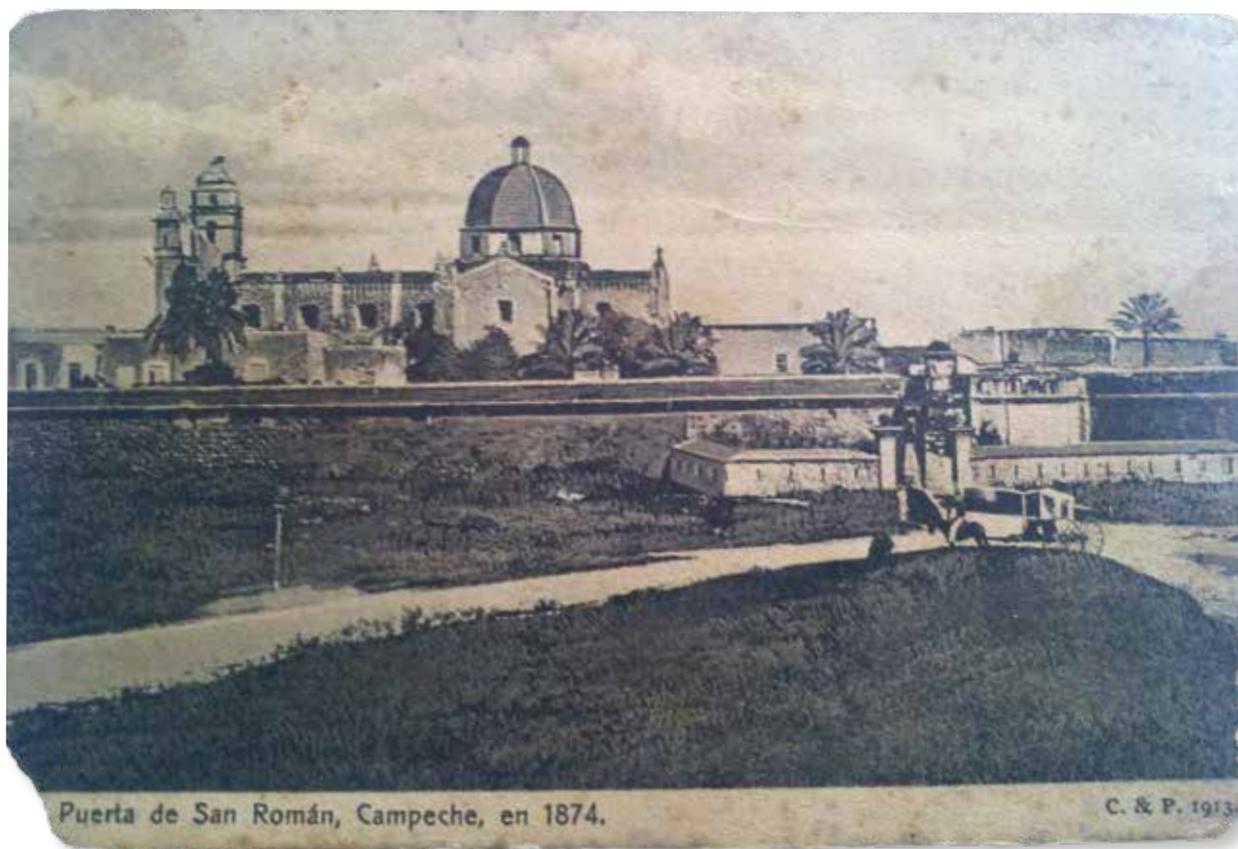


<sup>15</sup> Plano de San Francisco de Campeche, Año: 1658, Autor: Pedro Frías Salazar, Sargento Mayor. Archivo General de Indias, México 1006; Torres Lanzas: número 57. (Descripción):

- A La Plaza de Armas.
- B La fuerza principal con doce piezas de artillería la una de bronce, las tres de a siete, tres de a seis, y cinco de a cinco, y una de cuatro de bronce necesita solarla y darle sus desagües y otras menudencias.
- C La iglesia mayor de esta villa y la que está al lado que está por hacer.
- D La fuerza de San Román con nueve piezas de artillería encabalgadas, dos de a ocho, una de a siete, y seis de a seis.
- E La iglesia de San Román.
- F La fuerza del Santo Cristo hay cuatro piezas encabalgadas de a seis, con alguna falta de muñones y estas dos fuerzas de D. y F. necesitan solarlas y darles sus desagües y otras menudencias.
- G La fuerza de Santa Cruz de la eminencia con cuatro piezas encabalgadas, dos de a ocho, una de a siete y otra de a seis.
- H El Hospital de San Juan de Dios.
- I El Nombre de Jesús.
- K La iglesia de Guadalupe.
- M El fortín de San Bartolomé con cinco piezas encabalgadas una de a cuatro y cuatro de a tres, y es hecho de palizada y terraplenado de arena que todos los años es menester hacer y es de mucho trabajo.
- N El Convento de Nuestro Padre San Francisco.
- O Es la pontezuela camino para Xampolon necesita hacer para su defensa de la parte de la villa una punta de diamante con dos piezas.
- P Las casas reales de los indios de Campechuelo.
- Q Santa Ana Jolcap.
- R Santa Lucia.
- S Yaciquin
- T La Vigía de Campechuelo
- V Milpas y Estancias.



<sup>16</sup> Archivo General de Indias, México 1006; Torres Lanzas: número 61, Año: 1663  
 Autor: Juan Francisco de Esquivel y Larraza Gobernador y Capitán general de la Provincia de Yucatán.  
 Villa de Campeche como se ha de cortar y fortificar de nuevo. Tiene de largo 1.500 varas y de ancho 670 varas.



Puerta de San Román, Campeche, en 1874.

C. & P. 1913

de San Francisco. Llevándose secuestrados a los más acaudalados para pedir rescate de 40.000 pesos, luego del desafortunado evento el capitán general de la provincia Francisco de Ezequiel, reconoció y revisó el estado de deterioro de la ciudad y sus fortificaciones existentes a esa fecha, en compañía del Alcalde, capitán de Artillería y Maestre de Campo, de la cual se organizó una Junta de Guerra, no hubo resultados sobresalientes pero sí se identifica que en ella se acordó la demolición del Fuerte de San Benito, ese mismo año de 1663, el Castillo del Baluarte llamado así al baluarte de San Carlos originalmente, fue terminado el 15 de Noviembre de 1676.

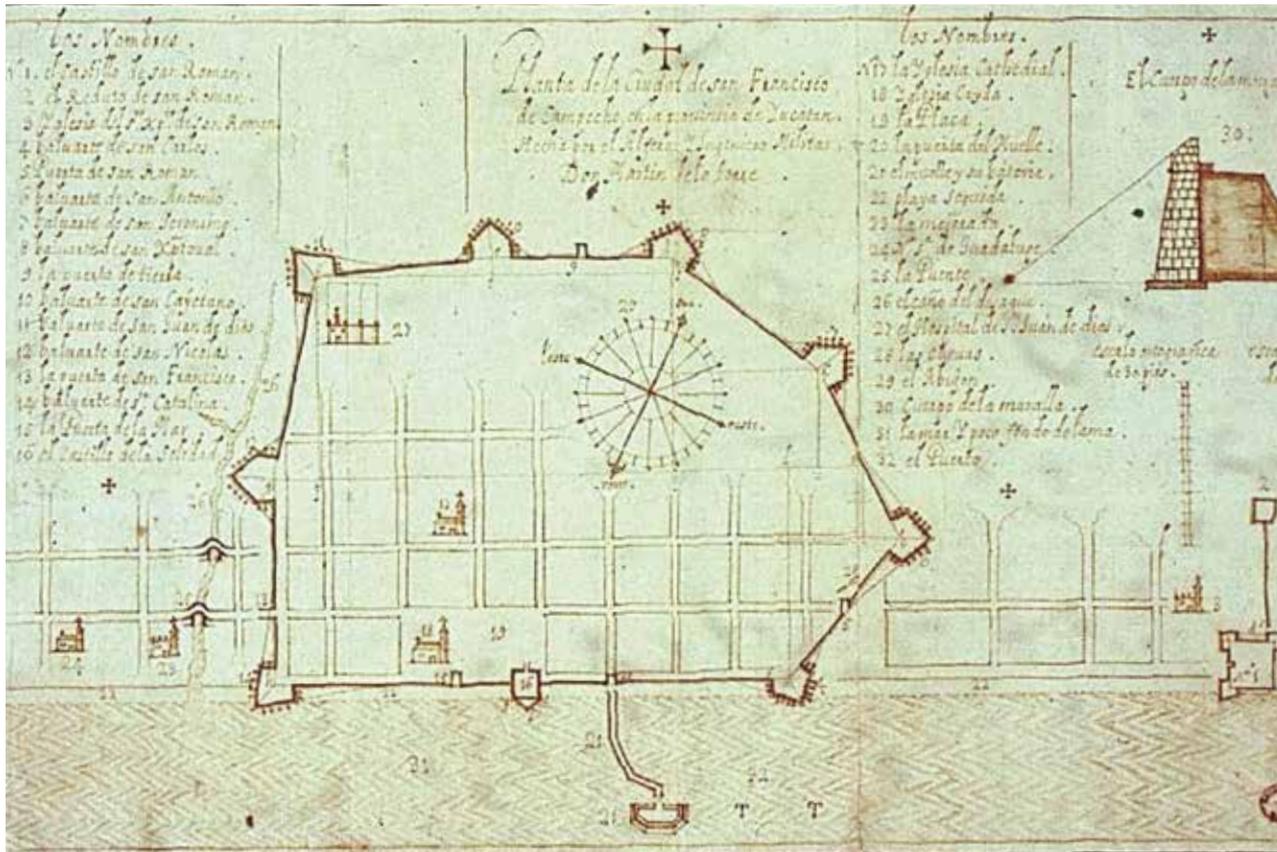
*17 Don Martín de la Torre: nace en Flandes una de las tres regiones que componen la actual Bélgica territorio español desde el siglo XVI donado por Francia, trabaja durante 1680 hasta su muerte en Campeche en 1683, reinado, proyectos y propuestas para la fortificación de la ciudad de San Francisco de Campeche.*

Para 1664, se estaba reedificando el fuerte de San Benito, de un área de 50 varas de escuadrilla, unos 42 m con capacidad para 26 cañones casamatas para alojamiento de infantería, puerta y puente levadizo y un caballero sobre la cubierta. Todo con

una altura de 3 varas desde cimientos a cubierta unos 2.40 m.

A la par de la reedificación de San Benito se construía un reducto cerca del barrio de San Francisco sobre la costa próxima al mar y entre este reducto y las trincheras de doble estacada, que se hicieron para proteger las entradas de la ciudad sin murallas se contaba con 37 cañones.

Vemos terminada la obra del bonete o Baluarte de San Carlos, el 15 de noviembre de 1676, que de acuerdo al proyecto de la muralla abaluartada de Don Martín de la Torre<sup>17</sup> de 1680, se localizaba donde hoy se encuentra el baluarte de San Carlos. Planta de la ciudad de San Francisco de Campeche<sup>18</sup> de 1680 en la Provincia de Yucatán. Hecha por el alférez e ingeniero militar Don Martín de la Torre, considerando los siguientes elementos de



<sup>18</sup> Archivo General de Indias, México 1009; Torres Lanzas: número 72, Año: 1680.

Planta de la Ciudad de San Francisco de Campeche en la Provincia de Yucatán. Hecha por el Alférez e ingeniero Militar Don Martin de la Torre. Los Nombres Números.

1. El castillo de San Román, 2. El Reducto de San Román, 3. Iglesia del Santo Cristo de San Román, 4. Baluarte de San Carlos, 5. Puerta de San Román, 6. Baluarte de San Antonio, 7. Baluarte de san Gerónimo, 8. Baluarte de San Cristóbal, 9. La Puerta de Tierra, 10. Baluarte de San Cayetano, 11. Baluarte de San Juan de Dios, 12. Baluarte de San Nicolás, 13. La Puerta de San Francisco, 14. Baluarte de Santa Catalina, 15. La Puerta de Mar, 16. El Castillo de la Soledad, 17. La Yglesia Cathedral, 18. La Yglesia Cayda, 19. La Plaza, 20. La Puerta del Muelle, 21. El Muelle y su batería, 22. Playa seguida, 23. La Mejorada, 24. Nuestra señora de Guadalupe, 25. LA Puente, 26. El caño del desagüe, 27. El Hospital de San Juan de Dios, 28 Las Cuevas, 29. El Abujón, 30. Cuerpo de la Maralla, 31. LA Mar y poco fondo de lama, 32. El Puerto  
El Cuerpo de la Muralla escala ortográfica de 30 pies.

fortificación, El castillo de San Román, El Reducto de San Román, Baluarte de San Carlos, Puerta de San Román, Baluarte de San Antonio, Baluarte de San Gerónimo, Baluarte de San Cristóbal, La Puerta de Tierra, Baluarte de San Cayetano, Baluarte de San Juan de Dios, Baluarte de San Nicolás, La Puerta de San Francisco, Baluarte de Santa Catalina, La Puerta de Mar, El Castillo de la Soledad, La Plaza, La Puerta del Muelle, El Muelle y su Batería.

Cabe aclarar que había ocurrido dos incidentes piratas una realizada por el pirata Laurens Graaf, que desembarcó en la playa de San Román y el 31 de marzo 1672, incendió el astillero y dos fragatas; regresando a sus embarcaciones sobre el litoral donde asaltó un barco campechano que venía de Veracruz, con 120.000 pesos en barras de plata después, intentó sin éxito en el estado de Tabasco, regresando el 12 de abril a la costa campechana para saquear la villa de Champotón.



*Baluarte Santa Rosa. Foto: Patricia Tamez.*

Seis años después en 1678, el pirata George Lewis Scott y Juan David Nau, realizaron uno de los más impresionantes saqueos y secuestros a Campeche, en pocos días no solo robaron el tesoro de plata de la ciudad y objetos de valor, además se apoderaron a su retirada de un barco comercial con destino a Veracruz, llevándose cautivas a más de 200 familias y un centenar de niños, pidiendo rescate para su liberación.

Esto hizo replantear al Gobernador de la Provincia de Yucatán, el Sr. Antonio de Layseca y Alvarado, con una petición al rey de construir una plaza fuerte, una muralla abaluartada que rodeara la ciudad, proponiendo al rey que la llevase a cabo el ingeniero Martín de la Torre, el 19 de mayo de 1680, quien realizaría un magistral proyecto de Plaza Fuerte, que fue presentado los siguientes elementos de la fortificación asignándoles

nomenclatura santoral como era la costumbre: Baluarte San Carlos, Baluarte Santa Rosa, Baluarte San Juan, Baluarte San Francisco, Baluarte de San Pedro, Baluarte de San Joseph, Baluarte de Santiago, Baluarte de Nuestra Señora de la Soledad, Puerta de San Francisco, Puerta de San Román, Puerta de Mar, Cuerpo de Guardia principal, Ruinas del castillo uiezo (viejo) y Plaza de Armas.

Además él justificaba su proyecto argumentando que “los lugares sin fortificaciones son cuerpos sin alma”, por lo tanto, Campeche debía ser fortificado. Explicaba que Campeche “es el único puerto de mar de la insigne de provincia de Yucatán tan mentada por la abundancia de sus géneros, fábricas de navíos y nobleza de su comercio”, que si estuviera recintado sería el primero y único en la Nueva España, lo que permitiría el respeto de



<sup>19</sup> *Haematoxylum campechianum*: es una especie arbórea perteneciente a la familia de las leguminosas. Es nativo de México, particularmente de la península de Yucatán, de Guatemala y Belice.

<sup>20</sup> Sébastien Le Prestre, Marqués de Vauban, Nace en Saint-Léger-Vauban Francia el 15 de mayo de 1633 y Muere en París el 30 de marzo de 1707, Fue el Mariscal de Francia trabajando para Lois XIV, en la consolidación de las fronteras, haciéndolas más defendibles. Entre 1667 y 1707 1667 reformo las defensas y ciudadelas de más de 300 sitios y dirigió la construcción de 37 nuevas fortalezas y puertos militares en las fronteras de Francia y montaña. En 1981 se crea la Association Vauban para analizar la obra Constructiva y Tratados de Fortificación de defensa ataques y en 2005 se crea La Red Vauban de las 12 fortificaciones mas importantes construidas por Vauban e ingresadas a la Lista de Patrimonio Mundial en 2008.

<sup>21</sup> Francisco Martín Muñoz Espejo, La Historia de la Construcción de la Fortaleza de San Juan de Ullúa, CONACULTA – INAH, Cd. De México 2005, (Pag.-131).

los piratas que hacían comercio en la Laguna de Términos con el árbol o palo de Tinte<sup>19</sup>, con ingleses de la Isla Tortuga y Jamaica. Con este producto, las industrias textiles de la Nueva España y de Europa empezaron a obtener tinturas para la lana en colores como el negro y el azul, mientras que para la seda y el algodón se elaboraba básicamente el negro. Al unirlo a otros químicos se podían teñir telas en colores tales como el amarillo rojizo, el amarillo vivo, el violeta o el rojo oscuro o morado.

Su utilidad era tal, que los ingleses establecieron una colonia para el corte del vegetal en la Laguna de Términos, zona que acabó siendo refugio y escala para piratas y contrabandistas.

Las continuas invasiones de contrabandistas durante la segunda mitad del siglo XVII, ocasionaron un fenómeno de abandono de las casas comerciales de la villa de Campeche, migrando a la Nueva Veracruz o a la ciudad de México, su proyecto se reducía a una muralla de 11,246 pies y medio de extensión, protegiendo 563.12 varas castellananas de superficie de la villa general, que comprendían 57 cuadras, considerando que la región del entorno de la villa cuenta con canteras próximas, el costo de material sería mínimo. El proyecto finalmente fue aprobado por el consejo de Guerra del Consejo de Indias. De la Torre inició la obra con el baluarte de San Carlos tal y como se encuentra ahora y las obras del muelle, todo esto con gran retraso durante dos años, a causa del recaudo económico del comercio de sal que era otorgado para la obra y la muerte del ingeniero Martín de la Torre en mayo de 1684.

Me gustaría señalar varias máximas y descripciones de elementos defensivos de uno de los tratadistas más difundidos que agrupa el conocimiento y arte militar de los europeos del siglo XVII y XVIII, Sebastián le Prestre Vauban<sup>20</sup>, con el afán de explicar originalmente las características de los elementos y su filosofía de defender el territorio, los sistemas y elementos constructivos que se necesitaron para construir esta Plaza de San Francisco de Campeche. Leyendo el texto citado notarán el verdadero legado tecnológico y arquitectónico que hace de Campeche un sitio universalmente excepcional, hoy a sus 15 años de nominación a la Lista de la Convención de Patrimonio Mundial y Natural de la UNESCO.

**Libro I: El arte de fortificar<sup>21</sup> ha surgido para preservar el derecho de los pueblos. La comunidad de los bienes sólo es posible suponiendo la ausencia de malevolencia. Al ser presos de sus pasiones.**

*Los hombres tuvieron que proceder a repartos y los intereses personales crearon rivalidades. El Fuerte se hizo ambicioso y los débiles construyeron lugares protegidos. De allí el origen de las ciudades y de las fortificaciones y de esto vamos a tratar.*

*Al principio, las fortificaciones eran simples fosos. La tierra así extraída formaba una especie de parapeto que se reforzaba con árboles y palos entrelazados con ramas verdes. Esta defensa era suficiente contra las hondas y armas similares. Para defenderse de las flechas se utilizaron murallas. La utilización del hierro supuso la construcción de las torres; servían para aumentar el frente de los sitiados, castigando por los flancos*



*Garitón del Baluarte Santa Rosa.*

*en la escalada. La invención del ariete no aportó ninguna modificación a esta manera de fortificar.*

*.....En lo alto de las murallas, o más a menudo en los salientes, existían determinadas aberturas desde las cuales se tiraban piedras para impedir los trabajos de zapa. Estas aberturas se llamaban matacanes y servían para soltar materiales diversos que se balanceaban con cuerdas para que tuvieran diversas trayectorias, interrumpiendo así los trabajos de los sitiadores.*

*Con la pólvora se inventaron los fusiles, cañones, petardos, granadas, bombas, carcasas, etc. Un fusil solamente provoca arañazos en una muralla. En cambio un cañón disparado desde 120 toesas (216 mt.) a traviesa de 14 a 15 pies (4.3mt) de tierra y por esta razón se da un espesor mínimo de 18 pies a cualquier parapeto. El petardo solo sirve para derribar las puertas en acciones sorpresa. Resulta*

*difícil protegerse de las granadas, bombas y carcasas tiradas por encima de las defensas.*

*Por muy violentos que sean los efectos de estos artefactos, no pueden compararse a los de las minas. Una mina es una cámara cavada bajo el lugar que se quiere hacer saltar.*

*Son muy peligrosas por que pueden ser el resultado del trabajo de un solo hombre, que puedan colocar las cargas de manera que puede colocar las cargas de tal manera que abran una gran brecha tapando el foso, y permite al sitiador entrar con frente muy ancho, en un ataque difícil de repeler. Se pretende eliminar este peligro impidiendo la aproximación del minador mediante las líneas rectas de las caras de los baluartes. La vista oblicua proporcionada por las torres deja unos espacios que el minador puede aprovechar sin ser vistos.*



*Se fortifican Ciudades y campamentos y se construyen fuertes en los lugares de paso; y para todo se siguen las mismas reglas. La principal de estas reglas es que no debe existir ningún lugar del recinto de una fortificación que no pueda ser visto y defendido con fusiles. El alcance de los fusiles es de 120 a 140 ó 150 toesas (270mt.) Es el arma de fuego que menos tiempo de preparación necesita.*

*El Recinto de una fortificación se compone de cortinas, flancos y caras. Los flancos se defienden mutuamente y también defienden las cortinas y las caras. Los flancos son de gran utilidad que solo se construyen baluartes para aprovechar sus flancos. De ahí podemos concluir que el flanco es el mejor elemento de fortificación, hasta el punto de emplear el término de “flanqueado” como equivalente a “defendido”.*

*El recinto o rampar de una plaza consiste en una elevación de terreno dispuesta según las reglas del arte. A determinadas distancias se añaden otras elevaciones de terreno llamadas baluartes, que forman salientes. En las plazas regulares el recinto completo se obtiene por la repetición de tres líneas La cortina que es la más larga, y luego la línea de flanco más corta.*

## LOS PIRATAS EN CAMPECHE

Al año siguiente de que las obras de la Plaza Fuerte de Campeche se estancaran en Julio de 1685, los piratas Laurent Graff y Agramont, coordinando casi un millar de hombres, atacaron Campeche y permanecieron en ella varios días, desplazándose esta vez, hacia pequeñas villas como Multunchac,

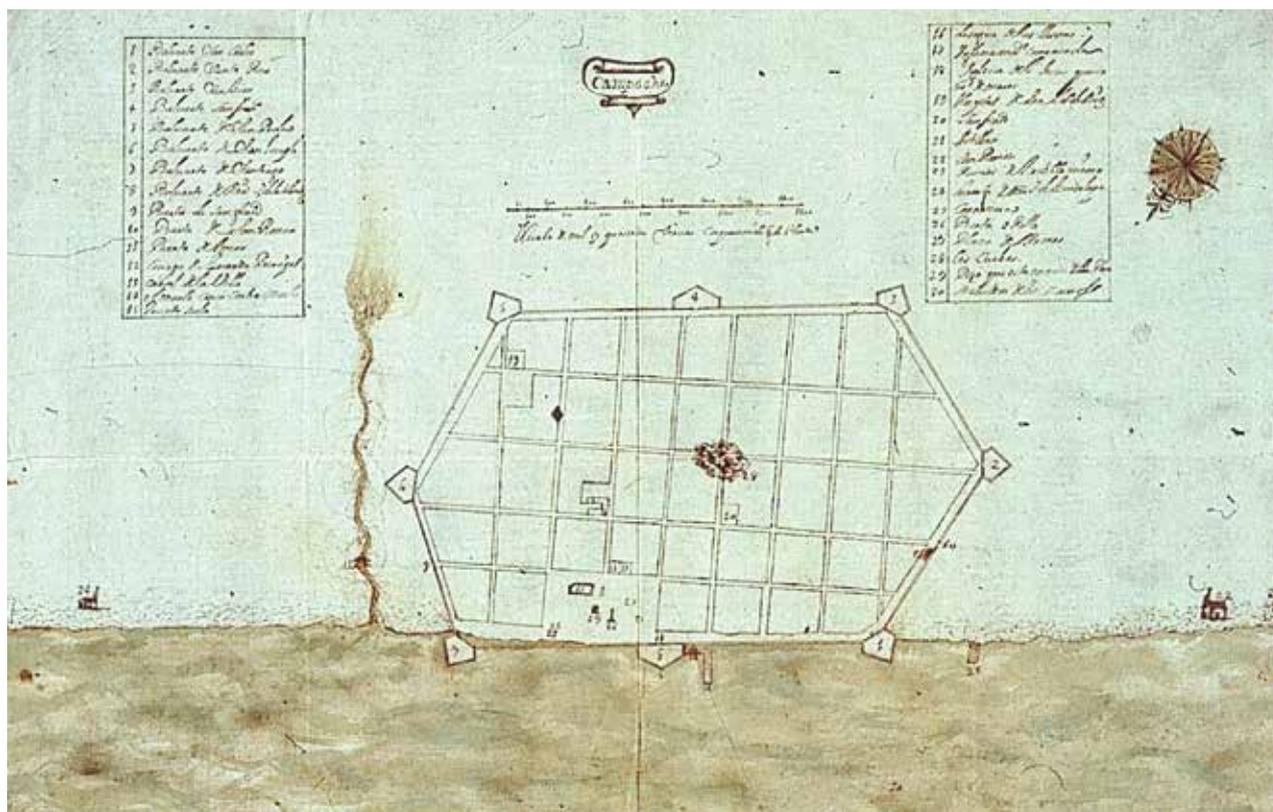
Ebulá, Castamay, Chibik, Uayamón, Kobén, Chiná, Santa Rosa, Samulá y Tixbulul (Lerma). Siendo una de las invasiones más temibles hasta la fecha, robando riqueza de la ciudad y maderas y productos agrícolas con los que llenaron sus requerimientos, quedado Campeche reducida a la tercera parte, por lo tanto se realiza una reunión de cabildo que colectó 13,500 pesos.

Considerando que el estado de edificación de la Plaza Fuerte era de 1 de 8 baluartes proyectados y ocho cortinas o murallas sin espesor de las ocho proyectado por de la Torre.

Para 1689 Juan José de la Bárcena, gobernador de la provincia de Yucatán, informa al rey que se había consumido 31,500 pesos con la dirección de las obras por el ingeniero Jaime Frank, de las cuales el obispo donó recursos para el baluarte de San Pedro al suroeste de la Plaza Fuerte. La orden de los franciscanos proporcionaron recursos para el baluarte Patrón de la ciudad de San Francisco, los vecinos de la villa de Campeche, los de Mérida y Valladolid contribuyeron para la construcción de los faltantes.

Las obras si bien fueron construidas por Jaime Frank<sup>22</sup>, gran ingeniero dedicado a las obras de fortificación abaluartada de San Juan de Ulúa en Veracruz, fueron proyectadas por el ingeniero Osorio de Cervantes<sup>23</sup> y fue este quien proporcionó y ajustó el proyecto de Martín de la Torre con el fin de no exceder el alcance de los mosquetes y fueron estas máximas de diseño las que la academia militar consideró para definir alturas, largos y distancias entre baluartes para hacer una Plaza eficaz y en defensa de la villa.

<sup>22</sup> Jaime Frank: de origen Flandés, llega a España en 1680, después de haber servido en Flandes, Alemania y Hungría, es enviado en 1687 a Nueva España a las obras de desagüe de la ciudad de México y a la construcción de la fortaleza de San Juan de Ulúa en Veracruz, define y mejora la Plaza Fuerte de San Francisco de Campeche y plantea la necesidad de fortificar Laguna de Términos, muere en Veracruz en 1702, luego de trabajar en Pensacola, Cuba y Santo Domingo.



<sup>23</sup> Archivo General de Indias, México 1006; Torres Lanzas: número 87Año: 1680 Autor: Jaime Frank . "Campeche  
1. Baluarte San Carlos; 2. Baluarte Santa Rosa.; 3. Baluarte San Juan.; 4. Baluarte San Francisco.; 5. Baluarte de San Pedro.;6. Baluarte de San Joseph.; 7. Baluarte de Santiago.; 8. Baluarte de Nuestra Señora de la soledad; 9. Puerta de San Francisco;10. Puerta de San Román; 11. Puerta de Mar; 12. Cuerpo de Guardia principal; 13. Cárcel de la Villa; 14. El muelle con su contramuelle; 15. Puente-Suela.; 16. Desagüe de las lluvias.; 17. Yglesia mayor comensada.; 18. Iglesia de Jesús que sirve de maior (sirve de mayor); 19. Hospital de San Juan de Dios.; 20. San Francisco; 21. San Román; 22. San Román, 23. Ruinas del castillo uiexo (viejo); 24. Ermita de Nuestra Señora de Guadalupe.; 25. Carnicería.; 26. Picota o Rollo; 27. Plaza de Armas.; 28. Las Cuebas.; 29. Pozo que está en medio de dicha Plaza.; 30. Surgidero de los navíos."

Sobre la construcción de una Plaza de Armas, Vauban tiene que añadir de su primer libro: "Se fortifican Ciudades y campamentos y se construyen fuertes en los lugares de paso; y para todo se siguen las mismas reglas. La principal de estas reglas es que no debe existir ningún lugar del recinto de una fortificación que no pueda ser visto y defendido con fusiles. El alcance de los fusiles es de 120 a 140 ó 150 toesas (270mt.)Es el arma de fuego que menos tiempo de preparación necesita.

El Recinto de una fortificación se compone de cortinas, flancos y caras. Los flancos se defienden mutuamente y también defienden las cortinas y las caras. Los flancos son de gran utilidad que solo se construyen baluartes para aprovechar sus flancos.

*De ahí podemos concluir que el flanco es el mejor elemento de fortificación, hasta el punto de emplear el término de "flanqueado" como equivalente a "defendido".*

*El recinto o rampar (cortina o muralla) de una plaza consiste en una elevación de terreno dispuesta según las reglas del arte. A determinadas distancias se añaden otras elevaciones de terreno llamadas baluartes, que forman salientes. En las plazas regulares el recinto completo se obtiene por la repetición de tres líneas La cortina que es la más larga, y luego la línea de flanco más corta."*

## CAMPECHE EN EL SIGLO XVIII

El nuevo siglo traerá retos diferentes que motivó las reformas de la fortificación de Campeche, si la piratería y su centro de contrabando de materia prima estaba tan cercano en la Isla de Tris en la Laguna de Términos, en la segunda década se definiría su asentamiento y su traslado a otro en las riveras del Río Hondo, cerca del Presidio de Bacalar en la misma provincia de Yucatán.

Sin embargo las hostilidades entre el reino de España y Gran Bretaña, entre otros temas relacionado con el monopolio que España y sus colonias americanas, tendrían como consecuencia ataques y asaltos de la misma armada británica a los más importantes puertos de América del Sur, Caribe y Filipinas.

El informe de Mateo de Echevarría en 1703 del estado de la Plaza de Campeche, las obras “Se está fortificado sin ingeniero”, dice que siendo Campeche “Plaza y presidio Antemural de la provincia y del Puerto Veracruz, puerto oficial de la Carrera de Indias”, las obras se estancarían y se realizarían bajo el gobierno del alcalde y su cuerpo de mejoras, las cortinas o murallas se encontraban terminadas parcialmente, levantadas entre 3.0 y 4.0 varas de altura y solo de 6 varas la sección de muralla comprendida entre el Baluarte de Santiago a San José y de Santiago a la Puerta de San Francisco, todas construidas con 1.0 vara y cuarto de espesor, se había excavado el foso seco en cuatro cortinas, faltando las restantes, sin embargo se continuó lentamente sin el ingeniero Jaime Frank como ejecutor, pues en mayo de 1704<sup>24</sup>, fallece en su casa de Veracruz.

Pese que Juan de Ciscara dibujante y asistente de las obras de Jaime Frank estaba contemplado a llegar a las obras de Campeche, este no llegó y en su lugar fue asignado el ingeniero Lois Bouchard de Becour<sup>25</sup>, quien estaba bajo licencia Real del Rey de Francia para su estancia de apoyo a la corona de España, de modo que este ingeniero realiza una descripción detallada de las obras existentes hasta la fecha concentradas gráficamente en el Plano de la Plaza Fuerte de San Francisco de Campeche<sup>26</sup>, “por orden del Excmo, señor Duque de Albuquerque, Virrey, Gobernador y capitán general de Nueva España, Haze está en Campeche a 25 de octubre de 1705 años, Don Luis Bouchard de Becour” (Rúbrica). Este plano hace claramente una idea de las obras realizadas por Jaime Frank en donde se observaban los 8 Baluartes: el Baluarte de la Soledad al centro de la cortina o muralla que daba al mar, junto al muelle, continuaba en orden de las manecillas de reloj con los Baluartes de Santiago, San Joseph, San Pedro, el de San Francisco, ubicado sobre la larga muralla cortina de tierra, continuaba el Baluarte de San Juan, Santa Rosa y San Carlos en el vértice de la Cortina de Mar. Se identifican construidas cuatro puertas oficiales de la Plaza Fuerte, la de San Román, a un lado del Barrio de mismo al Noroeste y San Francisco hacia el barrio del mismo, sobre el Noreste y por supuesto una puerta discreta abierta sin revellín hacia el muelle junto al Baluarte de la Soledad. El plano proporciona también información de la altura y sección de las cortinas así como de su paseo de ronda superior y sus troneras acasamatadas, como se observan en el alzado, de todas las secciones de muralla entre baluarte y baluarte, se considera el trabajo de Bouchard como complementaria para concretar y completar la construcción de

<sup>24</sup> José Antonio Calderón Quijano, *Fortificaciones en Nueva España. Gobierno del Estado de Veracruz, Escuela Superior de investigaciones Hispanoamericanas Madrid 1984, (Pag.-53). Muere en Veracruz el (1702) "...ingeniero que se degolló. Miércoles 31 (de Mayo). Anoche vino correo de Veracruz con carta al señor virrey y el gobernador le avisa que se degolló Jaime Frank, ingeniero mayor de S.M. el día 26 del corriente, padecía melancolía; recibo los santos sacramentos. Tenía tiempo antes hecho su testamento con obras pías y dejó por heredero al colegio de la compañía". Diario de sucesos notables.*

<sup>25</sup> Lois Bouchard de Becour: *Nace y estudia y trabaja para Francia hasta 1704, que llega a para los trabajos de captación de aguas a la ciudad de Veracruz, en 1705 se traslada a Campeche donde realiza análisis urbano y de contexto, así como reformas en las obras de fortificación, durante los siguientes años trabajaría en Cuba y Veracruz hasta que es enviado al puerto de Acapulco a poner en estado de defensa esta ciudad, por temor de un asalto Ingles, luego de insistir regresar a Europa se fuga en la fragata la Gloriosa en 1710.*





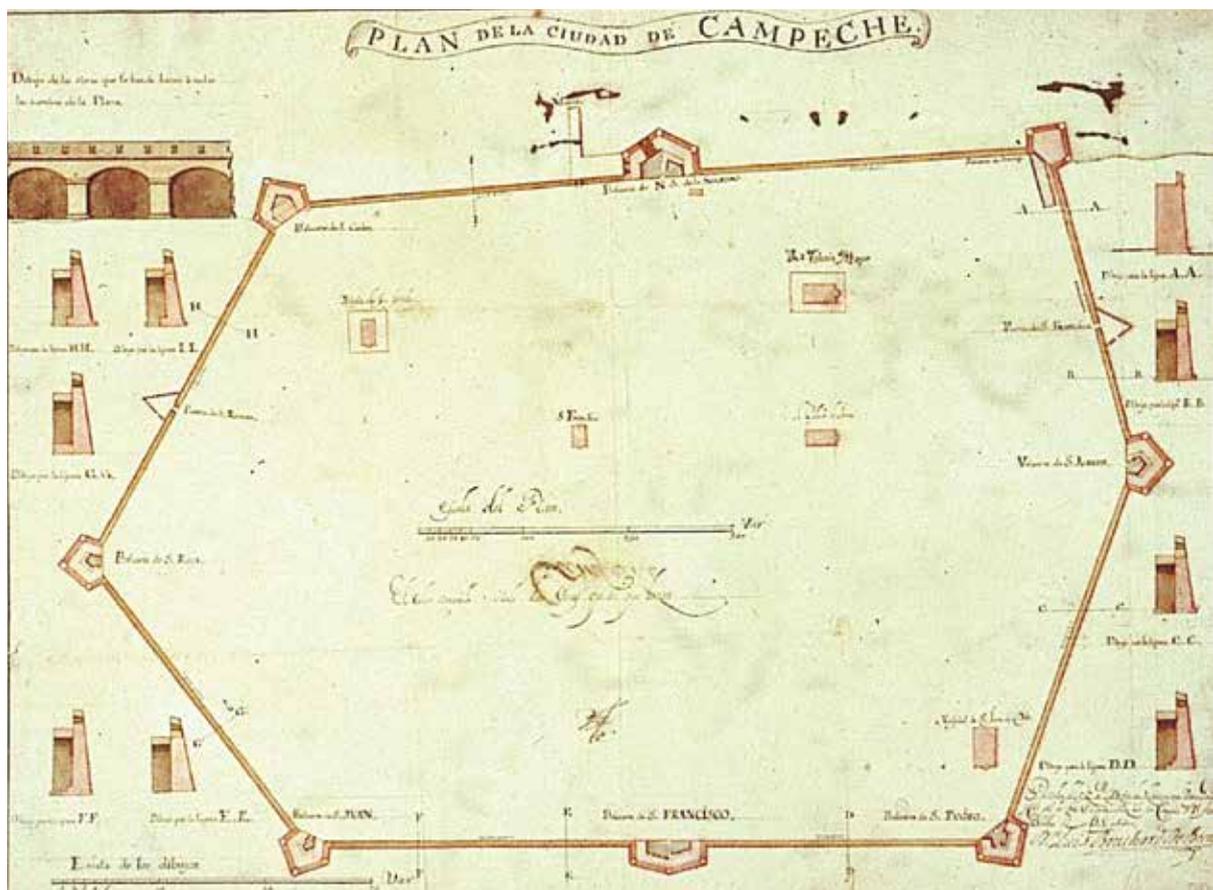
Puerta de Tierra y baluarte San Juan. Campeche.

C. & P. Derechos reservados 1910.



Baluarte Santiago y ruinas de la Maestranza. Campeche.

C. & P. Derechos reservados 1910.



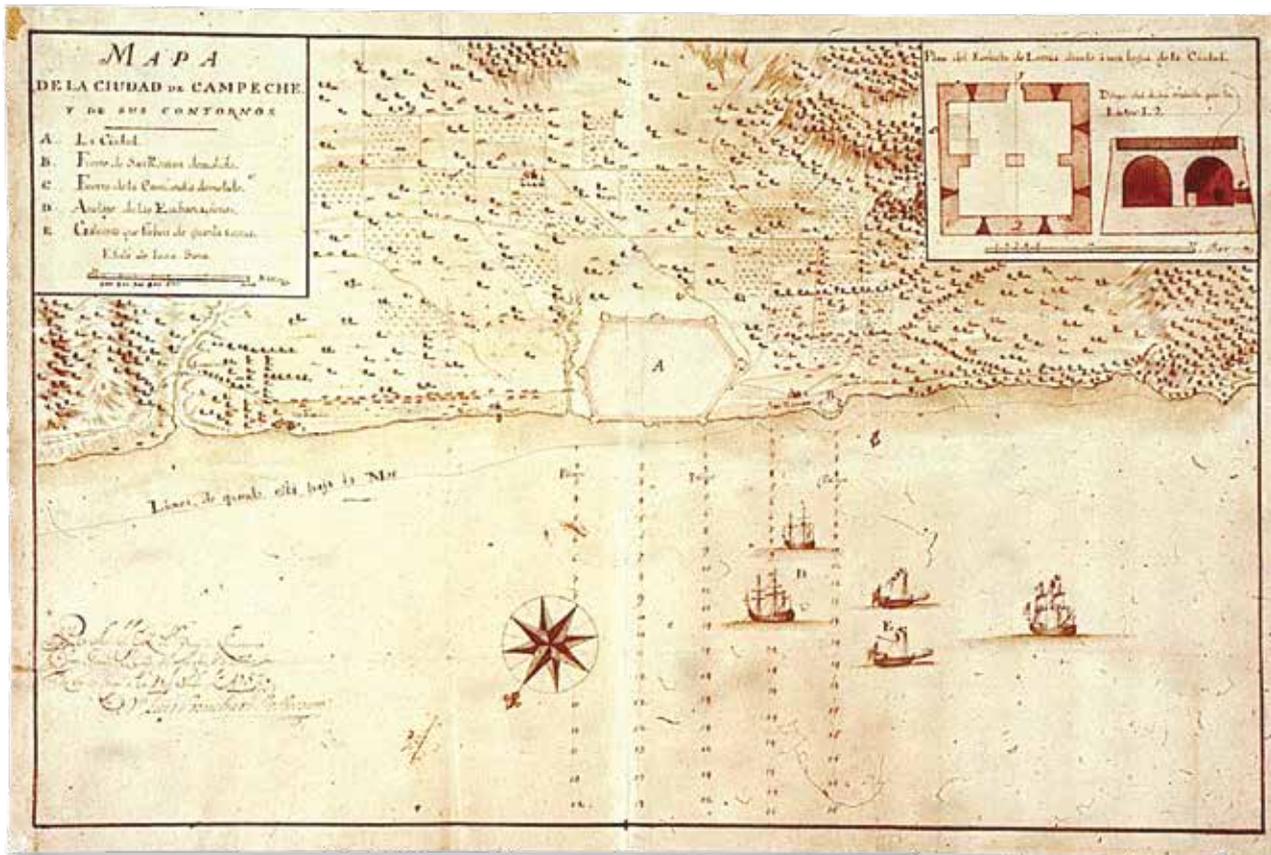
<sup>26</sup> Archivo General de Indias, México 1009; Torres Lanzas: número 99. Año: 1705 Autor: Luis Bouchard de Becour. PLAN DE LA CIUDAD DE CAMPECHE: Dibujo de las obras que se han de hazer a todas las cortinas de la Plaza: Dibujo por la Ligne a H. H., Dibujo por la Ligne a I. I., Dibujo por la Ligne a G. G., Dibujo por la ligne a F. F., Dibujo por la ligne a E. E., Dibujo por la Ligne a A. A., Dibujo por la ligne a B. B., Dibujo por la ligne a C. C., Dibujo por la ligne a D. D. Por orden del Excmo. Señor Duque de Albuquerque, Virey Governador y Capitan general de nueva España. Hize esta en Campeche en 28 de octubre de 1705., Don Luis Bouchard de Becour. (Rubricado).

parapetos y troneras en secciones necesarias, en la que después pudo instalar artillería gracias al espacio que contaban los baluartes de la fachada marítima (Baluarte de la Soledad y Santiago), así como niveló la construcción de las murallas en todo el recinto.

Bouchard también consideró apropiado demoler los fuertes de San Román que estaba sobre la costa Suroeste y el Fuerte de la Eminencia, por considerar que estas podían ser utilizadas por el enemigo para atacar desde ahí la propia Plaza Fuerte de Campeche, y sin embargo fue el primero en considerar que debía organizar la infantería

dispersa por la costa y para esto en el Proyecto de 1705 propone un reducto en Lerma<sup>27</sup> a algunas leguas de ahí.

Para 1730 proyectan obras accesorias de la Plaza fuerte de Campeche, por parte del Gobernador de la Provincia de Campeche Don Antonio de Figueroa, con la finalidad de ser una Plaza Fuerte confiable a la población española que se había alejado a otras ciudades más protegidas e interiores, para esto realiza un proyecto de apertura de una puerta oficial hacia la cortina de tierra entre los Baluartes de San Francisco y San Juan, alineada a la pequeña puerta del muelle, con la finalidad de cerrar las



<sup>27</sup> Archivo General de Indias, México 1009; Torres Lanzas: número 98. Año: 1705 Autor: Luis Bouchard de Becour.

MAPA DE LA CIUDAD DE CAMPECHE Y SUS ENTORNOS

A) La Ciudad. B) Fuerte de San Román demolido. C) Fuerte de la Eminencia demolido. D) Anclaje de las embarcaciones.

Plan del reducto de Lerma situado a una legua de la Ciudad. Dicho reducto por la línea 1, 2.<sup>a</sup> Por orden del Excmo. Señor Duque de Albuquerque, Virey Gobernador y Capitan general de nueva España. Hize esta en Campeche en 25 de octubre de 1705., Don Luis Bouchard de Becour. (Rubricado).

puertas laterales de San Francisco y San Román, esto definiría obras complementarias de caminos terraplenados con relleno y desagüe para lluvias que conduciría de primera instancia los barrios antes mencionados y la ruta camino a Lerma y Champotón.

Sobre la mínima cantidad de puertas en una Plaza fuerte, Vauban tiene que escribir en su capítulo 10 del libro, lo siguiente: **“Las puertas<sup>28</sup>: Se hacen pocas puertas en las plazas militares. Cuanto menos puertas, menos cuerpos de guardia. Se colocan las puertas en el centro de las cortinas y debajo de los recintos se hace una bóveda ancha**

**con órganos o travesías móviles suspendidos en el paso. La bóveda esta provista de otros dos lados, llamados puestos de guardias.**

**Se cubre cada puerta mediante una media luna. De esta manera, para llegar al exterior hay que pasar sobre un puente que une la plaza con la media luna,.....”**

El proyecto fue aprobado en Abril de 1730, tan solo un año atrás había emprendido un viaje de inspección a Bacalar y realizado el Primer proyecto de una Fortaleza de San Felipe de Bacalar en la orilla de la laguna del mismo nombre, población

<sup>28</sup> Francisco Martin Muñoz Espejo, La Historia de la Construcción de la Fortaleza de San Juan de Ullúa, CONACULTA – INAH, Cd. De México 2005, (Pag-136).



*Puerta de tierra.*

*<sup>29</sup> Juan de Dios González: ingresa al Cuerpo de Ingenieros de España en 1742, trabaja en Gibraltar y Marruecos, en 1753 se acepta su solicitud de venir a Nueva España, Hace una inspección de la Provincia de Yucatán trabajando en el sistema defensivo con Mérida, Bacalar, Laguna de Términos e Isla de Trix, Sisal y repara las murallas de Campeche en 1756.*

cercana a al Río Hondo colindante con la nueva colonia de piratas ingleses reubicada de la isla de Tris a Belice, a partir de entonces mientras realiza también proyectos y obras en la fortaleza de San Felipe de Bacalar con el fin de alejar y sostener una frontera defendible a los ingleses que avanzaban para la explotación del árbol de tinte sobre el territorio de Nueva España.

Aun cuando Jaime Frank la proyecta, fue Antonio de Figueroa<sup>29</sup> quien construye finalmente la Puerta Nueva como llamaba en sus planos a la Puerta de Tierra y dos caminos que se desarrollaba paralelo a las murallas y baluartes de tierra desde donde se podría defender con la artillería de la Plaza, y si este de fugará frontal a la plaza, la espesa selva baja los mantendría confundidos a los enemigos.

Para 1932 se había abierto la puerta con un foso a la largo de esa cortina y baluartes contiguos y para dotar de un frente defensivo de la fortificación moderna, se dispuso a dotar de la Puerta Nueva de un revellín que funcionó como esclusa con su puesto de guardia y un elemento medieval poco utilizado en la arquitectura militar virreinal como el matacán en la parte superior de la Puerta Nueva de la muralla.

La artillería de la Plaza contaba con diversos almacenes de pólvora dispersos por la ciudad y necesitaba uno que garantizara la seguridad de la población, es por eso que se construye, en 1757 estaba terminada la construcción del almacén de pólvora sobre el cerro, construido por Juan de Dios González, en el gobierno de Navarrete, al sudeste de la ciudad, en el montículo de un cerro cercano a media legua de la plaza, construido en



El Polvorín.

mampostería de caliza y bóveda de medio punto con una capacidad de 200 quintales (20 toneladas) de carga explosiva, la bóveda contenía sus ventilas y respiraderos que le permiten tener seco el sitio, con puerta de madera forrada en lámina de cobre, para apoyar en la aislación de la pólvora, todo esto protegido con contrafuertes que refuercen la estructura de un impacto y muros perimetrales para contener la explosión y evitar que se propague el impacto en su entorno, un almacén de pólvora a la medida de los realizados en el siglo XVII y XVIII en Europa.

Sobre los almacenes de Pólvora, Vauban señala: **“Libro I.- Almacenes<sup>30</sup>: Los almacenes para pólvora tienen murallas gruesas con aberturas tan pequeñas que una rata no pueda introducirse. Se**

*puede utilizar este animal para prender fuego a la pólvora, atándole una mecha.*

*Para conseguir la luz indirecta necesaria, se construye una pilastra en el centro del muro, obteniendo la luz y aislamiento deseado, Se pueden hacer varias pilastras de diversos lugares, colocando siempre en las aberturas una rejilla de alambre de cobre.*

*El reino esta rodeado por almacenes, tropas y baluartes para la seguridad del soldado y amenaza del enemigo. Todo lleva la huella de esta sabiduría activa y vigilante, de un espíritu superior que prevé y organiza toda muestra la grandeza del rey.*

*Con estos métodos de Mr. de Vauban a construido tantas fortalezas que han servido de modelo para*

<sup>30</sup> Francisco Martin Muñoz Espejo, *La Historia de la Construcción de la Fortaleza de San Juan de Ullúa*, CONACULTA – INAH, Cd. De México 2005, (Pag.-137).

<sup>31</sup> Francisco Martín Muñoz Espejo (coautor), *Monuments and Sites X, Fortificaciones, puertos y ciudades en la estructura de los Itinerarios Culturales*, (Ficha de fortificaciones de Campeche), ICOMOS España, Ferrol 2004, (Pag.-108-109).

PLANO DE LA PROVINCIA DE YUCATAN... 2.º Dela plaza de Campeche al pueblo ay como se dijo dos leguas la Playa es ondable y su bahia abrigo de todos los Vientos, los Navios Fondean a / seis leguas a cuatro la Fragata, y los menores barcos y los demas pequeños buques a vna, y media se notan algunas piedras en lo inferior del agua, y otras sobre / la superficie, pero ay intervalos comodos para hacer el desembarco fuera del tiro de Cañon de la plaza ; corre mui proximo a la playa una Cordillera / de Montaña, y es foroso hallar de marchar al pie de ella el Agrsor con notable peligro si se ocupa, y fortifica: Si el desembarco se haze vajo los fuegos del / reducido Bonete de Lerma que no es necesario su corto resinto sera facilmente superado el breve camino para Campeche es como hasta el alcance del Ca- / non que no puede embersar que el enemigo sea dueño de la campaña, y varrio de San Roman, Guadalupe y San Francisco que en ella se halla, tenido / los alojamientos agua y demas necesario a la susistencia del citio si antes no se destruien, y quema; Siel desembarco se haze mas al poniente / del referido Bonete, y no pasar por la playa por hallarse dicha Montaña ocupada puede emprender el ejercito su marcha por su espalda de ella rom- / piendo monte de arboleda, y en todo caso le es foroso la ataque para ser dueño de la playa, y poder sin embaraso recibir las provisiones de / sus barcos, y conducir las sin riesgo a su campo como por no dejar obstaculos a la espalda por el peligro que ocasiona una retirada sino se / consigue el proyecto por los varios adentes que ofrese vn citio en Pays extraño remoto los socorros, y aver de traer quanto les sea nessesario./... Merida de Yucatan, y Mayo 15 de 1770. Don Juan de Dios González (rubricado).

<sup>32</sup> Michel Antochiw, *Artillería y fortificación en la Península de Yucatán Siglo XVIII, Gobierno del Estado de Campeche, Cd. de Campeche 2004*, (Pag.-31)



*Fuerte San Miguel.*

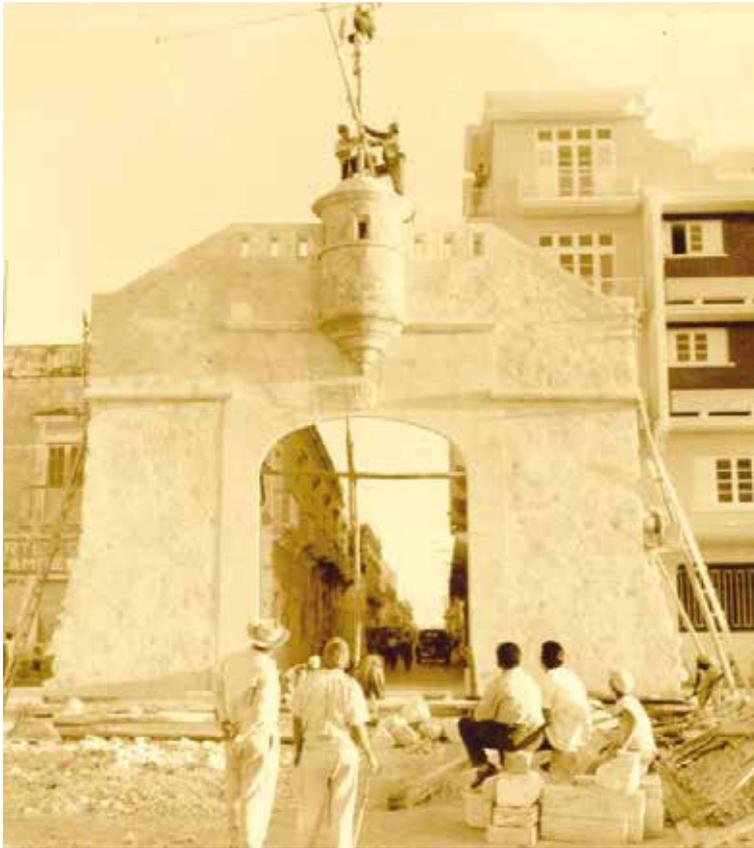
*este pequeño tratado, y que hoy constituye la seguridad de este floreciente estado y el terror de sus enemigos.*

*En todas las obras de Mr. de Vauban reina un espíritu conservador. Cuando fortifica un aplaza importante y recientemente conquistada, tiene buen cuidado de flanquear el recinto edifica sus exteriores en os lugares adecuados Aprovecha las ventajas del terreno para construir una ciudadela, que pueda servir para dominar la zona y mantener a los ciudadanos dentro de sus obligaciones.”*

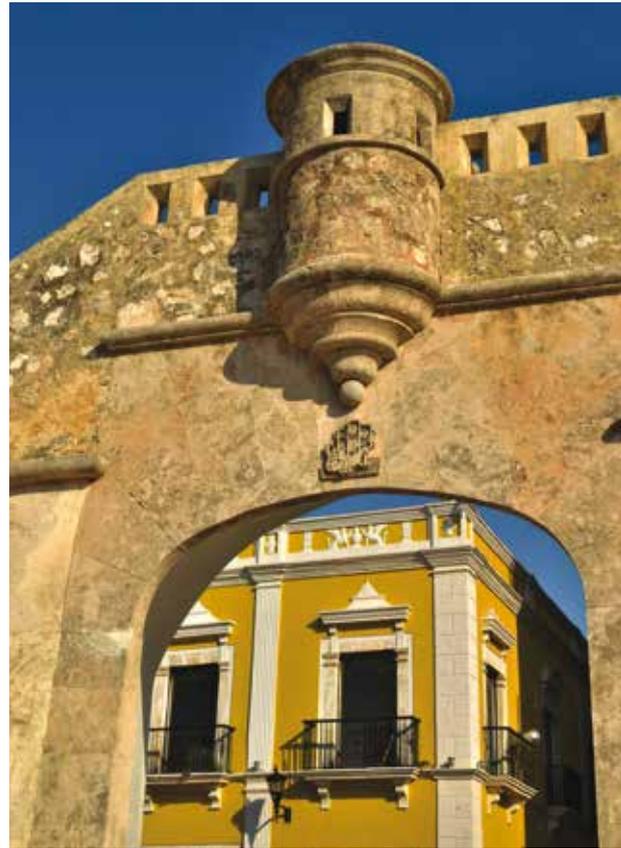
Para 1766, Juan de Dios González realizó una de las relaciones de la ciudad y su entorno<sup>31</sup>, las obras, caminos y villas de la Provincia de Yucatán, que nos proporciona una clara evidencia del estado de fortificación de la Plaza Fuerte de Campeche.

Michel Antochiw<sup>32</sup>, ha hecho una ardua investigación sobre la artillería y fortificaciones, de la descripción de ese informe, pues identificó la cantidad de artillería de la Plaza y los diferentes tipos existentes a esa fecha: 91 cañones en toda la Plaza, para su defensa montaba hacia los 4 frentes defensivos Mar y Tierra, describió 2130 varas correspondientes a 1778.55 m lineales de Cortina con 8 baluartes en disposición hexagonal, 7 con bóvedas a prueba de bomba a excepción de Santiago, que era terraplenado, además hace una descripción de los barrios de San Francisco y San Román.

La mayoría de los baluartes eran de gola cerrada por la misma muralla, construido en bóveda y rampa en el patio interno a excepción de San Carlos y Santiago que se hacía por rampas abiertas,



*Puerta de Mar construida en restitución de la original. en el periodo del Gobernador Alberto Trueba Urbina (1955-1961). Foto Fondo CAVA.*



*Puerta de Mar (2015).*

contaba con bóvedas a prueba de bombas, alojaban almacenes, aljibes y depósitos de pólvora, señalaba que la figura de los baluartes en general era en forma de “Punta Diamante” conformado por Muros de Cara.- relativo a los muros externos. Muros de Flaco: muros contiguos a la cortina y gola o garganta, espacio abierto o ancho abierto del baluarte hacia la Plaza para su entrada, y considera como excepción la tipología de los baluartes de San Francisco y Soledad que eran anchos, abovedados en sus interiores y con sus baterías en la cubierta trabajaba muy bien las cureñas sobre los cañoneras, sobre estas Vauban tiene que aportar en su capítulo 15 del cuarto libro: **“Libro IV, Cap. 9.- Sobre las cañoneras<sup>33</sup>: Se han propuesto diversas maneras para realizar las cañoneras, pero la mas perfecta es la que es estrecha por dentro y ancha hacia el exterior para que el cordón pueda disparar**

*fácilmente hacia la derecha y hacia la izquierda. Los merlones, para ser eficaces deben realizarse con tierra mal maleable que se encuentre alrededor de la plaza.”*

El ingeniero Juan de Dios González<sup>34</sup> hace una detallada descripción de las puertas y cuáles eran sus materiales y características arquitectónicas. La Puerta de Mar se construyó en la fachada marítima de la muralla, se concluyó en gran tamaño. Para la vigía y acecho contaba con un Matacán<sup>35</sup>, el portón estaba fabricado en duelas de madera vertical de dos hojas sin puente levadizo, pues no había foso. Sin embargo para su vigilancia durante el siglo XIX se construyó un cuerpo de guardia por ser el sitio de entrada y la puerta del muelle de descarga.

Las Puertas de San Francisco y San Román fueron reabiertas por Antonio de Figueroa en 1732, en

<sup>33</sup> Francisco Martin Muñoz Espejo, *La Historia de la Construcción de la Fortaleza de San Juan de Ullúa*, CONACULTA – INAH, Cd. De México 2005, (Pag.-139). José Antonio Calderón Quijano, *Fortificaciones en Nueva España. Gobierno del Estado de Veracruz, Escuela Superior de Investigaciones Hispanoamericanas Madrid 1984, (Pag-279).*

<sup>34</sup> Matacán. *Obra voladiza en lo alto de un muro puerta o de una torre, con aspilleras para observar y hostigar al enemigo.*

<sup>35</sup> Matacán. *Obra voladiza en lo alto de un muro puerta o de una torre, con aspilleras para observar y hostigar al enemigo.*



*Puerta de Tierra Campeche.*

sus lugares que originariamente se ubicaban, entre los lienzos de muralla comprendida entre los Baluartes de Santiago - San José y San Carlos - Santa Rosa respectivamente. Las reabrió esta vez con un simple revellín y un foso que la protegía, las puertas contaban con un Rastrillo o Reja interior y su Portón, construidas de tablonces de madera de árbol de Jabín<sup>36</sup> con fajas o láminas de hierro y en el interior se construyó un puesto de guardia.

La Puerta de Tierra ubicada hacia la campaña, fue construida en duelas gruesas de madera de jabín, con láminas de hierro que la reforzaba, además contaba con un rastrillo o puerta enrejada que se cerraba o abría por cadenas a través de un sistema de contrapesos. El conjunto de la puerta y

rastrillo era protegido con un revellín, un murete que funcionaba como exclusiva, que localizaba su salida en uno de sus flancos, su puerta convertía en un puente levadizo sobre el foso, que impedía el asalto del enemigo sobre las cortinas y baluartes de la Plaza Fuerte de Campeche, con una estacada perimetral de madera de Jabín, con referencia a las comunicaciones de la Plaza con el exterior Vauban tiene que señalar que....“**Cap. 19.- Las comunicaciones**<sup>37</sup>: Los puentes..... deben tener una anchura de 14 a 15 pies situarse por debajo del terreno circundante y tener un trazado ligeramente circular. Caso de hacerlos derechos hay que hacer la parte central mas alta que las extremidades, de forma a tapar ala parte baja de la puerta. Los pilotes (pilastras) pueden ser de piedra pero

<sup>36</sup> Madera de Árbol Jabín: Familia: Fabácea. , Nombre científico: *Piscidia piscipula* (L.) Sarg. Nombre común en español: Jabín. y maya: Habin

<sup>37</sup> Francisco Martín Muñoz Espejo, *La Historia de la Construcción de la Fortaleza de San Juan de Ulúa*, CONACULTA - INAH, Cd. De México 2005, (Pag.-143).



*Puerta de Tierra.*

*sus tableros y sus pretilos deben ser de madera para que se puedan cortar en caso de necesidad. Si no hay media-luna delante del puente, algunos ingenieros hacen pasar el camino por la contra-escarpa, a lo largo de la garganta de esta media-luna. Se sitúa un cuerpo de guardia. Se hace una empalizada, para que nadie pueda entrar. Otras Llevan el camino por la extremidad de la cara. Hay que colocar un cuerpo de guardia en la extremidad del puente.”*

**Prosiguiendo con la Puerta de Tierra**, estaba construida de bóveda dentro sobre el interior de la muralla, con dos habitaciones o puestos de guardia y casa de oficiales a sus lados, al igual que la Puerta de Mar original, se construyó un Matacán que servía como garitón de vigilancia en la parte superior de la puerta, el matacán contaba con aspilleras, así como Canes abiertos en el piso volado para hostigar como último recurso a los enemigos que asaltarán la Plaza Fuerte, cuando pudieran burlar la entrada del foso y revellín. Podemos leer lo que Vauban considera para defenderse en una Puerta de una Plaza: **“Cap. 17.-**

**Sobre las puertas**<sup>38</sup>: *Una puerta bien dispuesta debe situarse en medio de la cortina, ya que este lugar se encuentra protegido por dos flancos (lado del baluarte contiguo a la cortina), Nunca se protege demasiado una puerta, ya que la mayoría de los ataques por sorpresa se hacen por este lugar, bien se hace saltar con petardos, bien intervienen aliados dentro de la plaza.*

*Algunos colocan las puertas en los flancos, diciendo que de esta manera, las salidas son mas discretas y son vistas desde el flanco opuesto. En este lugar extremadamente los flancos que son precisamente la fuerza de una plaza. Además impiden una buena defensa de la cara opuesta y la edificación de los flancos retirados y tenazas.*

*En cuanto a las puertas situadas en la cara de los baluartes son las peores. Por una parte son como brechas ya hechas y por otra, solo se protegen desde un lugar muy alejado. Las salidas no pueden ser discretas y no se pueden proteges mas que desde pocos puntos, a su vez no protegidos, lo cual es un defecto básico.*

<sup>38</sup> *Francisco Martin Muñoz Espejo, La Historia de la Construcción de la Fortaleza de San Juan de Ullúa, CONACULTA – INAH, Cd. De México 2005, (Pag.-142).*

*La anchura de la puerta debe ser de 14 a 16 pies y su altura de 15 a 17 pies. su longitud es del rempar (Cortina o Muralla) y deben ser abovedadas total o parcialmente.*

*Se deben colocar grandes piedras en las extremidades para evitar que los carros no estropeen las paredes. La misma puerta debe ser de madera de roble de 3 o 4 espesores unida y reforzada con clavos y barras de hierro.”*

La muralla en general se comunicaba por el Adarve o Camino de ronda superior, con una ancho de 1.5 a 2 varas, unos 1.25 a 1.66 m de ancho, el camino de ronda era útil para la guardia de baluarte en baluarte y a su llegada y su relevo se tocaba una campana para pasar la palabra y el reloj. Alertando que todo estaba en calma, finalmente se comunicaba este sistema de vigilancia por campanadas, continuaba hasta la Plaza de Armas y cuarteles de la cortina de mar.

Hablando de los cuarteles, Campeche, contaba ya con un cuartel en la parte interna de la muralla, el Cuartel de la Infantería de Castilla, se ubicó al pie de entrada del Baluarte de Santiago, tuvo una capacidad inicial de alojar con capacidad de alojamiento de más de 200 infantes, contaba con una galera o pórtico abierto para la destreza de sus actividades. Señala Juan de Dios González, otro cuartel más adelante a esa cortina, con la iglesia y conexión a las Atarazanas, edificio indispensable en las plazas portuarias, donde se resguardaban embarcaciones menores en caso de mal tiempo, reparar o construir embarcaciones y pertrechos de guerra, como un astillero de tierra.

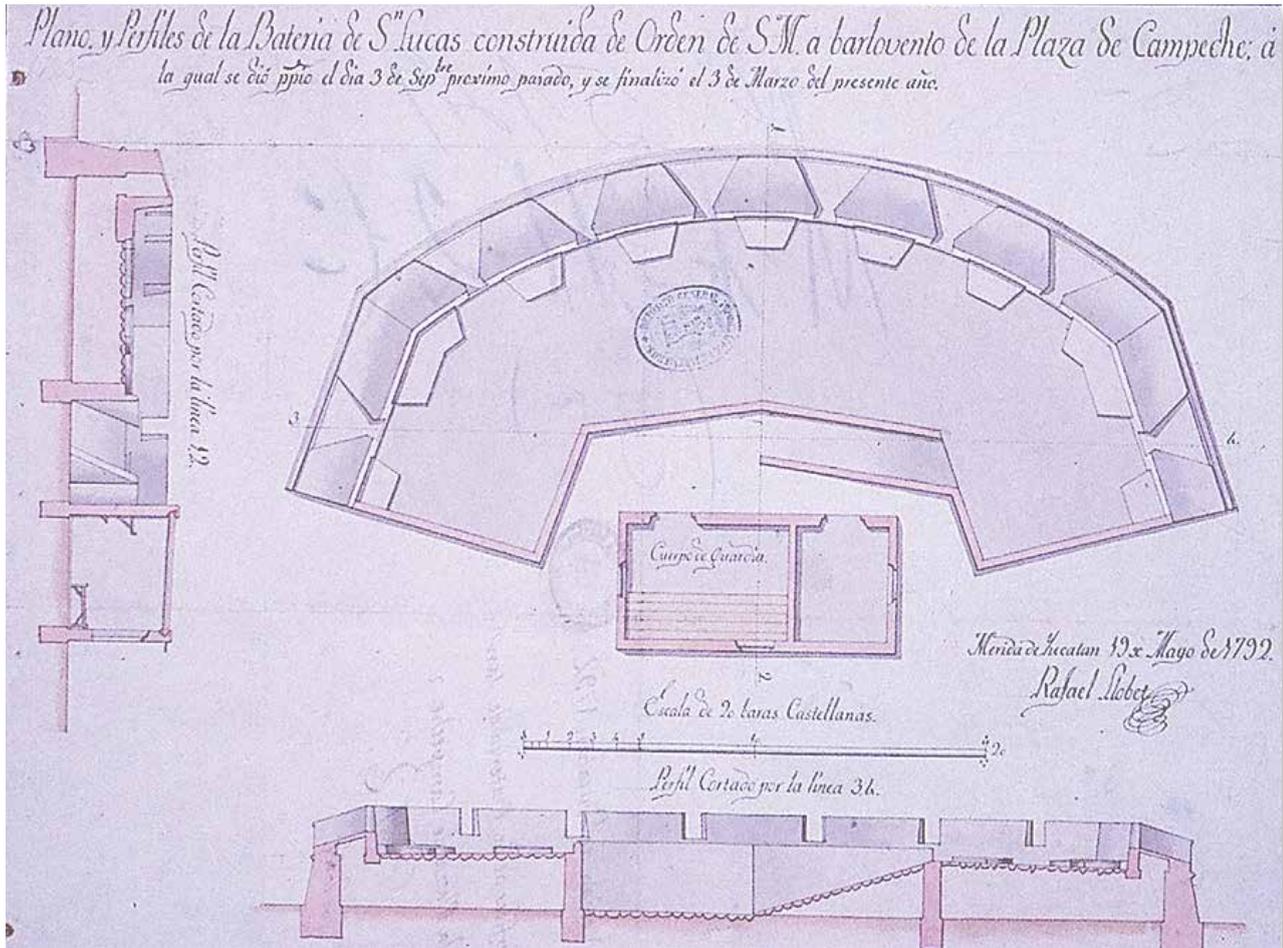
Sobre los cuarteles Vauban tiene que aportar en el capítulo 16 de su tratado:

**“Capítulo 16.-...Cuerpos de guardia y almacenes<sup>39</sup>:** *El mayor cuerpo de guardia debe situarse en el lugar de mayor vigilancia. Debe tener una o dos chimeneas y una plataforma de madera de 3 pies de altura y 7 a 8 de anchura, para que los soldados descansan. Los demás cuerpos de guardia contruidos de la misma manera, deben situarse cerca de las puertas y de los pasos. Ya que se necesitan siempre municiones, o sea pólvora y balas, para los soldados situados en los rampares, hay que prever arsenales cerca de los mismos, pero hay que evitar el almacenamiento de pólvora en los lugares donde pueda mojarse o prenderse fuego.*

*Los soldados, tanto de infantería, como de caballería se alojan en cuarteles que deben situarse cerca del rempar (cortinas) para que en caso de necesidad, estén preparados para la defensa. La ciudad debe suministrar camas, mesas, bancos, para las habitaciones de los oficiales al mando de la tropa. Su presencia permite mantener el orden entre los soldados y evita que molesten a los habitantes. en de cada habitación se deben poder alojar 4 soldados. Se da una habitación particular a cada capitán y una para dos tenientes. La longitud de cada cuartel es de 18 toesas (35.8m) por 7 ½ de ancho y 4 de altura (14.62m y 7.79m respectivamente) Existen cuarteles mas altos.”*

Como señalamos el siglo XVIII se ve desarrollado por la ilustración europea, en el que no todo era arte, sobre esto dominaba la tecnología y la labor científica, con ellos los tratados fueron de gran utilidad para adaptar a América prototipos de defensa, más allá de la ciudad abaluartada del

<sup>39</sup> Francisco Martín Muñoz Espejo, *La Historia de la Construcción de la Fortaleza de San Juan de Ullúa, CONACULTA – INAH, Cd. De México 2005, (Pag.-141).*



<sup>44</sup> Servicio Histórico Militar de Madrid, b, 11, 2; Año: 1792, Autor: Rafael Lovet. Plano y Perfiles de la Bateria de San Lucas construida por orden de S. M. a barlovento de la Plaza de Campeche, a la cual se dio principios el día 3 de Septiembre, .... Pasado . y finalizado el 3 de Marzo del presente año. Mérida de Yucatán 19 de Mayo de 1792. Rafael Lobet". (Rubricado).

renacimiento o las obras exteriores. Campeche fue parte de ese desarrollo de la defensa y fue como pocas la Plaza que pudo contar con un Plan Defensivo para su protección, esta vez ante el eminente acoso de la armada de Inglaterra a los puertos del Caribe y Asia del imperio español.

Para la segunda mitad del siglo XVIII, la atención era proteger el contexto de las Plazas Fuertes de Nueva España, se proyectarán y construirán complejos defensivos de alta ingeniería académica, por ejemplo el ingeniero Manuel de Santisteban

constructor del sistema defensivo de Veracruz en el siglo XVIII, profesor de la Academia de Matemáticas Barcelona y colaborador del Ing. Agustín Crame en el Plan defensivo de Veracruz señaló<sup>40</sup> que "El Mariscal Vauban..., aconsejaba para auxiliar una plaza, imposible que por i sola de resistir un sitio, la formación de tres campamentos volantes en sus inmediaciones compuestos de dos o tres mil hombres cada uno, y atrincherados si fuera necesario, distantes entre si dos leguas de circunvalación". Los ingenieros militares tenían la idea de concebir una defensa organizada a

<sup>40</sup> Servicio Histórico Militar de Madrid, b, 11, 2; "Plano y Perfil de la batería de San Lucas, construida por orden de S. M. a barlovento de la plaza de Campeche, a la cual se le dio principio el día 3 de Septiembre próximo pasado, y se finalizó el 3 de marzo del presente año. Perfil Cortado por la línea 1. 2. Escala de 20 varas Castellanas. Perfil Cortado por la línea 3. 4. Mérida Yucatán 19 de Mayo de 1792. Rafael Lobet". Rubricado.

través de torres de vigilancias, reductos y baterías permanentes.

Sin embargo la idea de defender Campeche por el litoral próximo a través de un sistema de cuarteles de defensa nace con la fuerza de Don Antonio de Oliver, brigadier de los reales ejércitos, gobernador de la Provincia de Yucatán que entre 1771 a 1779 proyecta la organización de los recursos defensivos de Campeche y sus villas aledañas que compartían el mismo interés de custodiar los recursos forestales de maderas preciosas y tintes en las costas del golfo de Campeche.

De los proyectos más tempranos a ese periodo, se encuentra el **Proyecto de la batería de y o reducto de San José que se encontraba con daños serios y que expresado en el “Plano y Perfiles de las Baterías Provinciales de San Miguel**<sup>41</sup> situada en la Costa de Sotavento de la Plaza a tres cuartos de legua de ella por el Ing. Joseph de León<sup>42</sup> (1781), También haría propuestas como batería de San Roberto, en la costa al sotavento de la Plaza.

Las baterías de la villa de Lerma y Champotón sobre la desembocadura de su río fueron dibujados en la inspección del ingeniero Juan José León en 1889, aunque fueron construidos en el siglo XVII, el reducto de Lerma fue destruido por estar en estado ruinoso y del reducto de Champotón queda en pie con los defectos que señalaba León, estas dos baterías fueron el referente para crear el sistema de defensa de litoral próximo a la plaza de Campeche. San Luis<sup>43</sup>, San Matías<sup>44</sup>, San Matías<sup>45</sup> y San José serían proyectados y reconocidos por el ingeniero Rafael Llobet<sup>46</sup> en 1792.

Fue el visitador y consultor del Rey, Agustín Crame y algunos ingenieros colaboradores como Rafael Llobet, quien definiera los proyectos parciales de defensa con un mismo proyecto, Crame lo definió como Plan Defensivo de Campeche, serie de consideraciones y especificaciones para apoyar a la defensa local y territorial de una plaza mercantil tan importante como lo fue la ciudad de Campeche. Sobre este Plan defensivo existe un texto que ha sido motivo de investigación del Lic. Omar Moncada, investigador de la UNAM de territorio y fortificaciones vireinales, rescatado del Servicio Histórico Militar, en Madrid, con la signatura 5-3-9-3 Yucatán, se debe entender este texto, como un resumen del “*Plan de defensa para la Plaza y Provincia de Campeche...*”, fechado por el ingeniero Agustín Crame, el 20 de mayo de “Descripción<sup>47</sup> corográfica de la Península de Yucatán”, podría adjudicarse que el autor sea el ingeniero Juan de Dios González.

“La descripción de la Provincia de Yucatán” puede hacer destacar que Campeche fue uno más relevantes proyectos continentales de Hispanoamérica, esto le define como un sitio de gran valor en el arte de la fortificaciones modernas, que perdura hasta nuestros días, consideramos importante señalar las estructuras defensivas que formaron parte de esta idea global de defensa, que además estaba asociado con un proyecto continental de defensa hecho también por Agustín Crame<sup>48</sup>. Iniciando en Veracruz en 1776, concluyendo con el sistema defensivo de Campeche<sup>49</sup> dicho proyecto continental duró tres años realizando una estrategia de defensa organizada, que asegura la capacidad de servicios de cuarteles, infanterías, municiones,

<sup>41</sup> Juan Joseph de León: Nace en San Agustín de Florida en 1756, ingresa como cadete en el Batallón de Infantería de Castilla en la Plaza Fuerte de Campeche, Desarrolla toda la labor de proyectos de fortificaciones de Mérida, Campeche Bacalar, Laguna de Términos, colaborador y yerno de Juan de Dios González, llegó a tener cargos de gobierno de Tabasco, Mérida y Campeche, jura la constitución de Cádiz en 1720 y muere en Cd. de México en 1825.

<sup>42</sup> Juan Joseph de León: Nace en San Agustín de Florida en 1756, ingresa como cadete en el Batallón de Infantería de Castilla en la Plaza Fuerte de Campeche, Desarrolla toda la labor de proyectos de fortificaciones de Mérida, Campeche Bacalar, Laguna de Términos, colaborador y yerno de Juan de Dios González, llegó a tener cargos de gobierno de Tabasco, Mérida y Campeche, jura la constitución de Cádiz en 1720 y muere en Cd. de México en 1825. Servicio Histórico Militar de Madrid, b, 11, 2; Año: 1792, Autor: Rafael Lovet. Plano Perfil y elevación de la batería de San Luis construyda de orden de Su majestad en la orilla del mar a distancia de cuatro mil varas castellaanas de la Plaza de Campeche a sotavento de ella, concluyda el 2 de Marzo de 1791..... Mérida Yucatán 1 de Octubre de 1792 Rafael Lobet. (Rubricado).

<sup>41</sup> Servicio Histórico Militar de Madrid, b, 11, 2; Año: 1792, Autor: Rafael Lovet. Plano y Perfiles de la Batería de San Lucas construida por orden de S. M a barloventento de la Plaza de Campeche, a la cual se dio principios el día 3 de Septiembre, .... Pasado . y finalizado el 3 de Marzo del presente año Mérida de Yucatán 19 de Mayo de 1792 Rafael Lobet? (Rubricado).

<sup>42</sup> Servicio Histórico Militar de Madrid, b, 11, 2; Año: 1792, Autor: Rafael Lovet. "Plano y Perfil de la batería de San Mathías, situada en la costa de barlovento de la plaza de Campeche. Escala común de 30 Varas Castellanas. Perfil Cortado por la línea 1. 2. Mérida Yucatán Septiembre 1º, de 1792. Rafael Lobet? (Rubricado).

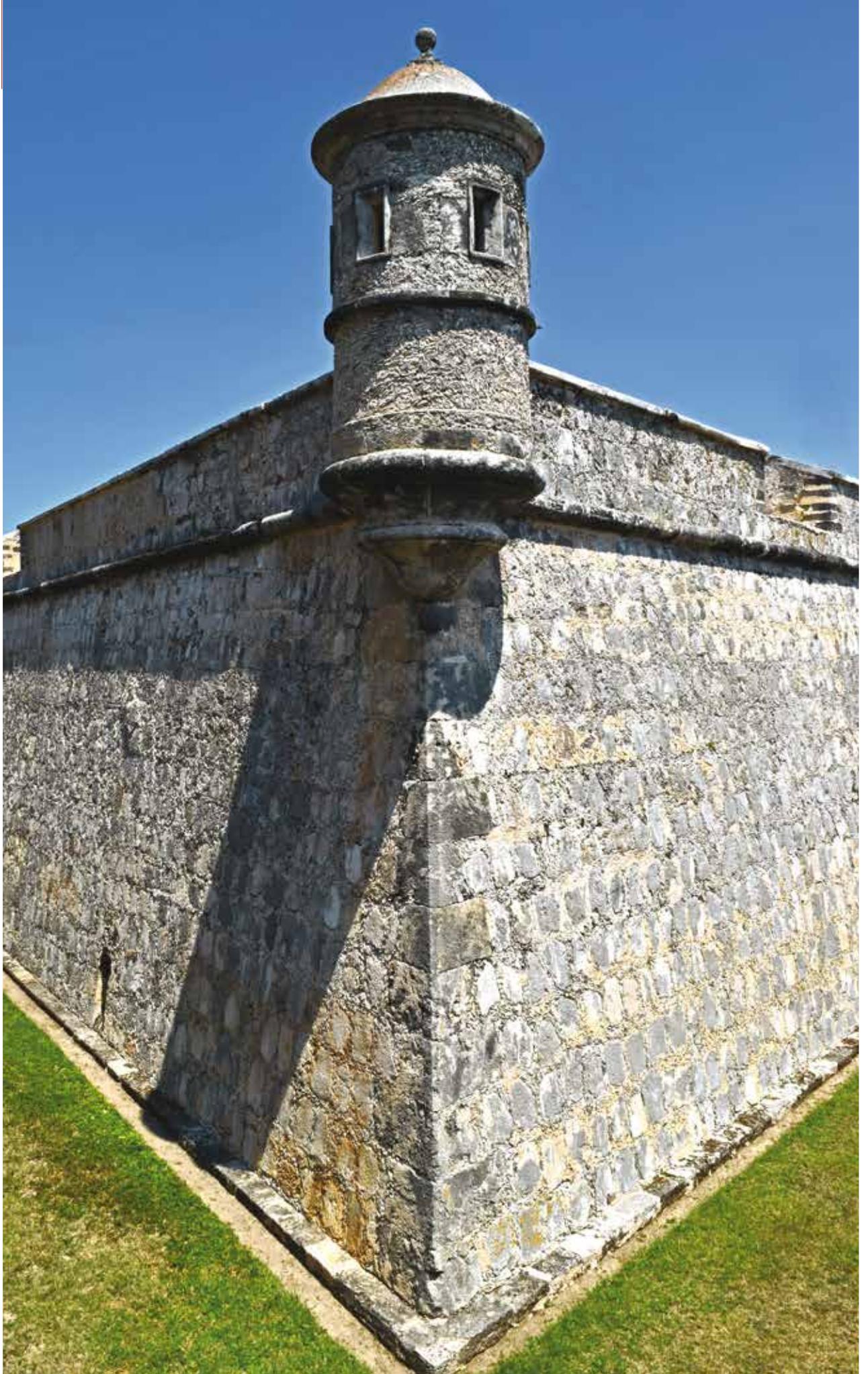
<sup>43</sup> Agustín Crame y Meñenas: ingeniero español desde 1750, maestro de la Academia de Matemáticas de Barcelona desde 1760, trabaja en Cuba desde 1766 y efectúa proyectos de Bacalar en 1769. Como gobernador de la Fortaleza de San Juan de Ullúa en Veracruz plantea la organización del territorio y fortificación en sistemas defensivos, plaza Fuerte, Ciudadelas, Baterías y reductos periféricos, como Planes de Defensa en Guayana en 1777, durante 1778 trabaja también los Planes de Campeche, Isla Margarita Caracas y Puerto Cabello en Venezuela, 1779 en Omoa, Honduras, muere siendo gobernador de Cuba en la Habana en 1780, habiendo sido también gobernador de Puerto Rico.

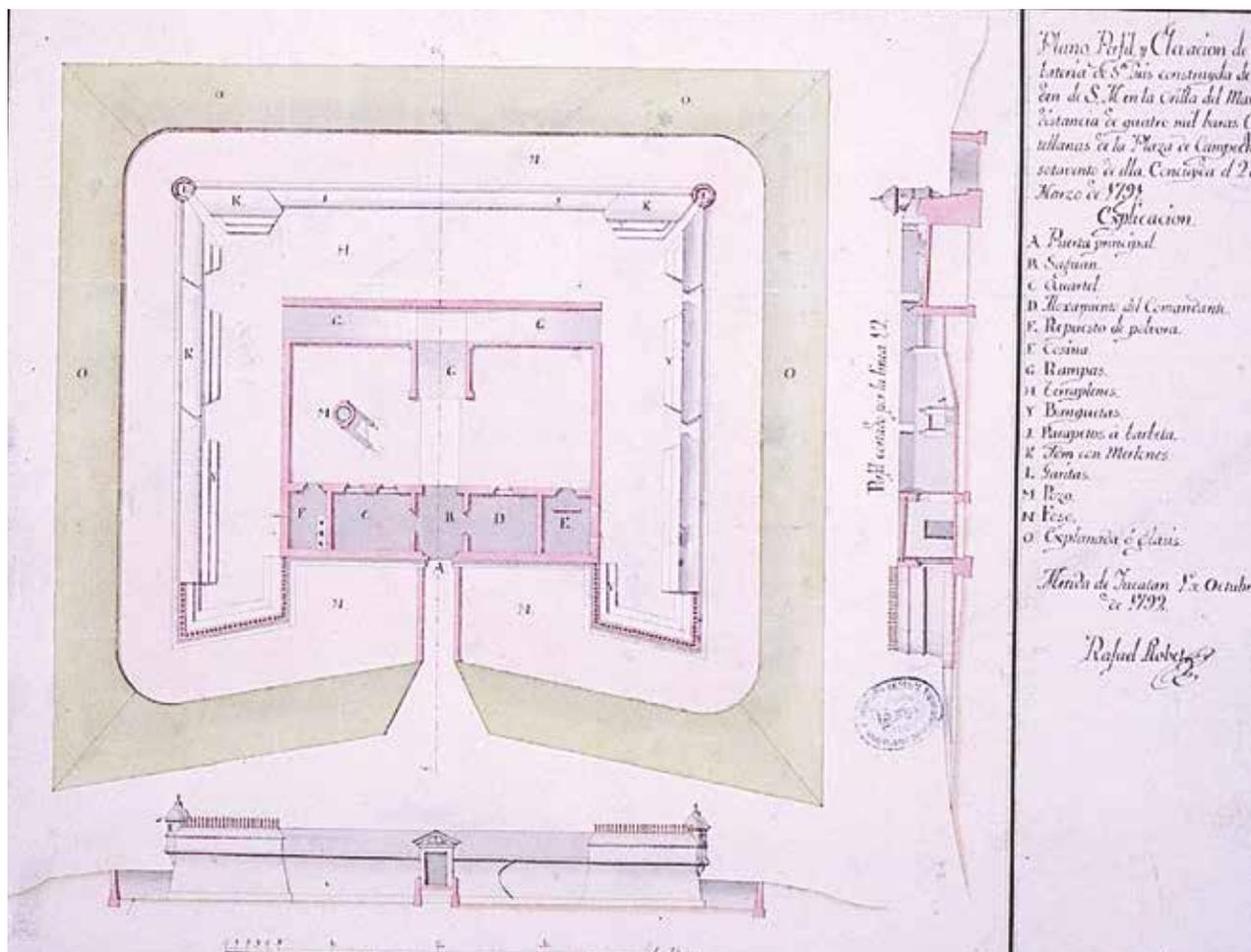
<sup>44</sup> José Antonio Calderón Quijano, Fortificaciones en Nueva España. Gobierno del Estado de Veracruz, Escuela Superior de Investigaciones Hispanoamericanas Madrid 1984, (Pag.-)



Entrada del Reducto de San José. Campeche.

C. & I.  
Derechos reservados 191





<sup>43</sup> Servicio Histórico Militar de Madrid, b, 11, 2; Año: 1792, Autor: Rafael Lovet. "Plano y Perfil de la batería de San Mathías, situada en la costa de barlovento de la plaza de Campeche. Escala común de 30 Varas Castellanas. Perfil Cortado por la línea 1. 2. Mérida Yucatán Septiembre 1º, de 1792. Rafael Lobet" (Rubricado).

<sup>46</sup> Rafael Domingo Cayetano Lobet Litari: Nace en Sevilla en 1748, como ayudante de ingeniero a partir de 1769 trabaja en Cataluña y Cartagena España, llega a Campeche en 1787 trabaja en la Plaza de San Benito de Mérida, La Plaza de Campeche y sus fortificaciones de Litoral, desde Sisal Champotón y costas de Campeche hasta Bacalar en las cercanías al Río Hondo.

<sup>47</sup> Archivo: Servicio Histórico Militar, en Madrid, con la signatura 5-3-9-3 Yucatán Fecha: 4 de mayo de 82. Informe a la Junta de Guerra. La Provincia de Yucatan ó Campeche, consiste en una Península que entra 100 leguas á la mar; su anchura de 25, á 30 leguas proximatemente; por la parte de Leste tiene el Golfo de Honduras, cuya costa está guardada por el Castillo de Bacalar, y por la de Oeste se halla el Fuerte de Sisal y la Plaza de S.nFran.co de Campeche: tambien á 12 leguas de la citada costa del oeste se halla la Plaza de Merida, con una ciudadela exagonal, pero asi esta, como los antedichos Puertos de Bacalar y Sisal y la Plaza de S.nFran.co de Campeche no los considera el Brig.r Crame suficientes para sufrir un ataque formal y por lo mismo funda su defensa de estos en alejar al enemigo y retardarle sus operaciones para hacer el sitio de algo de ellos. A este efecto fixa tres obgetos dho Crame para que verifiquen su desembarco. A fin de impedir q.e el desembarque lo verifique en la costa baja y de poco fondo contigua á la referida Plaza de S.n Francisco de Campeche opina se establezcan dos reductos en los parajes señalados en el plano n.o 2.º sobre las lomas de las montañas límites de la mencionada costa y quatro baterías más abrigadas de ellos, y cuyos fuegos se auxilien batiendo a lo largo de la playa; con lo q.e el enemigo se veria en la necesidad de desembarcar acia Lerma, en cuya costa hay escaso fondo, y esta circunstancia como la fragosidad

del terreno en donde deberia abrirse camino p.allergár á la Plaza, proporcionaria á un Gobernador activo é inteligente, disputarle el terreno á palms.

Si meditase ir en derechura á la Capital de Merida, habria de hacer el desembarco por Sisal, donde hay un pequeño e indefenso Fuerte, al abrigo del qual, nó obstante, puede un grueso destacamento dilatar al enemigo el desembarco, y aún realizado, disputarle el paso de la ciénega, el de la Trinchera, y demás en q.e ofrece la calidad del terreno alguna ventaja hasta Junacama, distante 6 leg.s de Sisal; y esto daria lugar al vecindario p.a internarse con sus efectos de valor; y p.a preparar la Ciudadela á una regular defensa; y no siendo de presumir q.e el enemigo se empeñe en conducir art.ap.a batirla, respecto á q.e su rendicion no le daria más fruto q.e poseer una mole de ruinas, y un pueblo abandonado, tendria q.e retirarse, ó dirigirse al sitio de la Plaza de S.nFran.co, en cuyo caso seria tiempo perdido el empleado en desembarcar p.r Sisal.

Si resolviera atacar á Bacalar, efectuaría el desembarco en un yslote distante del Castillo 6 leg.s, y en su marcha se le procuraria detener, impidiendo la abertura del camino. (Añade Crame la consistencia de los referidos puestos fortificados, los quales son debiles.p.a sufrir una ataque formal, y p.r lo mismo funda la defensa de Campeche en alejar al enemigo y retardarle el sitio, p.a lo q.e juzga suficiente los dos reductos y 4 baterías citadas, pues con ellos, y la inteligencia que debe tener el Gobernador para espiar atentamente los movimientos e intenciones del enem.o, sabiendose aprovechar de sus descuidos, y ventajas q.e el terreno presenta para apostar las tropas, le obligará á q.e camine con circunspección y lentitud, malograndole los dispendios, gente, y tiempo, pues la tropa europea no puede sufrir largo tiempo las intemperies de aquel clima.)

En consecuencia soy de dictamen se siga lo propuesto p.r Crame, y q.e quanto antes se

construyan los reductos con las baterías que proyecta; previniendolo así á aquel Gobernador como q.e. zele no se hagan nuevas veredas, y se cierren las q.e hay abiertas en los parages aperseos q.e indica Crame; encargandole observe las demás precauciones q.e aquel tanto previera, así en el recinto de la plaza, como en sus contornos, quando a pesar del esmero p.a detener al enem.o, llegue este á atacarla, pues de no hacerlo así, serian sus muchos arrabales obstáculos artificiales que protegeran los trabajos del enemigo.

La artillería dotada para la Plaza de S.nFran.co, la hallo escaseada, juzgando q.e en lugar de las 130 q.e pide, bastaran 120, á saber, 15 de calibre 24; 25 de 18; 40 de 12; 20 de á 8; 20 de á 4; respecto á q.e el sitiador no la ha de atacar por todas partes, y q.e una vez desembarcado y empeñado en venir p.r Lerma, la art.a del reducto de S.n Miguel, y baterías sobre la costa, puede retirarse en tiempo oportuno, y destinarse por donde conbengan pareciendome bien la señalada á los demás puestos, y la dotacion de tropas y viveres.

defensas en las siguientes plazas: Trinidad, Veracruz, Margarita, Cumana, Guyana, Guaira, Puerto Cabello, Cartagena de Indias, Portobello, Nicaragua y Campeche que fue el último Plan Defensivo para lo que requirió para el desempeño de esta tarea, el máximo grado de autoridad como gobernador de la provincia de Yucatán hasta el 28 de Junio de 1779, que regresa a su ciudad natal, La Habana, siendo lo último que realizó en vida.

Agustín Crame analizaría las proporciones y las tipologías de la Plaza fuerte de Campeche, pensaba en como reparar las obras construidas para otro tipo de artillería, *“Tiene su recinto con ocho pequeños baluartes, todo en buen estado, pero sin terraplén las cortinas, y sin foso, contraescarpa, camino cubierto, ni esplanada,: de modo q.e no solo no puede colocarse artill.a en dhas. Cortinas, sino qu.e elenemigo podrá descubrirhasta el pie de la muralla con sus primeras baterías.....se debe notar mas el no haver bóvedas competentes p.a alojam.tos y Almacenes: el no tener casi otra agua q.e la salobre de los pozos, y el estar toda la campaña inmediata poblada de Arrabales.”*<sup>50</sup>

Con Crame estaba la mano de la Ilustración que concebía una gran utilización de nuevas estructuras defensivas para que todos los elementos del sistema defensivo fuesen útiles, con el mayor aprovechamiento de los recursos materiales y científicos.

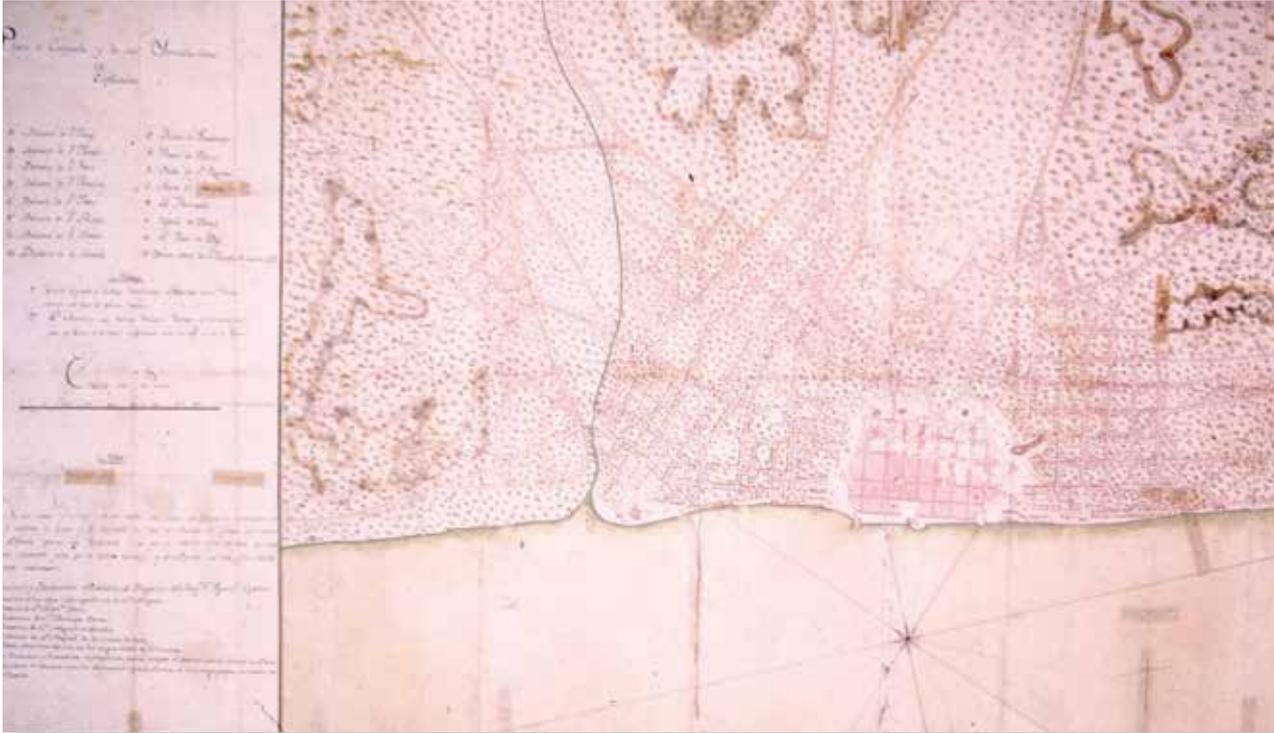
Su primera tarea de reforma las realizó en la Plaza de Campeche<sup>51</sup> proyectando plazas de armas, para reforzar las salidas de la Puerta de Tierra y la Puerta de Mar, para ese proyecto realizó un levantamiento de la ciudad abaluartada, donde se identifican 8 baluartes y sus dos entradas auxiliares:

San Francisco y San Román . Pero enfatizando en un corte de la Puerta de Mar, que era importante defenderla con Plazas de Armas y doble foso y la puerta de mar con una plaza de armas y un foso: “Plano de la Plaza de San Francisco de Campeche, Agustín Crame. Plazas de Armas para cubrir las Puertas las que deben mejorarse según manifiesta el perfil siendo el importe de las tres Plazas de Armas que protegerán las Puertas a mil y seiscientos pesos.” Desde Jaime Frank se había **proyectado la Puerta de Tierra pero** en este proyecto, Crame crea una Plaza de Armas protegido por un muro aspillado que funcionaría como esclusa, un foso y un puente levadizo como hoy la vemos.

La cd. de Campeche corresponde al género urbano defensivo de Plaza Fuerte, considerando el término plaza como ciudad, una ciudad reticular de 45 manzanas, corresponde al género de las ciudades de ordenanzas filipenses, determinada por su plaza mayor portuaria, la dirección de calles y avenidas de N-S a E-O.

Sin embargo las estructuras fortificadas de San Francisco, están basadas en una muralla hexagonal, flanqueada por 6 baluartes: San Pedro, Sta. Rosa y San Juan, son terraplenados, sus baterías son comunicadas por rampas artilladas, el Baluarte de Ntra. Sra. De la Soledad (NE), es terraplenado pero contiene un cuarteles de varias piezas, el patio es dividido por su rampa frontal y su gola es cerrada por un muro, sobre su cubierta, funcionó como batería amplia y de robustos parapetos, de características similares es el Baluarte de San Francisco (SE) pero se distingue por contar con un almacén y puesto de guardia.

<sup>50</sup> Juan Manuel Zapatero, *La Guerra del Caribe en el siglo XVIII, Servicio histórico Militar y museo del Ejército, Madrid 1990, (Pag.-231), segmento del “Plan de Defensa para la Plaza y provincia de Campeche, hecha de Orden del rey, por el brigadier de Ynfanteria D. Agustín Crame de acuerdo con el Coronel D. Roberto de Rivas Gov.or y capitán Gen.l interino dha Provincia, Campeche a 20 de Mayo de 1779”, (Servicio Hist. Mil. Madrid sign. 6.672: 5-3-11-7)*



<sup>51</sup> Michel Antochiw, *Artillería y fortificación en la Península de Yucatán Siglo XVIII, Gobierno del Estado de Campeche, Cd. de Campeche 2004. (Pag.-54) Plano Histórico: Servicio Histórico Militar de Madrid, b,11,9; Año: 1779 Autor: Agustín Crame.*

*"N.º 1.º Plano de la Plaza de San Francisco de Campeche. Explicación*

- A) Baluarte de la Soledad.
- B) Baluarte de San Carlos.
- C) Baluarte de Santa Rosa.
- D) Baluarte de San Juan.
- E) Baluarte de San Francisco.
- F) Baluarte de San Pedro.
- G) Baluarte de San Joseph.
- H) Baluarte de Santiago.
- Y) Muelle y Puerta de su nombre.
- J) Puerta de San Román.
- K) Puerta de Tierra.
- T) Puerta de Guadalupe.
- L) Quartel.
- M) Casa Ayuntamiento y Guardia del Principal.
- N) Yglesia Maior o Parroquia.
- O) Yglesia de Jesus Nasareno.
- P) Tersera orden de Nuestro Padre San Francisco.
- Q) Colegio real que fue de los Regulares de la Compañía.
- R) hospital de San Juan de Dios.
- S) Plaza de Armas para cubrir las Puertas las queles deben mejorarse según manifiesta el perfil.

*Nota: Que importante de las tres Plazas de Armas ascenderá a mil y seiscientos pesos.*

*Escala de ducientas y cincuenta varas castellanas. San Francisco de Campeche 20 de Mayo de 1779. Agustín Crame" (Rubrica)."Perfil cortado por 6. 7.*

Dentro de las preocupaciones de ataque del enemigo que tenía Agustín Crame, estaba la campaña y el litoral<sup>52</sup> y por eso realizó otro levantamiento, en el que propone algunos reductos con el fin de "alejar el desembarco, cubrir la Plaza y dificultar el ataque con los obstáculos que hallara el enemigo para conducir su Artillería" y describe la importancia de los que ya estaban construidos en el plano "Plano de la Plaza de Campeche y sus inmediaciones<sup>53</sup>, considerando cuatro baterías que flanqueaban la Plaza: la Batería de San Francisco de 30 varas de lado, la vigía vieja de 25 varas y las Batería de San Miguel y San Román con el objeto de defender la plaza del enemigo e impedir el acercamiento a través de estas baterías, como obstáculos a los enemigos sobre la costa.

La labor ideológica de Agustín Crame fue desarrollada a su partida por Rafael Llobet y Juan José de León a fines de esa década. Las fortificaciones de campaña de Campeche<sup>54</sup>, son tipologías de diversos géneros, sobre el litoral

<sup>52</sup> Francisco Martín Muñoz Espejo, *Poliorecética Fortificación y Patrimonio, (Las Fortificaciones Virreinales de México), Universidad Politécnica de Valencia, Valencia España 2005, (Pag.-223).*

<sup>54</sup> Francisco Martín Muñoz Espejo (coautor), *Monuments and Sites X, Fortificaciones, puertos y ciudades en la estructura de los Itinerarios Culturales, (Ficha de fortificaciones de Campeche), ICOMOS España, Ferrol 2004, (Pag.-104).*



<sup>53</sup> B.M., Mss., Add., 17654; B. "Plano de la Plaza de Campeche y sus inmediaciones, con el proyecto para su defensa."

- A Plaza de Campeche.
- B Yglesia y Barrio del Señor de San Román
- C Yglesia y Barrio de Guadalupe.
- D Yglesia y Barrio de San Francisco.
- E Yglesia y Barrio de Santa Ana.
- F Yglesia y Barrio de Santa Lucia.
- G Reducto de San Miguel de treinta varas de lado.
- H Ydem otro semejante en la Vigia vieja de 25 varas.
- Y Bateria de San Miguel mejorada.
- K Bateria de San Román i gual a la de S. Miguel.
- L Bateria de San Francisco Ydem.
- S Bateria de la Vigia vieja Ydem.

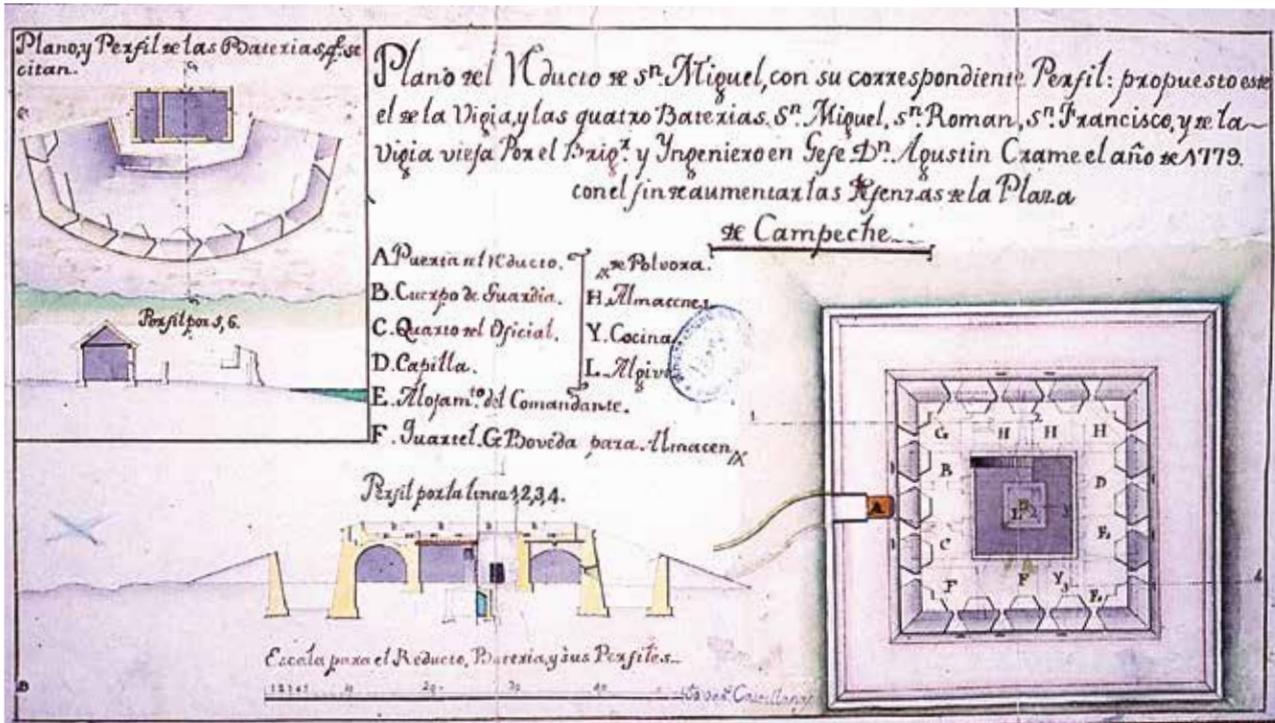
Estos Reductos y Baterías se proponen para alejar el desembarco, cubrir la Plaza y dificultar el ataque con los obstáculos que hallara el enemigo para conducir su Artillería." "Escala de 2500 varas Castellanas."

<sup>55</sup> Servicio Histórico Militar de Madrid, b, 11, 2; Año: 1792, Autor: Rafael Llobet. "Plano Perfil y elevación de la Bateria de San Luis, con su correspondiente counstruyda de Orden de Su majestad en la orilla del Mar a distancia de quatro mil baras castellanas de la Plaza de Campeche a Sotavento de ella. Concluyda el 2 de Marzo de 1791" A. Puerta principal, B. Saguan, C. Quartel, D. Alojamiento del Comandante, E. Repuesto de Guardia, F. Cosina, G. Rampas, H. Terraplenes, Y Banquetas, J. Parapetos a barbata, K. Ydem con Merlones, L. Garitas, M. Pozo, N. Foso, O. Explanada o Glasis.

de la ciudad de Campeche y son en sí, la labor constructiva que la distingue y por la cual es hoy una ciudad fortificada excepcional.

La defensa de San Antonio es un "Reducto" por no tener ningún miembro estructural que no sea una garita, es terraplenado y solo cuenta como protección para la tropa puesto de guardia bajo su rampa de acceso.

**La defensa de San Luis<sup>55</sup>:** es una "Batería de litoral" hacia el sotavento de la Plaza de Campeche, bajo la falda del cerro de Buenavista donde se encuentra la Bateria de San Miguel, como característica de esta topología de fortificación, son los medio baluartes que tiene hacia tierra interrumpido con un foso seco y la batería de las cubiertas, dirigida al mar ante algún ataque naval. Se concluyó el 2 de Marzo de 1791, construida en base al proyecto de Rafael Llobet, con los siguientes espacios: Puerta principal y Zaguán, Cuartel, Alojamiento del Comandante, Repuesto de Guardia, Cocina,



Rampas, Terraplenes, Banquetas, Parapetos a Barbeta y Merlones, Garitas, Pozo de agua, Foso, Explanada o Glacis.

**La defensa de San José: es un reducto, por no tener ningún miembro estructural cuenta con dos garitas y contiene** habitaciones acasamatadas en bóveda a prueba de bomba para los cuarteles, la cubierta funciona como batería en todas sus caras. El proyecto lo realizó el Ing. Agustín Crame en 1779, aunque lo redacta como el “Plano del Reducto de San Miguel”, se trata del actual Reducto de San José<sup>56</sup>, sobre el cerro del vigía, con el fin de aumentar las defensas de la Plaza de Campeche.

Es la mayor batería de todas y más completa incluye en sus habitaciones: Puerta, Cuerpo de Guardia, Cuarto del Oficial, Capilla, Alojamiento del Comandante, Cuartel, Bóveda para almacén de pólvora, Almacenes, Cocina, Aljibe.

<sup>56</sup> Servicio Histórico Militar de Madrid, b, 5, 49; Año: 1779, Autor: Agustín Crame.

“Plano del reducto de San Miguel, con su correspondiente perfil: propuesto este en la vigia, y las quatro baterias San Miguel, San roman, San francisco, y de la vigia vieja. Por el Brigadier y Yngeniero de jefe D. Agustin Crame el año de 1779, con el fin de aumentar las defensas de la Plaza de Campeche.

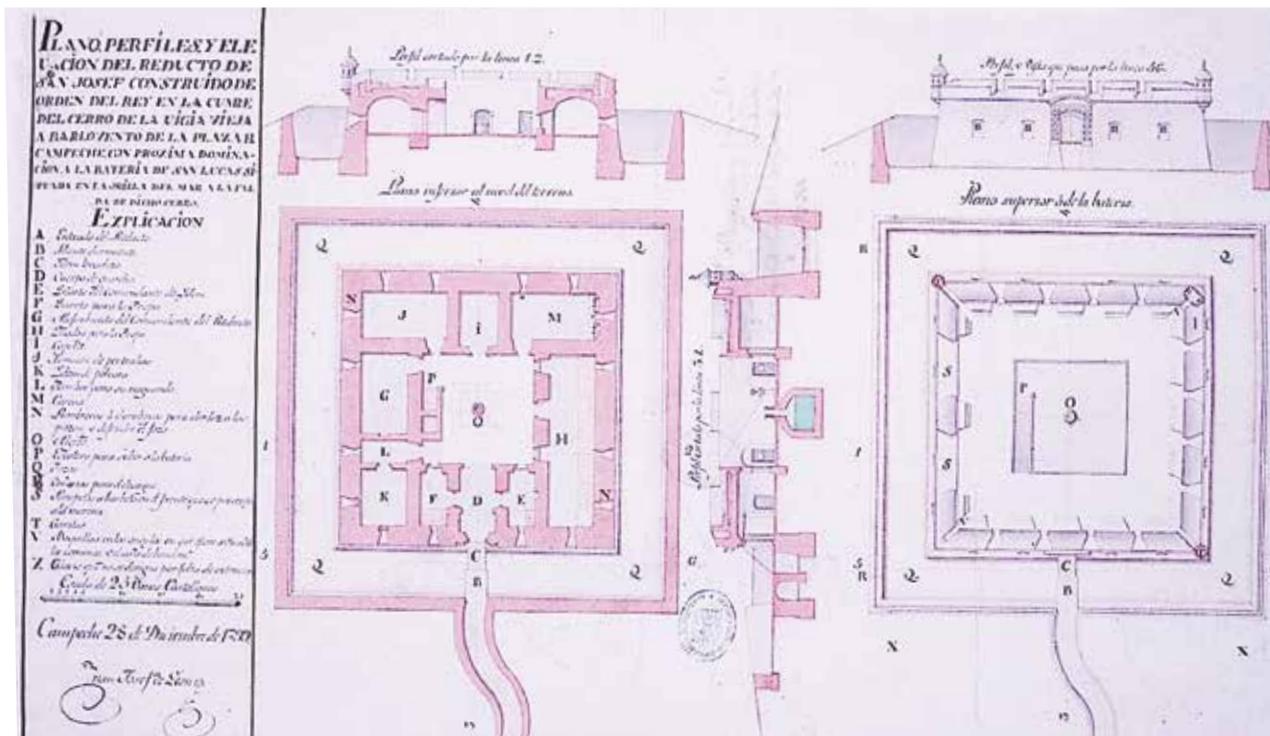
- A) Puerta del reducto.
- B) Cuerpo de Guardia.
- C) Cuarto del Oficial.
- D) Capilla.
- E) Alojamiento del Comandante.
- F) Cuartel.
- G) Bóveda para almacén de pólvora.
- H) Almacenes.
- X) Cocina.
- L) Aljibe.

Perfil Cortado por la línea 1. 2. 3. 4.

Escala para el reducto, batería y sus perfiles.

Plano y Perfil de las Baterias que se citan.

Perfil por 5. 6.



También existe un proyecto de reforma posterior del plano<sup>57</sup> de Juan José de León en Diciembre de 1799, solo como reconocimiento del reducto. Señalando que está al barlovento de la plaza de Campeche, con próxima dominación a la batería de Lucas situada en la orilla del mar a la falda de dicho cerro.

La defensa de San Miguel, es una “Batería de litoral”, las característica de esta topología son los medio baluartes que tiene hacia el lado de tierra, la cubierta funciona como batería a barbata de planta curva, proporciona una proyección de sus tiros, panorámica, está rodeada por un foso profundo y seco, en el interior una parte esta terraplenada y otra parte contiene habitaciones para el cuartel, se conecta al único acceso por una puerta levadiza y un camino de acceso serpenteante que impide ver directamente el acceso.

<sup>57</sup> Servicio Histórico Militar de Madrid, K, b, 5, 49; Año: 1799, Autor: Juan José de León. “PLANO PERFILES, Y ELEVACION DEL REDUCTO DE SAN JOSE CONSTRUIDO POR ORDEN DEL REY EN LA CUMBRE DEL LA VIGUIA VIEJA A BARLOVENTO DE LA PLZA DE CAMPECHE, CON PROZIMA DOMINACION A LA BATERIA DE LUCAS SITUADA EN LA ORILLA DEL MAR A LA FALDA DE DICHO CERRO.

Explicación

- A) Entrada del Reducto.
- B) Puente durmiente.
- C) Ydem levadizo.
- D) Cuerpo de Guardia.
- E) Quarto del Comandante de Ydem.
- F) Quarto para la Tropa.
- G) Alojamiento del Comandante del Reducto.
- H) Quadra para la Tropa.
- I) Capilla
- J) Almacen de Pertrechos.
- K) Ydem de polvora.
- L) Tambor para su resguardo.
- M) Cocina.
- N) Lumbreras o claraboyas para dar luz a las piezas, y defender el fozo.
- O) Algibe.
- P) Escalera para subir a la batería.
- Q) Fozos.
- R) Cañerías para el desagüe.
- S) Parapetos a barbata en el frente que se presenta a la marina.
- T) Garitas.
- V) Boquillas en los ángulos en que están situados los comunes, y el asta de bandera.
- X) Glacis que no se designan por falta de extencion.

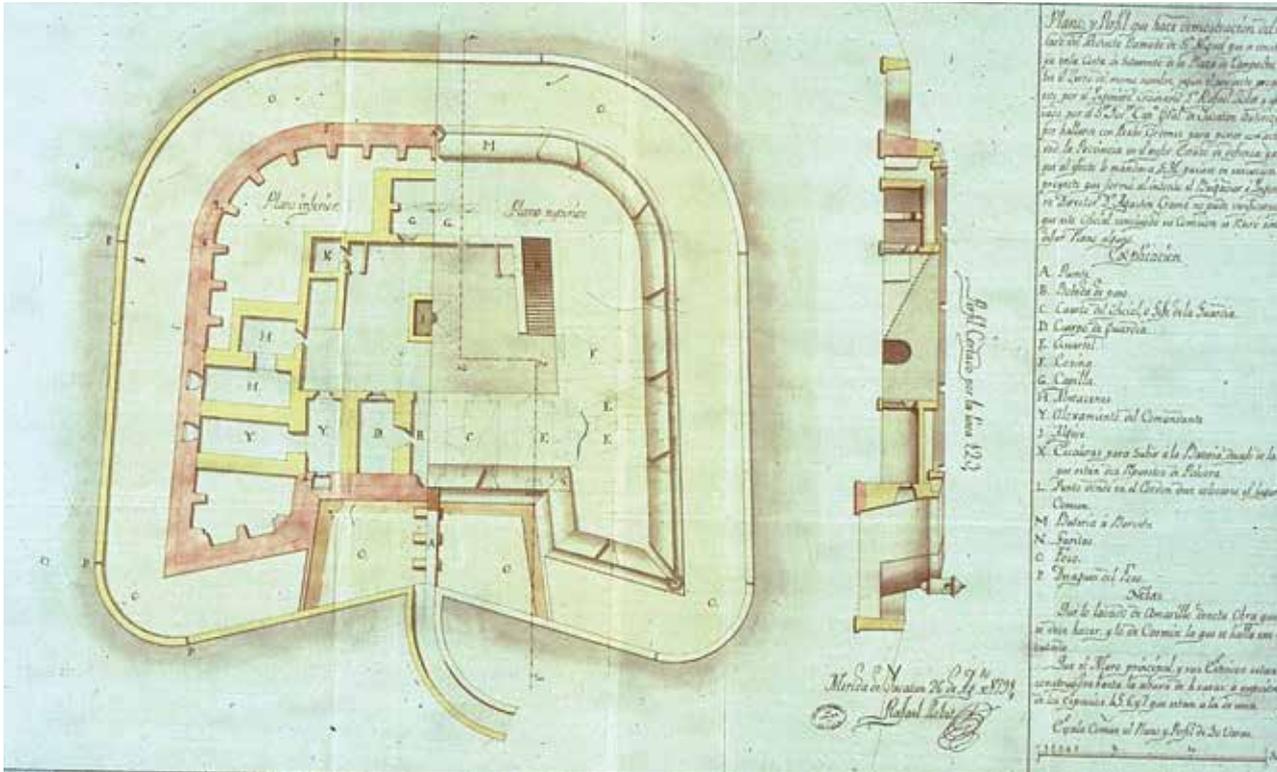
Escala de 25 Varas Castellanas. Campeche 28 de Diciembre de 1799. Juan José de León (Rubricado). Perfil Cortado por la línea 1. 2. , Plano inferior al nivel del terreno., Perfil Cortado por la línea 3. 4. Perfil y vista que pasa por la línea 5. 6. , Plano superior o de la batería.”



*San José el Alto. Foto Patricia Tamez.*



*Fuerte San Miguel. Foto Patricia Tamez.*



Se puede ver su proyecto en el “Plano del reducto de San Miguel<sup>58</sup> proyectado por el ingeniero Rafael Llobet en 1791 que incluye: Puente, Bóveda de Paso, Cuarto de Oficial o jefe de la Guardia, Cuerpo de Guardia, Cuartel, Capilla, Almacenes, Alojamiento del Comandante, Aljibe, Escaleras para subir a la Batería, con dos repuestos de guardias, Baterías superiores a Barbata, Garitas, Foso y Desagüe del Foso.

La defensa de San Matías, es una “Batería a barbata” o Plancha artillada, cuenta como única protección la línea de Parapetos hacia el litoral y su puesto de guardia hacia tierra, solo conserva los muros y el parapeto el terraplenado ha desaparecido y en ese espacio se encuentran viviendas de asentamiento irregular.

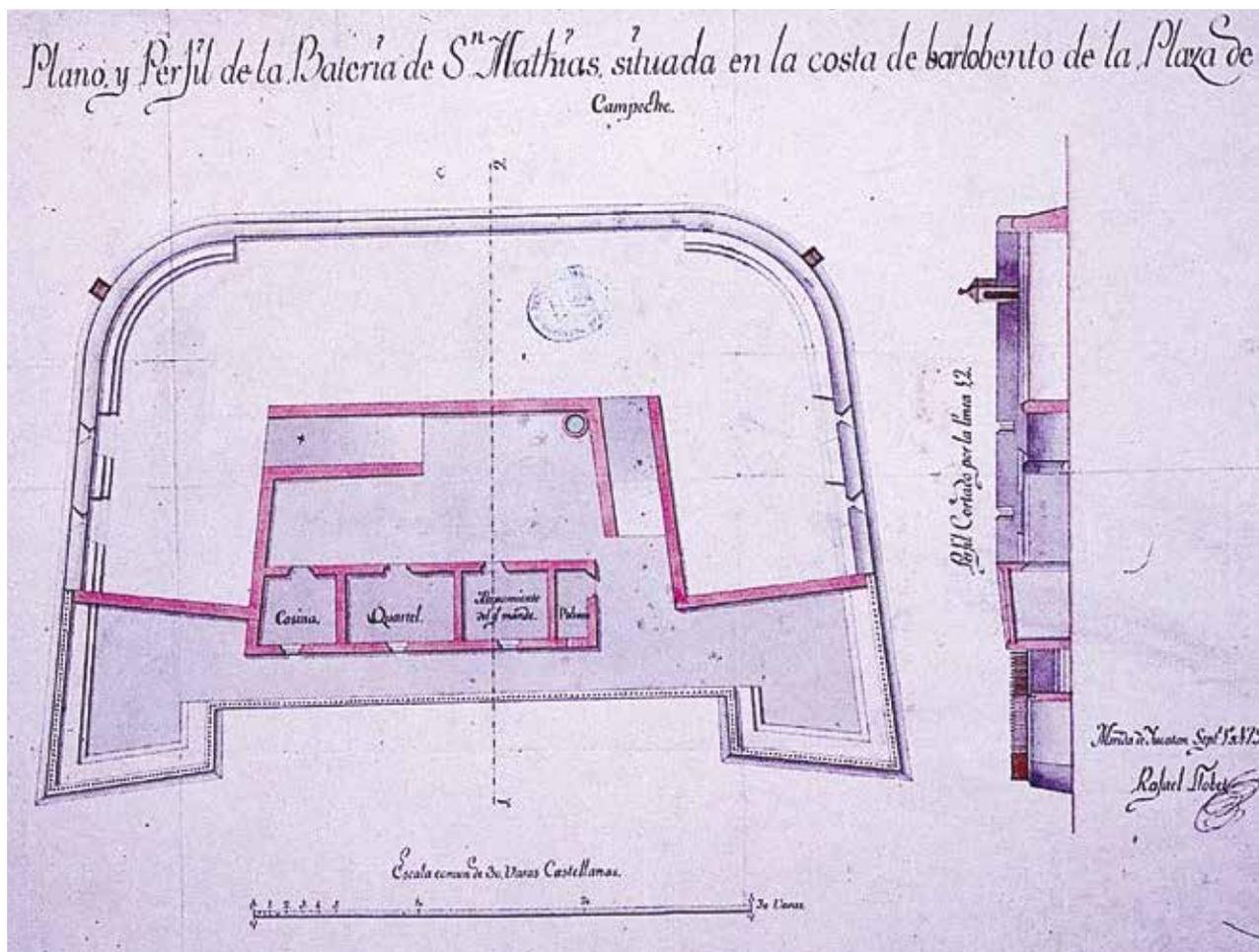
La defensa de San Lucas, es una “Batería a barbata” o Plancha artillada, se defiende con Parapetos hacia el litoral y cuenta con una pequeña plaza o patio y su gola cerrada por un murete, actualmente es una glorieta sobre la costera. Se cuenta con el

<sup>58</sup> Archivo General de Indias 27.17//MP-MEXICO,586, Año: 1791, Autor: Rafael Lovet “Plano y perfil que hace demostración del estado del reducto llamado de San Miguel que se construya sobre el Zerro de la Plaza de Campeche sobre el zerro del mismo nombre, según el Proyecto propuesto por el ingeniero Ordinario Dn Rafael Llobet y Aprobado por el Sor Gobor Cap n Gral de Yucatan Autorizado por hallarse con reales ordenes para con actividad la Provincia en el mejor estado de defensa; y auque el efecto le manden a S. M. Pusiese en execucion el proyecto que formo al intento el brigadier el ingeniero Director Dn Agustín Crame no pudo verificarse por que este oficial concluida su comisión se retiro sin dejar plano.”

*Explicacion:*

- A. Puente,
- B. Bodega de Paso,
- C. Cuarto de Oficial o jefe de la Guardia,
- D. Cuerpo de Guardia,
- E. Cuartel,
- F. Capilla,
- G. Almacenes,
- H. Alojamiento del Comandante,
- G. Aljibe,
- K. Escaleras para subir ala Bateria, debajo de las que están dos repuestos de guardias,
- L. Punto en donde en el cordon debe colocarse el lugar común,
- M. Bateria a Barbata,
- N. Garitas,
- O. Foso,
- P. Desague del Foso.

*Nota . Que lo lavado de Amarillo denota obra que se debe hacer y lo de Carmin la que se haya executada. Que el Muro principal y sus Estribos existen construydos hasta la altura de 4 varas a escepcion de las espacias 4, 5, 6, y 7 que están a la de una.; Escala grafica del Plano y perfil 30 varas, Merida de Yucatan 26 de Agosto de 1791 Rafael Llobet (Rúbrica).*



<sup>59</sup> Servicio Histórico Militar de Madrid, b, 11, 2; Año: 1792, Autor: Rafael Lovet. "Plano y Perfil de la batería de San Lucas, construida pos orden de S. M. a barlovento de la plaza de Campeche, a la cual se le dio principio el día 3 de Septiembre próximo pasado, y se finalizó el 3 de marzo del presente año. Perfil Cortado por la línea 1. 2. Escala de 20 varas Castellanas. Perfil Cortado por la línea 3. 4 Mérida Yucatán 19 de Mayo de 1792. Rafael Lobet". Rubricado.

proyecto<sup>59</sup>, construido a barlovento de la plaza de Campeche, iniciando sus obras el 3 de Septiembre 1791 y finalizó el 3 de marzo 1792 rubricado en Mérida por Rafael Llobet.

Esta fue la labor científica realizada por los ingenieros militares en Campeche y que la distingue de otros plazas para el siglo XIX se llevaron a cabo mejoras pero en su totalidad estas fueron las obras virreinales principales de uno de los puertos de extracción de materia prima más importantes de la provincia de Yucatán.

## PATRIMONIO Y FORTIFICACIÓN

En la última década del siglo XX, el gobierno de Campeche, propuso a la UNESCO para su inclusión en la lista de Patrimonio Mundial Cultural y Natural administrado por el Comité del Patrimonio de la Humanidad de la UNESCO, la intención y objetivo fue la de conservar, la casi total muralla, algunos de los baluartes que quedaban y las baterías y reductos de litoral, como su almacén de pólvora, como conjunto del sistema defensivo

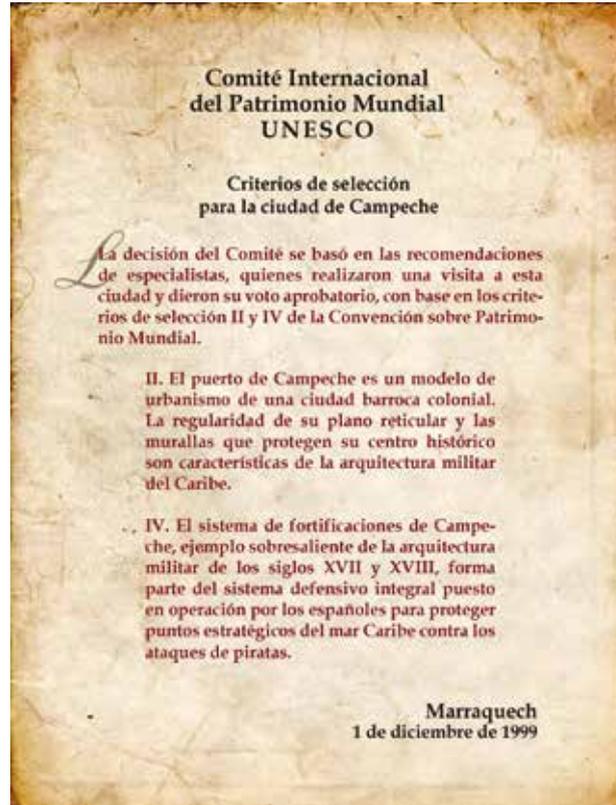
de la Plaza de Campeche construida como vimos por los más ingeniosos militares en tres siglos del virreinato de la Nueva España.

Quedó nominada en la Lista de Patrimonio Mundial en el Asamblea General de la UNESCO de la convención de Patrimonio Mundial, en la reunión que se celebró en Marruecos, el 4 de diciembre de 1999, la valoración fue hecha por su Arquitectura Militar y el perímetro de protección del Centro Histórico, consideradas las viviendas de valor patrimonial catalogadas por el Instituto Nacional de Antropología e Historia, se definió en el expediente que Campeche es una ciudad portuaria típica de la época colonial española en el nuevo mundo. Ha mantenido casi la totalidad de sus muros y baluartes así como las fortificaciones de campaña, construido para defender este puerto caribeño contra ataques desde el mar.

La declaratoria de valor excepcional universal se aceptó por contar con dos criterios de valoración el II y el IV:

**II. Ser testimonio de un importante intercambio de valores humanos a lo largo de un periodo de tiempo o dentro de un área cultural del mundo, en el desarrollo de la arquitectura o tecnología, artes monumentales, urbanismo o diseño paisajístico.**

*Criterio (ii): El puerto de la ciudad de Campeche es un modelo de urbanización colonial barroca, con tipología de planta en tablero de ajedrez; las murallas que rodean su centro histórico reflejan la influencia de la arquitectura militar en el Caribe.*

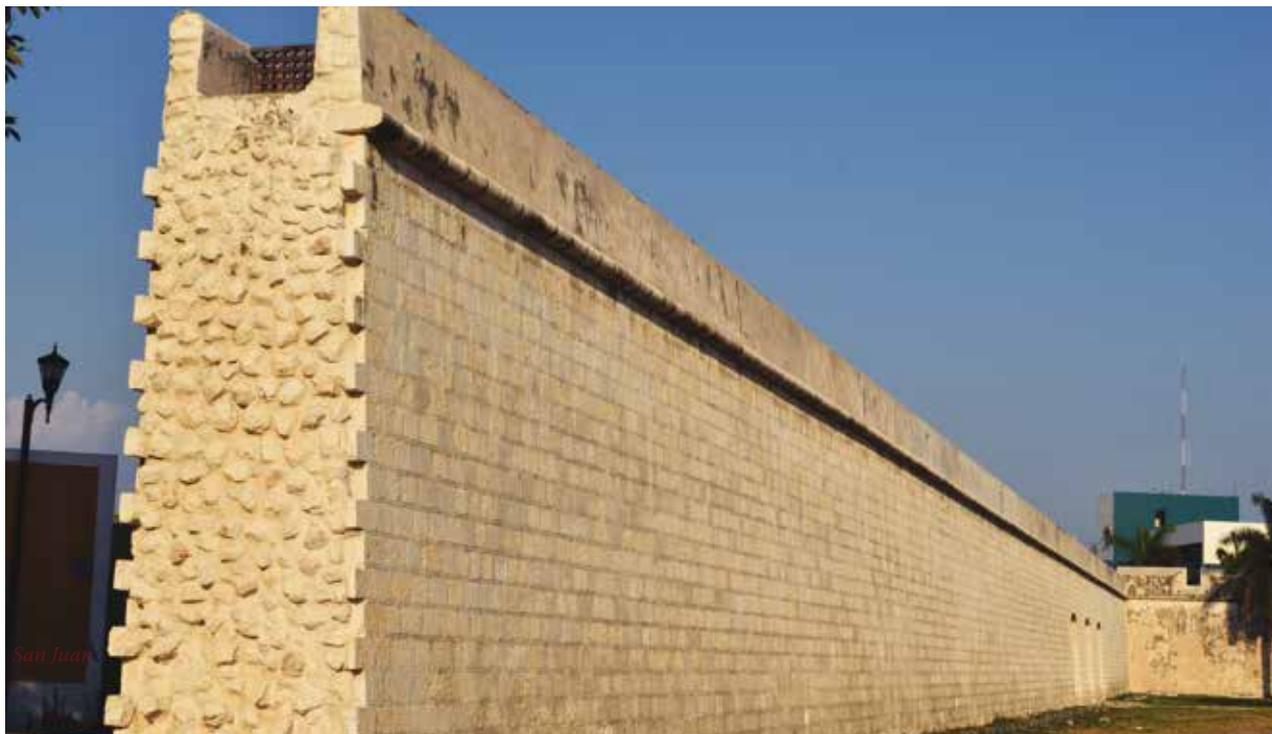


*Criterios de Selección.*

**IV. Ofrecer un ejemplo eminente de un tipo de edificio, conjunto arquitectónico, tecnológico o paisaje, que ilustre una etapa significativa de la historia humana.**

La UNESCO); *Criterio (iv): El sistema de fortificaciones de Campeche, un ejemplo eminente de la arquitectura militar de los siglos XVII y XVIII es parte de un sistema defensivo global creado por los españoles para proteger los puertos del Mar del Caribe de los ataques piratas.*

La propuesta de **Integridad** se detalló, que el bien inscrito comprende 181 hectáreas, que incluyen todos los elementos necesarios para transmitir el valor universal excepcional del sitio, siendo la zona de monumentos históricos un reflejo coherente de la arquitectura colonial. El sistema defensivo



Baluarte San Juan y un aspecto de lienzo de muralla construido en restitución del original. (2012-2014).



Baluarte San Carlos con fragmento de muralla construido en restitución del original. (2012-2014).



Garitón Baluarte San Carlos, después de los trabajos de conservación. (2012-2014).



Lienzo de muralla construido en restitución del original durante los trabajos de conservación y restitución del periodo 2012-2014. Durante el periodo del gobernador Fernando Ortega Bernés.



Fragmento de muralla construido en restitución del original. (2012-2014), se une a la Puerta de Mar.



*Puerta de Mar y lienzo construido como restitución del original en periodo del gobernador Jorge Salomón Azar García (1991-1997).*

se encuentra muy bien conservado e ilustra la ingeniería militar durante el período virreinal español en el Caribe. El bien inscrito mantiene buenas condiciones de conservación que garanticen la integridad física de los edificios patrimoniales. Se aceptó su inscripción a la lista, considerando los elementos faltantes o transformados; *pérdidas parciales de secciones de murallas laterales a los barrios de San Francisco y San Román para conectar las vialidades del resto de la ciudad* y durante la segunda mitad del siglo XX, tuvo la pérdida de la sección de su muralla de mar y su puerta (demolido en 1893, y reconstruido en 1957), para ser construido en 1963, el edificio de los Poderes Ejecutivos del Estado el Congreso. Uno de los

baluartes, el de San Juan, fue seccionado durante los primeros años del siglo XX, para atravesar una conexión vial al exterior de la muralla.

El análisis de autenticidad señala que la zona de monumentos históricos y el sistema de fortificaciones tienen un alto grado de autenticidad debido al pequeño número de transformaciones e intervenciones. Los trabajos de restauración hacen uso de técnicas y materiales tradicionales. La autenticidad del centro histórico es en gran medida, debido a la continuidad de un estilo de vida tradicional de la familia, con manifestaciones de un rico patrimonio intangible, manifestados



por la música típica, bailes, cocina, manualidades y ropa tradicional.

Este año estamos celebrando los 15 años de la nominación en base a estos argumentos que fueron considerados en la nominación para ingresar a la Lista de Patrimonio Mundial de la UNESCO, sin embargo eso lo hizo otra generación de gestores culturales tenemos hoy la oportunidad de otorgarles hoy la posibilidad de sostenerla en esta lista.

Hoy la ciudad de Campeche convive con un patrimonio de vocación militar que la población vive con orgullo y es el sentido de pertenencia de

los campechanos y de los mexicanos, el trabajo y el esfuerzo de los hombres que la construyeron, debe estar premiado con la conciencia de conservación de las nuevas generaciones y la conciencia está de la mano con la investigación, muchas leyendas son superadas por la historia del trabajo que forjó crear una de las más importantes ciudades del mundo y esa intención hemos tenido al plantear el contenido documental y fuentes, en este libro, que sin lugar a dudas pueden ser ventanas de investigación urbana, social, religioso, rutas culturales, entre otras disciplinas, las fortificaciones de Campeche quedan como legado en manos de las próximas generaciones, con la consigna de conservar la



*Baluarte San Francisco, construido como restitución del original en su parte central durante el periodo del Gobernador Antonio González Curi (1997-2003).*

política cultural de la UNESCO, como estado miembro que es México y el compromiso de preservar el patrimonio construido, de manera íntegra auténtica y perpetua.

Para investigar, preservar y difundir, la UNESCO cuenta con el Comité Consultivo sobre Arquitectura Militar y Fortificaciones IcoFort del ICOMOS, para coadyuvar a los sitios inscritos o en proceso de serlos, para la valoración o asesoría de las intervenciones, con las herramientas normativas de diversas cartas de conservación, desde la primera firmada en Venecia en 1964 “La

Carta Internacional sobre la Conservación y la Restauración de Monumentos y Sitios,” que a sus 50 años es el pilar de la cartas de conservación que ha formulado el ICOMOS hasta notables esfuerzos que se han hecho para comprender la preservación, conservación y manejo de centros históricos, rutas culturales, patrimonio arqueológico, por nombrar solo algunas afines al sitio monumental que es Campeche.

Esperamos que te sientas parte de la historia de esta ciudad, la cual aún no termina.

Si analizamos en un periodo se fundó, en otro seguido se urbanizó, más adelante la población la fortificó y luego de expandirse, hoy tenemos la oportunidad de hacer una historia de conservación y preservación del patrimonio edificado, del legado documental y de la memoria oral.

Celebro en especial la aportación de la Universidad Autónoma de Campeche por ser aval académico de la declaratoria, nos enorgullece sus 50 años de enseñar y formar generaciones conscientes de los valores auténticos del nuestro patrimonio.



*Terraplén del baluarte La Soledad (2010).*

*Planos, croquis y cartografías del Archivo General de Indias y del Servicio Histórico Militar de España.  
Copias del Fondo Documentos coloniales para la historia de Campeche en el Archivo General del Estado de Campeche (AGEC)  
Páginas: 19, 20, 21, 23, 30, 34, 35, 43, 47, 49, 50, 51, 52, 55 y 56.*

*Foto: Delio Carrillo. Páginas: 10, 13, 15, 17, 27, 28, 36, 37, 38, 39, 41, 46, 58, 59, 60, 62 y 63.*

*Fotos y postales antiguas del Fondo José Manuel Alcocer Bernés. Páginas: 22, 32, 33 y 40.*



PARADEY  
CAMPEL

# LA Plaza. EL Centro.

## UNA HISTORIA QUE CONTAR

José Manuel Alcocer Bernés\*

El centro o el parque del centro es la manera coloquial en que los campechanos se refieren al corazón de la ciudad de Campeche. Este sitio cuyo origen se remonta al siglo XVI, fue trazado y diseñado por Francisco de Montejo al fundar en 1540 la villa de San Francisco de Campeche.

Entendiendo que la traza era un plano regulador de una parte de la ciudad que estaba destinada a los españoles y en este espacio se diseñaron las calles y se distribuyeron viviendas para los españoles que ahí se establecieron. La traza comprendía un cuadrado relativamente reducido y su límite separaba la ciudad española de la india que se extendía en el exterior. Bajo este concepto se delineó la villa de san Francisco, pero a diferencia de muchas ciudades españolas, Campeche no se fundó en el antiguo asentamiento maya de Ah-Kim-Pech sino a una milla de esta. A su alrededor fueron surgiendo los barrios, asiento de la población indígena como es el caso de San Francisco llamado “Campechuelo”, o el de San Román, sede de indios tlaxcaltecas y aztecas que acompañaron a Montejo en la conquista y más tarde Santa Ana, para negros y mulatos; y en años posteriores Santa Lucía y Guadalupe.

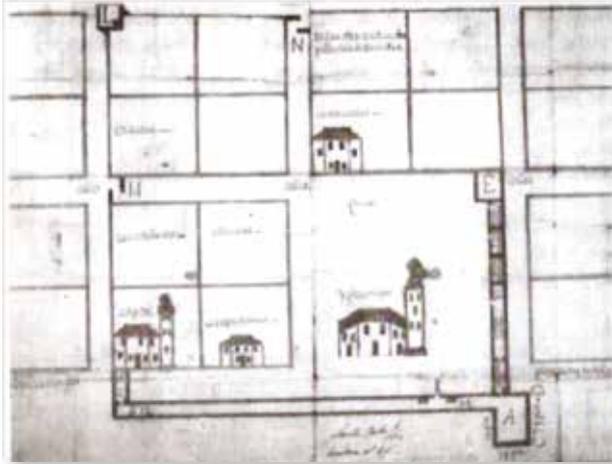
La villa fue trazada en forma de cuadrícula y próxima al mar estaba la plaza, en torno a ella, los edificios que daban legitimidad al conquistador: la iglesia parroquial, el Cabildo, la Aduana, la Atarazana y las casas de los españoles. Siguiendo los lineamientos y recomendaciones de cuidar el principio de urbanización, la villa creció paralela al mar.

A partir de su fundación la plaza, se convirtió en el centro rector de la vida social, religiosa y política -como sigue siendo- de la villa, hoy ciudad de Campeche

La existencia de planos de villa nos permite darnos cuenta del crecimiento urbanístico del centro. El más antiguo nos muestra a la plaza protegida por la primera fortaleza formal del puerto y la iglesia, la cual estaba dentro de la misma área, además del hospital y las casas de los españoles. Otro plano de 1609 nos presenta el proyecto para la construcción de la iglesia parroquial la cual se inició el 19 de abril de 1610. Para llevar a cabo este plan se adquirieron cuatro solares ubicados al noroeste de la plaza, el hospital fue trasladado a otro sitio. La nueva parroquia contaría con tres

\*Doctor en Historia, profesor-investigador de la Facultad de Humanidades UAC, miembro de número de ICOMOS, Cronista del Municipio de Campeche. Ha publicado más de 100 artículos de carácter histórico en diversas revistas tanto regionales como nacionales, así como una gran número de libros. Director de Investigación y Posgrado del Instituto Campechano.



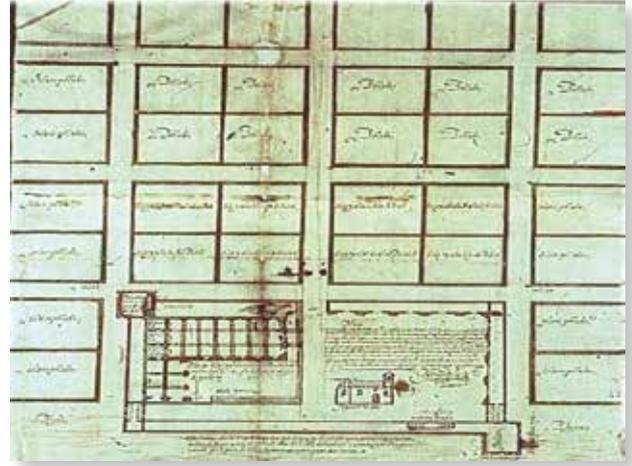


Plano de 1608.

naves, capilla abierta, cementerio y accesorias, pero no se realizó debido a la falta de dinero y los ataques piratas. Se observa en él que las defensas se habían reducido a proteger sólo un lienzo, la plaza y el templo.

En 1623, Nicolás Cardona dibujó un plano donde el elemento distintivo es la plaza y la iglesia. Incluye, un baluarte que podía ser el de San Benito y un pequeño adoratorio dedicado a Jesús Nazareno que era una capilla para “los morenos” y en que en varias ocasiones funcionó como la parroquia principal. Así como hileras de casas que van trazando la futura cuadrícula de la villa campechana.

En un grabado de 1656 que se encuentra el la biblioteca de París aparece en primer término un castillo coronado de merlones y torrecillas que corresponde a la Fuerza Principal, un lienzo de muralla, al fondo se ve la Parroquia y la Plaza Principal, limitada por otro edificio, posiblemente la Audiencia. Hacia la derecha una espesa arbolada rodea la iglesia del Santo Cristo de San Román protegiéndolo. A la izquierda podemos observar un edificio, probablemente la iglesia de La Mejorada de corte franciscano y que supliría a la de San Francisco pero que nunca se concretó su conclusión. Cercana a ella, el templo de Guadalupe



Plano de 1610.

y un poco alejado el convento de San Francisco. En esta imagen advertimos que la villa esta defendida por tres pequeños baluartes: la fuerza Principal, el de San Benito y el de San Bartolomé.

En otro grabado fechado en 1658, la villa campechana se observa alargada, cuadriculada, paralela a la costa e irregular, compuesta por dos hileras de 13 manzanas, donde se distingue el hospital de San Juan de Dios. Se pueden percatar asentamientos dispersos de barrios y pueblos de indios. Además de las fortificaciones que se habían construido para defender la villa de los ataques de los piratas: la Fuerza Principal, la Fuerza de San Román, La Fuerza del Santo Cristo, la Fuerza de la Santa Cruz y el Fuerte de San Bartolomé. La villa seguía estando estructurada a partir de la plaza mayor con calles bien definidas.

A lo largo de su agitada vida colonial, la villa de San Francisco sufrió numerosos ataques de los piratas siendo la plaza escenario de estos enfrentamientos. “A la entrada de dicha plaza había otra trinchera, en la que apresuradamente se habían congregado todos los hombres de Campeche y los forasteros de la villa. La lucha en la plaza, fue un escarnecimiento tal, que por mucho rato no se sabía quien iba a quedarse con la

victoria...” escribió López de Cogolludo al referirse al ataque de Diego el Mulato y Pie de Palo en 1633 a la Villa de San Francisco. Esto motivó proyectos para recintarla, enviándose numerosos planos a España en busca de su aprobación, estas cartas nos permite conocer la evolución arquitectónica y el crecimiento poblacional que la villa iba teniendo a pesar de los ataques piratas. En 1664 el gobernador Esquivel hizo un levantamiento de la villa donde se observa que estaba compuesta de

veinte manzanas en sentido longitudinal y cinco en sentido transversal. El centro de la Villa está rodeada por la iglesia parroquial, la Audiencia y otros edificios de importancia. Se distingue igualmente las Ermitas de Jesús, San José, y el hospital de San Juan de Dios. En otra sección, la Mejorada, la iglesia de Guadalupe, el convento de San Francisco y la iglesia de San Román. En dicho plano aparecen los sistemas defensivos de San Bartolomé situado por el rumbo del barrio de





Calle del Comercio y Plaza de la Independencia. Campeche. C. & P. Derechos reservados 1910.

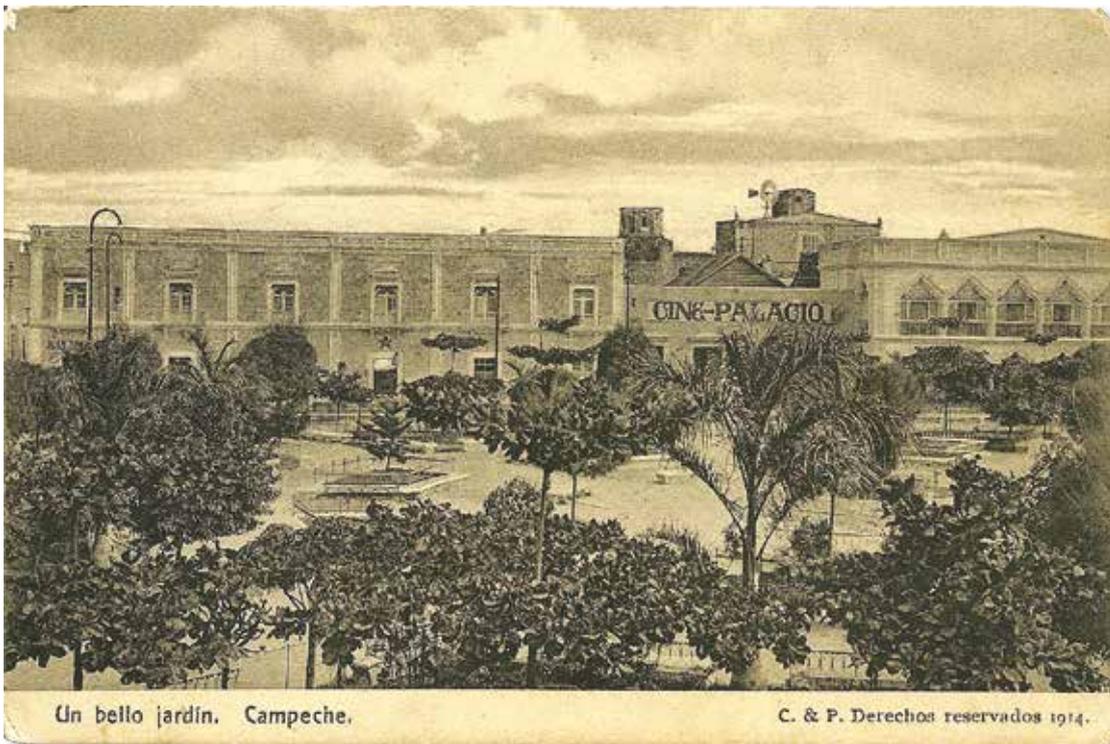


Palacios de la Aduana, el Municipio y el Gobierno. Campeche. J. & P. Derechos reservados 1911.



Plaza de la INDEPENDENCIA. Campeche.

C. & P. Derechos reservados 1910.



Un bello jardín. Campeche.

C. & P. Derechos reservados 1914.



*Kermesse en el parque principal, principios del siglo XX.  
Col. María Eugenia Del Río.*

San Francisco, la fuerza principal con su lienzo de muralla frente a la plaza y el fuerte de San Benito que protegían la plaza y la fuerza del Santo Cristo de San Román y de la Santa Cruz sobre el cerro de la Eminencia que defendían el barrio de San Román y la entrada a la villa. Este plano es uno de las primeras cartas reguladoras de la villa, que definió la planta arquitectónica de la futura ciudad de Campeche.

El siguiente mapa es también de Esquivel, muestra el primer proyecto de recintar la villa a través de gran rectángulo formado por lienzos de muralla y en los vértices de cada lienzo estarían ubicados baluartes de seis caras y traveses para la artillería. Este plan era demasiado ambicioso pues abarcaba prácticamente toda la villa, no llegó a realizarse por su alto costo.

Desde su fundación hasta el momento de ser fortificada la villa. El centro fue el eje principal y la rodearon los edificios más importantes de ese entonces: La audiencia representando el poder político, la iglesia parroquial la autoridad religiosa y las casas de los comerciantes la fuerza económica. Pero además con el paso del tiempo se fue convirtiendo en el punto integrador de la sociedad y de encuentro diario de toda la población.

Los constantes ataques piratas dieron como resultado que Madrid aprobase el proyecto de Martín de la Torre. La propuesta era la de un hexágono irregular, con ocho baluartes y cinco puertas, conteniendo la plaza principal, la iglesia que hoy es la catedral, la iglesia del Jesús que aparece con el nombre de la catedral y el hospital de San Juan de Dios, de los otros edificios que contenía la plaza no hace mención. En él se dejaba afuera algunas partes de la villa como los barrios de San Román, Guadalupe y San Francisco.



*Kermesse en el parque principal, principios del siglo XX.  
Col. María Eugenia Del Río.*



Este nuevo diseño cubría una superficie de 563,127 varas castellanas.

En 1685 Campeche sufre uno de los peores ataques bajo la dirección de Agramont y Lorencillo y la plaza mayor se convierte en escenario de luchas entre los vecinos y los piratas. Las crónicas cuentan de las vicisitudes que padeció la población, el terror, la desesperación por salvarse y salvar sus pertenencias, la muerte de muchos inocentes y la actitud de desprecio de la vida humana de éstos hombres que no se detenían ante nada y nadie. Después de este asalto Campeche perdió un tercio de su población y muchos emigraron de ella ante el temor de futuros amagos. Esta agresión aceleró el proceso constructivo que estaba detenido.

La muralla se concluyó treinta años después de haber sido iniciada y convirtió a la villa en una villa

fortificada, al igual que su entorno y por ende ésta dejó de ser un lugar abierto al mar y se convirtió en una plaza cerrada, pero seguía conservando en su entorno los símbolos del poder político-administrativo, religioso y militar.

Los años finales del siglo XVIII y a raíz de la reformas de los Borbones, la plaza que durante los siglos anteriores era un espacio vacío, se convierte en un espacio público con nuevas actividades civiles, saraos o fiestas mundanas como tratando de romper con el monopolio religioso que por muchos años había ejercido la iglesia en estas áreas.

Un plano de la ciudad de Campeche de 1779 elaborado por Agustín Crame nos muestra a la ciudad rodeado de murallas y baluartes donde podemos identificar las calles 8, 10, 12, 14, 16 y la



Foto: Gerardo Fernández





*Parque principal durante el gobierno del Gral. Manuel Rivera Gual (1914).*

51, 53, 55, 57, 59, 61, 63 y 65 como si fuera un tablero de ajedrez, una localidad circundada por cerros y mar, pero sobresaliendo como el eje de ella la plaza constituida por la iglesia, el cuerpo de guardia o principal, el Cabildo y a un extremo de ella una casa no alineada la casa de Bartolomé de Borreiro cuyo frente compuesto de arcos mixtilíneos logro sobrevivir hasta 1962 , año en que fue destruido su frente con el objeto de alinear la calle diez y construir los portales Revolución.

Una serie de planos entre 1789 y 1791, muestran los cambios sufridos en la plaza del centro, con nuevos edificios que actualmente, que actualmente forman parte de su entorno. Pero lo más importante es que el centro con su parque principal, era el eje nervioso y rector de una sociedad y de una ciudad.

El espacio central de la ciudad no sufriría modificaciones importantes en los siguientes cincuenta años después. En 1858, el Distrito de Campeche logró su independencia política

de Yucatán y se conformó como un Estado más de la Federación. En este año Pablo García Gobernador de Campeche, diseña lo que sería el primer jardín para la plaza, pues según las fuentes de la época era un sitio lleno de abrojos y hierbas. García en compañía de un alarife midió el terreno y fue señalando las áreas verdes y de descanso para convertirlo en un lugar de respiro para las numerosas familias campechanas, proyecto suspendido por la intervención francesa y continuado al triunfo de la República.

El diseño de García fue concluido en 1869, logrando su integración estética, enrejándose todo su rededor y dejándose abierto el espacio de las esquinas para la instalación de las puertas. Cabe mencionar que estas Rejas fueron elaboradas en Campeche en los talleres de fundición "la Aurora" ubicadas en el barrio de San Román. Las puertas en cambio fueron diseñadas por el campechano Manuel Rojas y realizadas en Nueva York.

En 1873 se decretó que la plaza del centro pasaría a depender del Ayuntamiento para su conservación y mejoras, de este modo en 1878, lo manda a enladrillar, le colocó piso de mármol a la glorieta central y le construyó una fuente que ostentaba varias esculturas. En 1886, el viajero francés Desiré Charnay visita la ciudad y describió la plaza principal de la siguiente manera: “Enfrente de la Lonja se encuentra una gran plaza rodeada de una magnífica reja que se encargó a Nueva York, tiene el piso enlosado, le prestan su sombra hermosos árboles y está llena de flores...”

Otra descripción de la funcionalidad del parque es de Don Pedro Rivas: “Tenía la plaza o jardín tres calles o “vueltas”, la vuelta chica, que corría alrededor de la glorieta central, era la preferida

por los hombres que caminaban despacio, los niños y las señoras que necesitaban hacer un ejercicio moderado. La segunda vuelta era el sitio preferido por los jóvenes donde se reunían todas las noches de retreta y paseaban formando dos corrientes: las señoritas hacia fuera y los hombres hacia adentro. Y la última vuelta llamada “calle de las limonarias” que saturaban el ambiente con el delicioso perfume de sus flores, estaba decorada con bancos cubiertos de azulejos y frecuentado por los tertulianos que discutían los sucesos políticos de la ciudad o por los enamorados que aprovechaban su semiobscuridad”. La costumbre de ir domingo a domingo a dar vueltas al parque a la retreta perduró hasta un poco más de la segunda



Parque principal (1920).



*Parque principal durante el gobierno del Dr. Héctor Pérez Martínez (1939-1943). Col. Part. Sr. Franki A. Balan Chi.*



*Parque principal durante el gobierno del Dr. Héctor Pérez Martínez (1939-1943).*



*Parque principal durante el gobierno del Dr. Héctor Pérez Martínez (1939-1943).*



*Edificio Cuauhtémoc (1950)*



Parque principal (1940).



Calle 10 y edificio Cuauhtémoc (1950).



Vista al hotel Cuauhtémoc por calle 57 (1955).

mitad del siglo XX, al construirse el malecón, como las golondrinas los jóvenes emigraron a este sitio.

En 1914, el Gral. Manuel Rivera, cambió la fisonomía del parque al construir un kiosco en el centro de la ciudad, porque ésta era la moda. Esta nueva construcción ocupó el lugar de la fuente y el espacio de la glorieta, es decir, creció en tamaño. Era de mampostería, techos de lámina con grandes aleros y bancos a su alrededor. Los espacios serían aprovechados para la venta de antojitos y sorbetes. A los campechanos no les gustó mucho la forma del kiosco y le empezaron a llamar “el globo de pan” porque les recordaba al tiesto de metal que los panaderos ambulantes llevaban en la cabeza. En los años 20<sup>s</sup>, bajo el gobierno de Ramón Félix Flores, las rejas y puertas de la plaza fueron eliminadas dejando la plaza completamente abierta, solo con el kiosco al centro.

Veinte años después, bajo el gobierno de Héctor Pérez Martínez, la plaza fue objeto de una total remodelación, al ser eliminado el gran kiosco y construida en su lugar una fuente que retomaba la concepción original del sitio, aunque ya no se demarcaron las calles-vueltas, éstas fueron sustituidas por calzadas diagonales que comunicaban con la fuente. Los grandes árboles fueron talados y en su lugar fueron ubicados

grandes espacios de césped y plantas de ornato, dice que el obispo de la ciudad fue el que mandó a sembrar los actuales. La nueva fuente resultó una novedad pues proyectaba luces de varios colores con un nuevo sistema de gas neón.

El cambio más relevante que sufrió la plaza fue en los años 60<sup>s</sup>, del siglo XX, al llegar al gobierno Ortiz Ávila con su visión de modernizar la ciudad de Campeche, pues parecía que en ella se había detenido el tiempo. Con este enfoque se destruyó sin ninguna justificación válida los edificios cuyos orígenes se remontaban al siglo XVIII. De este modo, la picota dio cuenta del palacio de gobierno, la aduana y el palacio municipal, más de 200 años de historia rodaron por el suelo sin que nadie levantara la voz para impedir dicha acción. Existe un documento emitido por el entonces encargado de la modernización de la ciudad el arq. Joaquín Álvarez Ordoñez, quien en su dictamen señalaba que los edificios habían dejado de tener una vida



Corredores de la Aduana. Campeche (1950).

útil y que tenían un nulo valor arquitectónico, además –señalaba- representaban un peligro porque estaba muy deteriorados y podían colapsar en cualquier momento poniendo en peligro la vida de muchas personas, por lo tanto recomendaba su demolición. De esta manera se liberaría a la muralla que por muchos años había estado oculta por dichos edificios. En el espacio dejado por éstos, se construyeron dos fuentes, una con estelas mayas originales las cuales estuvieron expuestas a las inclemencias del tiempo con peligro de que se perdiera su contenido y otra que hacía juegos de agua acompañado de música y color. El público asistente le empezó a llamarlas “las fuentes danzarinas”.

Igualmente se derribó la fachada del hotel Cuauhtémoc para alinear la calle 10 construyéndose a lo largo de toda la calle los actuales portales “Revolución”, que hoy en día forman parte del entorno de la plaza. La idea fue que no se perdiera el sentido de las antiguas plazas colonias donde las arcadas forman parte del contorno. El nuevo cambio incluyó el parque, destruyendo la fuente y erigiendo en su lugar una especie de platillo elevado sobre un espejo de agua donde domingo a domingo la banda del estado tocaba diversas piezas de música para deleite de los vecinos que acudían al parque, este espectáculo llamado la retreta era una costumbre que se realizaba desde mucho tiempo atrás y que lamentablemente ha desaparecido. Con este nuevo diseño “las vueltas” desaparecieron llenando su espacio con murales formados por multitud de piedras colores. De esta manera el parque del centro cambió totalmente su rostro. Para su reinauguración fue invitado



*Iglesia Catedral iluminada (1940).*

el presidente Gustavo Díaz Ordaz quien cortó el listón en el mes de julio de 1967. Durante el gobierno del Ing. Eugenio Echeverría Castellot se revitalizó el centro histórico despojándolo de postes y cables que afeaban a la ciudad, así como la rehabilitación de las fachadas coloniales, esto se realizó para devolverle su antigua prestancia.



*Plaza principal y Catedral de Campeche (1950).*



*Perspectiva del parque principal en el periodo del Gobernador Ortiz Ávila. Foto: Cortesía Delio Carrillo.*



*Fuente de las estelas (1965).*



*Fuentes danzarinas (1965).*



*Parque principal durante el gobierno de Eugenio Echeverría Castellot (1979-1985).*



*Vista del Museo de Arqueología con el jardín y fuente de las estelas durante el gobierno del Gral. José Ortiz Ávila. Frente al parque principal. Al fondo el antiguo mercado.*



*Parque principal durante el gobierno del Gral. José Ortíz Ávila (1961-1967). (Ambas fotos).*





Col. Part.  
Sr. Franki A. Balán Chi





*Plaza de la  
Independencia  
actualmente.  
Foto: Delio Carrillo*

Entre esta nueva remodelación se incluyó el parque principal pretendiendo devolverle su antigua fisonomía con su tradicional kiosco. Esta obra la realizó la Secretaría de Desarrollo Urbano y Obras Públicas del gobierno del Estado, por tal motivo se destruyó la obra anterior, y en su lugar reconstruyó el viejo kiosco de 1914, para hacerlo más acorde con la obra de restauración y rescate del recinto amurallado de la ciudad. Para retomar la imagen que tenía se recurrió a viejas fotografías para hacer una copia fiel de lo más exacta de este edificio. Igualmente se volvió a enrejar el parque, adquiriendo la estampa que tenía a fines del siglo XIX. Con este cambio el parque adquirió un aspecto diferente a la que había tenido.

El 1° de diciembre de 1999, la ciudad de Campeche obtuvo su inscripción de Patrimonio Mundial de la Humanidad, el entonces gobernador José Antonio González Curi, se dio a la tarea de recobrar la fisonomía original de la plaza central de la ciudad y ésto equivalía a reconstruir los viejos edificios demolidos cuarenta años atrás. El proyecto fue encargado a la Coordinación Estatal de Sitios y Monumentos del Patrimonio Cultural bajo la dirección del Arq. José Buenfil Burgos. Esta oficina se encargó de hacer los trámites ante diversas dependencias y de justificar el por qué de la reconstrucción de una parte del edificio. Para ello se consultaron los planos originales depositados en el Archivo de Indias en Sevilla España respetándose las medidas y detalles originales. Igualmente el gobierno del estado tuvo que firmar un convenio con el INAH quien se encargaría de supervisar los trabajos emprendidos, para iniciarlo hubo que trabajar en situ es decir localizar los antiguos

cimientos a través de calas de exploración y de este modo tener las dimensiones exactas todo el conjunto. El resultado fue la reconstrucción del edificio que ocupaba el antiguo palacio de gobierno. La cual se realizó en los años 2000 y 2003, con las recomendaciones emitidas por el Consejo Nacional de Monumentos Históricos del INAH.

Al ser demolido el palacio original el parque se amplió y recobró su dimensión original, pero al iniciar las excavaciones aparecieron osamentas humanas las cuales fueron aumentando a medida que se avanzó en los trabajos, ésto motivó que la obra se detuviese mientras se determinaba a través del INAH cuál era la importancia histórica de estos descubrimientos óseos. Igualmente se encontraron vestigios de la antigua iglesia primitiva del siglo XVI y el cementerio que se encontraba en la parte delantera de la misma, para dejar constancia de estos rastros se dejaron placas en el piso señalando su ubicación.

Al término de los trabajos de esta primera etapa el centro mostró un rostro nuevo, pues poco a poco iba tomando forma su fisonomía del pasado, solamente faltaban los otros edificios que ocuparon el antiguo palacio municipal y la aduana.

El sistema de fortificaciones fue parte fundamental de la historia de Campeche y constituye gran parte de la identidad y del imaginario colectivo de sus habitantes. En 2012 se inició el proyecto denominado “Recuperación y puesta en valor de la imagen urbana de las ciudad histórica de San Francisco de Campeche” en aras de restituir

las murallas que habían sido derribadas a partir de 1895. Programa avalado por el gobierno del estado, el INAH y el Consejo Nacional para la Cultura y las Artes. Una vez concluido el trabajo se inició por parte de la Secretaría de Obras Públicas del Gobierno del Estado la reconstrucción de los edificios que ocupaban la Antigua Aduana y el Principal, y de esta manera completar la imagen que se tenía del centro histórico antes de que fuesen derribados durante el gobierno de José Ortiz Ávila. Estos albergan dos museos, uno referente a Campeche Patrimonio Mundial que contiene todo lo referente a los fuertes y trincheras, villa amurallada, fuertes y baterías y las murallas. Está ubicado en el inmueble conocido como la Aduana. En el llamado El Principal se ubicó una museografía dedicada a la construcción naval, incluyendo los productos de exportación e importación que salían del puerto campechano.

El objetivo es la reintegración urbana de éstos a la Zona de Monumentos Históricos de Campeche pues representan el elemento generador del trazo del resto de la urbe. Pero también implica beneficiar a la población de Campeche, rescatar la imagen urbana de esta ciudad y ser objeto de un desarrollo turístico de quien quisiera conocer la historia nuestra.



*Antes de las construcciones laterales. En primer plano se aprecia en el piso una huella de los cimientos de la parroquia que antecedió a la Catedral de Campeche. Foto: Delio Carrillo.*



*Construcción en restitución del antiguo edificio de La Aduana durante el gobierno de Fernando Ortega Bernés. (Ambas fotos).*



*Inicio de los trabajos de construcción en restitución del antiguo edificio de la La Aduana.*



*Foto: Delio Carrillo.*



*Vista nocturna de la puesta en valor de la construcción de los 3 edificios en restitución de los antiguos Aduana, Palacio de Gobierno y El Principal o La Atarazana.*

*Foto: Delio Carrillo.*



Esta ha sido la última modificación de nuestro centro y esperamos sea la última. Esta es la plaza, “nuestro centro” donde siempre ha latido el pulso de lo cotidiano, donde podía verse el aguador con su pipa de madera jalada por una paciente mula, el carbonero con su calzón de manta enrollado a la rodilla, los diferentes pregones mañaneros anunciando sus productos, o mujeres con su mantillas dirigiéndose a la misa de alba. Nuestra Plaza, Plaza de Armas, Plaza Mayor, Plaza de la Constitución, Plaza de la Independencia, Plaza Principal o simplemente el centro ha sido el núcleo de la vida cívica del campechano porque ahí se consagra a los héroes y se despide a los muertos, porque ahí se celebra la nochebuena y la Semana Santa, el mitin exaltado, la fiesta, la protesta y la “retreta” dominguera. Ha sido la síntesis de lo campechano, su eje, la cuerda de unión que a semejanza del cordón de San Francisco que orla el escudo de Campeche, ha servido de eje rector de nuestra ciudad y el lazo de conexión de los campechanos. Este centro hoy se abre para ustedes para conocer su historia, su pasado y su presente porque el centro es de todo nosotros, los campechanos.

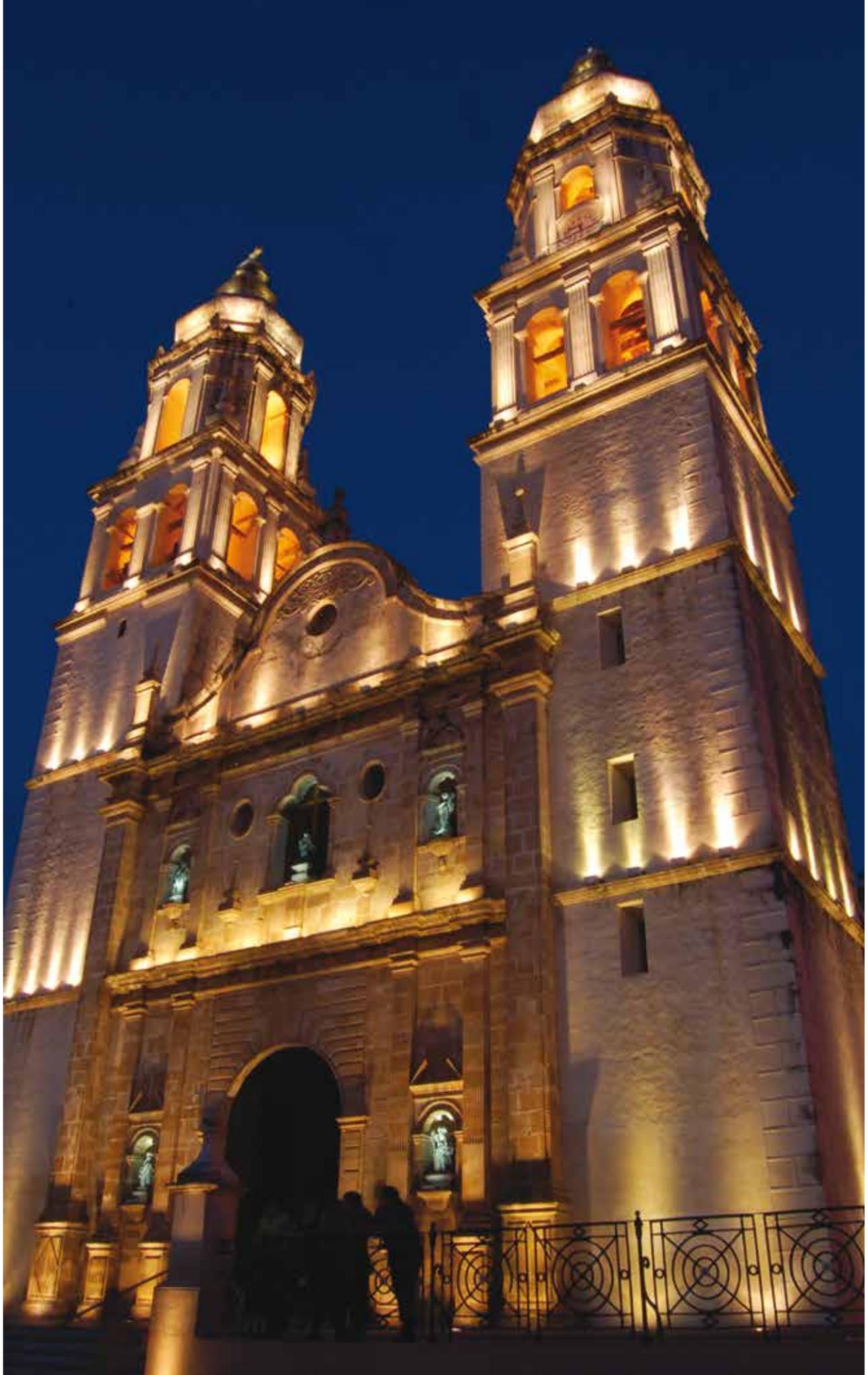


Foto: Delio Carrillo.



*Perspectiva actual del parque principal. Con el kiosco y verja  
construidos en reposición del original durante el gobierno del  
gobernador Eugenio Echeverría Castellot. Foto Ramón Arcila.*





*Perspectiva del parque principal. Foto Javier Barrera 2015.*





Exterior de la Iglesia de San Francisquito y de su ex Convento. Foto: Delio Carrillo

# RECUPERACIÓN DE *Arte Sacro.* RETABLOS DE SAN FRANCISQUITO

SÍNTESIS EJECUTIVA DEL PROYECTO

\*Leticia Jiménez Hernández.  
*Responsable Técnico*

\*\*Delio R. Carrillo Pérez.  
*Coordinador del Proyecto*

## JUSTIFICACIÓN

La arquitectura histórica de San Francisco de Campeche se remonta al siglo XVII y XVIII y se caracteriza por ser una ciudad fortificada durante el periodo colonial, con una arquitectura civil y religiosa, sencilla y armónica en sus elementos decorativos. En las últimas décadas el gobierno ha realizado importantes obras dentro de una estrategia de recuperación y conservación patrimonial que ha dado a luz la belleza de los exteriores de su arquitectura histórica. Para 1999, la Zona Patrimonial de la Ciudad de Campeche fue inscrita en la Lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO en reconocimientos al valor patrimonial de sus fortificaciones, así como por su arquitectura y traza urbana históricas.

Las iglesias coloniales que forman parte de ese importante legado se caracterizan por la sencillez de su construcción y ornamentación interior



*Retablo mayor antes de la restauración. Foto: Jorge Borroto 2003.*

\* Lic. en Restauración por el ENCRYM del INAH. Especialista en restauración del Patrimonio Colonial. Proyectos de restauración de arte sacro en la Catedral de Campeche y la Biblioteca Palafoxiano en Puebla. integrante de la Sección de Restauración del Centro INAH Campeche desde 2004. Ha desarrollado diferentes proyectos de conservación y restauración en patrimonio cultural del estado de Campeche.

\*\* Presidente del Consejo para la Defensa, Conservación y Promoción del Patrimonio Histórico de Campeche A.C., Vocal de cultura del Consejo Consultivo Municipal de Campeche, miembro de número del ICOMOS México, Premio San Francisco de Campeche y Director General de Difusión Cultural UAC.

acorde a la orden religiosa franciscana que las construyó con muy pocos elementos decorativos en su interior, muchos de ellos destruidos en el paso del tiempo. Sin embargo, existen dos iglesias en la Ciudad de Campeche, el Dulce Nombre de Jesús y San Roque, mejor conocida como San Francisquito, que cuentan con vestigios de ornamentación más elaborada, tanto en retablos como en piezas de culto. La última es la única iglesia en Campeche cuyos retablos son los más antiguos y todos corresponde a la misma época y corriente estilística constructiva.

Estos retablos de la corriente estilística barroca salomónica del siglo XVIII presentaban importantes signos de deterioro debido a su temporalidad de cerca de 300 años de haber sido elaborados, al descuido y falta de mantenimiento a lo largo del tiempo, la humedad ambiental, desprendimientos de algunas de sus partes, adosamientos de piezas ajenas a su construcción original, proliferación de plagas que carcomieron las piezas de ebanistería, vencimiento de las estructuras y sobre todo recubrimientos de capas de pintura que se fueron sobreponiendo a su manufactura original. todo ello, evidentemente, pone en riesgo de pérdida parcial o total de estos bienes en un futuro cercano.

En consideración a esa problemática y con la intención de sumarse al proyecto gubernamental de recuperación patrimonial, en 2004, el Consejo Estatal para la Defensa, Conservación y Promoción del Patrimonio Histórico de Campeche. A.C. inició el Proyecto de Restauración de los Retablos de la Iglesia de San Francisquito, que además de las



consideraciones anteriores se justifica por haber sido concebida por un conjunto conventual, que en sus orígenes se impartieron las primeras letras por la Tercera Orden Franciscana.

Tiene además una posición estratégica al estar ubicada en la vía principal del recinto histórico de la ciudad, la calle 59, que comunica las legendarias Puerta de Mar y Puerta de Tierra, al centro del Recinto Amurallado, lo que la convierte en uno de los espacios más visitado por los turistas que llegan atraídos por la riqueza cultural de esta ciudad Patrimonio Mundial.

### RESTAURACIÓN DEL RETABLO MAYOR O PRINCIPAL

En enero de 2004, esta asociación civil inició los trabajos de restauración del altar mayor de la iglesia, con el respaldo del Gobierno del Estado y el Fondo para la Restauración de Monumentos y Bienes Artísticos de Propiedad Nacional del CONACULTA, a los que se sumaron la Secretaría de Turismo federal mediante convenio firmado con la Secretaría de Turismo estatal la SEDESOL a través de su Programa Hábitat Centro Histórico, el Ayuntamiento de Campeche, así como aportaciones de particulares y producto de eventos sociales de recaudación.

En virtud de que no se contaba con información documental y gráfica de los antecedentes de este bien de arte sacro, se contrató a un especialista para hacer un análisis químico y





fotografía microscópica, de las diferentes capas de pigmentos que fueron aplicadas posteriores al original. Resultaron cuatro capas de diferentes componentes y colores sobrepuestas en periodos de tiempo que van de principios del siglo XIX a mediados del siglo XX.

El proyecto de intervención fue aprobado por la CNCPC y el Centro INAH Campeche. El proceso se sujeta a normas generales de restauración encaminadas al respeto de la obra corrigiendo y estabilizando las alteraciones posteriores. Utilizando para ello materiales compatibles al original.

La liberación de los repintes se ha realizado manual y mecánicamente descartando el uso de solventes y abrasivos, lo que hace un trabajo detallado y laborioso. Después de la limpieza y liberación se aplica hoja de oro de 23.5 kts. con una ligera pátina para disminuir el brillo excesivo, y se repone la policromía con base en pintura al temple acorde a las técnicas originales. Se repusieron elementos faltantes manufacturados

### **RESULTADOS Y CONCLUSIONES DE LA INTERVENCIÓN DEL RETABLO MAYOR**

La intervención realizada actualmente hasta el momento ha sido una innovación en cuanto a proyectos de esta naturaleza en Campeche, porque ha permitido mostrar recubrimientos en lámina de oro y de un gran colorido rojo coral que no habían sido registrados anteriormente, dando gran



intensidad al retablo y recobrando su simbolismo original.

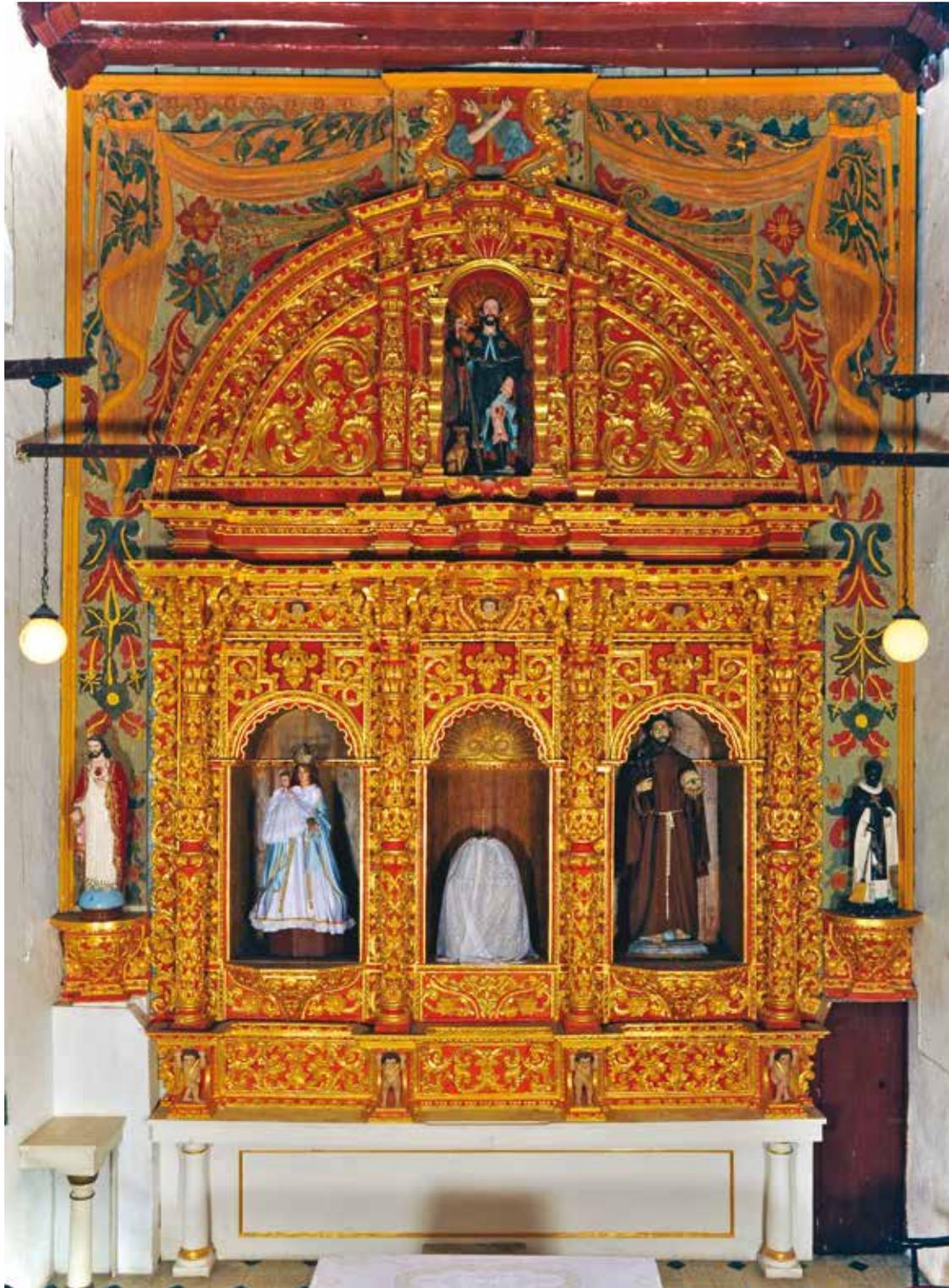
Esto es una contribución al proceso de investigación en la restauración y recuperación del arte sacro en Campeche, ya que se estima que este altar es el original más antiguo de la ciudad y de manufactura muy laboriosa apegada al estilo barroco salomónico, escaso en la Península de Yucatán.

Además de la policromía original del altar han salido a la luz decoraciones en paredes laterales del mismo, conocido como dosel y que habían sido cubiertas con adosamientos de madera. Esto se recuperó con base en la técnica de corlado utilizada en la época virreinal para esculturas de arte sacro. También se recuperaron policromías en los nichos del altar superior con base en guías de flores blancas remarcadas con largas hojas verdes aplicado esto sobre un fondo rojo.

El descubrimiento de esta imagen cubierta por tantos años ha despertado el orgullo e interés de los campechanos. Además, ha dado un nuevo elemento de interés para turistas que visitan diariamente esta ciudad, Patrimonio Cultural de la Humanidad.









## RESTAURACIÓN DE LOS ALTARES LATERALES DE LA IGLESIA DE SAN FRANCISQUITO

EL NAZARENO, LA DOLOROSA Y  
LA INMACULADA CONCEPCIÓN

### DESARROLLO

En la intervención de conservación el enfoque fue restablecer la estabilidad estructural de los retablos, conservando el sistema estructural y el tipo de anclaje original. Los procesos de conservación estuvieron dirigidos a corregir y estabilizar las alteraciones que ponían en riesgo la permanencia física del bien, como los daños ocasionados en la estructura del retablo por faltantes, desfase o separación de los elementos que lo constituyen, así como la restitución de los elementos de sujeción que ponen en riesgo la estabilidad del conjunto.

Los procesos de restauración se concentraron en la recuperación del aspecto estético de la obra y en la restauración de las zonas liberadas utilizando materiales compatibles a los materiales originales presentes en el retablo y siguiendo las técnicas tradicionales de ejecución.

En las secciones liberadas se logró rescatar zonas de dorado original, sin embargo se presentaron áreas de faltantes de base de preparación, faltantes de

dorado y de lámina de plata. También se detectaron zonas con lagunas de dorado quedando descubierto el bol y la madera.

Los lineamientos de intervención del proyecto proponen el uso de materiales conocidos y compatibles con los materiales originales de la obra, así como la reutilización de materiales originales previamente estabilizados.

Antes de iniciar formalmente la intervención se desmontaron las piezas independientes como pequeñas imágenes de yeso y las imágenes de los nichos.

A continuación se mencionan los procesos realizados durante la intervención de los tres Retablos Laterales en la iglesia de San Francisquito.

1

Registro fotográfico



2

Desmontaje



3

Trabajo de albañilería



4

Limpieza mecánica, liberación de repintes



5

Trabajo de ebanistería



6

Reajuste, unión de molduras y montaje estructural



7

Rehabilitación de anclaje original



8

Pintura mural



9

Aplicación y restauración de policromía



10

Restauración y aplicación de dorado



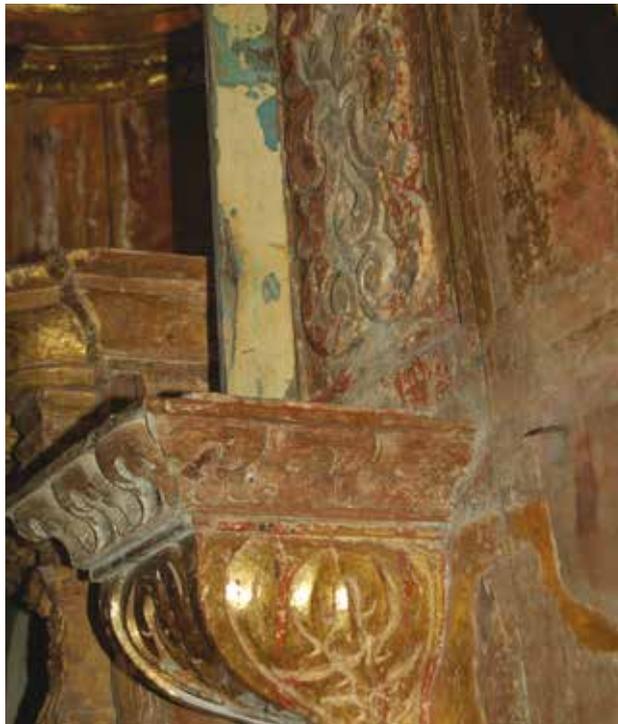
## RETABLO DEL NAZARENO

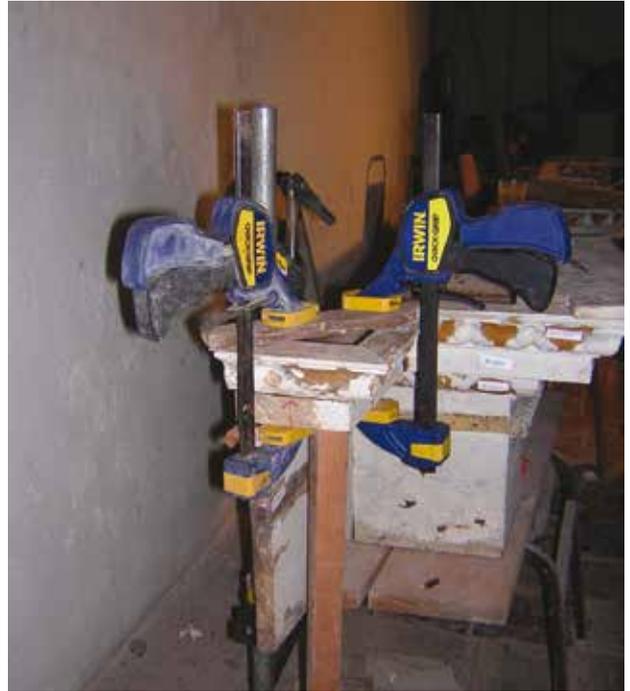
Este fue el segundo retablo intervenido y su proyecto se conformó en dos fases. La primera estuvo enfocada a satisfacer la necesidad estructural del mismo para asegurar la permanencia física del Retablo por lo que rehabilitamos y reproducimos el sistema de anclaje original del retablo al muro el cual evita su volteo y que se proyecte hacia el frente. Con esta intervención rescatamos una valiosa información sobre la retablistica regional. Esta necesidad se proyectó cuando se realizó el dictamen del estado de conservación del retablo y el proyecto de intervención, debido a que antes de iniciar la restauración era necesario asegurar la inestabilidad estructural asegurando su permanencia a futuro.

En esta fase fue necesario el desmontaje del segundo cuerpo del retablo, por lo que se aplicó una metodología de registro de cada pieza desprendida, la cual se marcaba en cédulas realizadas previamente a la intervención donde se señalaba la ubicación del elemento desprendido y se asignaba una clave de referencia, apoyándonos claramente del registro fotográfico. Desmontados estos elementos se le dio los tratamientos de conservación y restauración necesarios previos a su montaje.

Durante el proceso de desmontaje apareció una decoración mural con diseños que seguía el mismo trazo decorativo de las columnas salomónicas de madera del retablo. Hecho que sugiere la probabilidad de la existencia de un retablo pintado antes que el retablo de madera. Los vestigios de pintura mural recibieron los tratamientos necesarios para su conservación además del registro









fotográfico, sin embargo fue cubierto nuevamente al ser montadas las diversas piezas que estructuran al Retablo. Todo ello previo a un cuidadoso trabajo de albañilería en el que se resolvió la inestabilidad de los materiales de mampostería para garantizar un buen anclaje del retablo al muro.

La segunda fase de intervención estuvo enfocada a la liberación de los repintes no históricos así como a la restauración de las partes liberadas del Retablo. En esta etapa también se colocaron molduras faltantes con su dorado respectivo, con ello se homogenizó el aspecto visual del mismo.

Las columnas salomónicas presentaron una decoración a base de racimos de uvas y águilas, lo que la hace una obra muy vistosa y que requirió de una cuidadosa atención y tiempo para la liberación de los repintes y la recuperación de las tallas.

En el caso de este Retablo se tuvo la singularidad de dar a luz una apariencia original de un colorido casi uniforme en dorado salvo las zonas de la decoración con presencia de lámina de plata con corladura de color vino oscurecida la cual se reprodujo en la reintegración de lámina de plata nueva.

El proceso de dorado siguió los pasos de la técnica tradicional que es la aplicación de una base de preparación hecha con carbonato de calcio y cola de conejo seguida de dos o tres manos ligeras de bol de armenia rojo, para recibir la lámina de oro y bruñirla con una piedra de ágata y finalmente realizar el patinado de la lámina de oro de tal modo que esta intervención se integre junto al dorado original. Esto debido a que se respetó, conservó y restauró el acabado original dorado del Retablo. Con

esta intervención se logró recuperar gran parte de la decoración original del retablo complementándose con los trabajos de reposición. Se le devolvió a la comunidad un aspecto desconocido del bien cultural, eliminando la idea que se había concebido de la decoración del Retablo por su apariencia de las últimas décadas. Se fortaleció así la función de este bien cultural vivo.







*Retablo Nazareno*

*Antes*



*Después*

## RETABLO DE LA DOLOROSA

La intervención de restauración del Retablo lateral de la Dolorosa tuvo como objetivo principal rescatar la decoración original cubierta por repintes no históricos de escaso valor que demeritan y falsifican sus valores estéticos que reflejan aspectos importantes de su época constructiva. La decisión de eliminar los repintes estuvo sujeta a las necesidades físicas y formales del retablo, reforzada por la información proporcionada por las calas exploratorias que mostraron una capa decorativa original en buen estado de conservación. La metodología de liberación se basó principalmente en acciones mecánicas con el apoyo de un bisturí a manera de descamado, ya que en la pruebas de solubilidad con una amplia gama de solventes no favoreció su remoción y propiciaba el reblandecimiento de las capas originales. Este método se ha definido con base a experiencias previas de problemáticas similares de conservación en el estado.

Durante el desarrollo de la intervención se dieron dos hechos importantes. Uno fue la presencia de pintura mural en la pared que soporta al Retablo, esta decoración se hizo evidente al desmontar una pieza del cuerpo del retablo para asegurar su estabilidad en el conjunto. La pintura mural es una muestra latente de la decoración de interiores de los recintos religiosos durante la época colonial realizada con la técnica de fresco falso o pintura a la cal. Es importante mencionar que las condiciones climáticas extremas (altas temperaturas y elevados índices de humedad) que se presentan en la ciudad de Campeche favorece la pérdida de estas



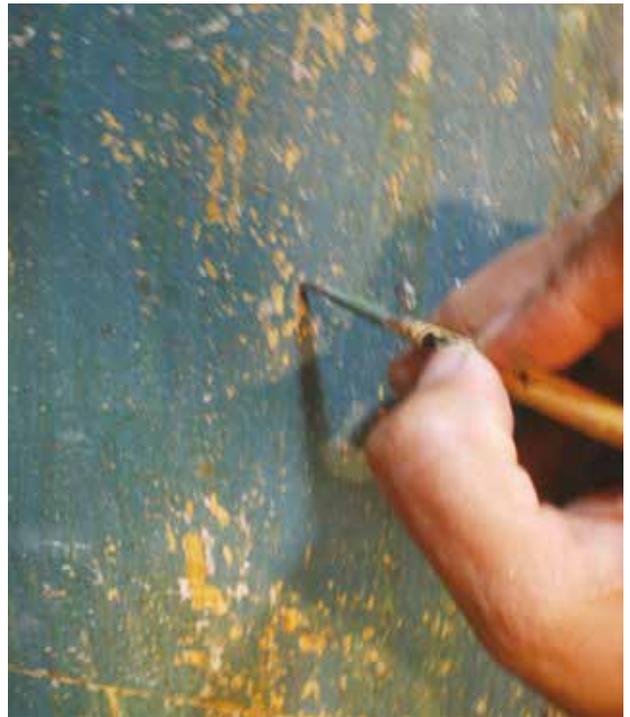
técnicas decorativas volviéndose muy difícil la conservación de este tipo de patrimonio por lo que la conservación de estos vestigios se volvió un objetivo primordial de este proyecto.

Por otro lado al eliminar los repintes de la sección del soto banco se hizo evidente una decoración del siglo XIX marcada por un marmoleado falso con técnica al temple. Con las intervenciones realizadas

tuvimos oportunidad de rescatar tres bienes culturales representativos de diferentes épocas que vivió este bien cultural durante su uso, información sumamente importante para el conocimiento y la revaloración del patrimonio desarrollado en esta región.

En el caso de este ejemplar barroco la policromía original rescatada fue en dorado con fondos azules,







la cual presentó una capa de resina envejecida con una apariencia color ámbar que funcionó como capa intermedia entre los repintes sucesivos y facilitó su eliminación. La limpieza química de esta capa se realizó mediante un hisopo rodado de algodón impregnado de acetona o alcohol-acetona según el comportamiento de la zona tratada. La técnica de reintegración de faltantes en el dorado es la llamada al guaso, tal y como se usó en los retablos anteriores, con base en el proceso tradicional de dorado de origen italiano en el que se une la lámina de oro sobre una superficie preparada previamente y utilizando como vehículo de adhesión un medio acuoso.









*Retablo Dolorosa*

*Antes*



*Después*

## RETABLO DE LA VIRGEN DE LA INMACULADA

El proceso de restauración de este Retablo se ha realizado en diferentes fases, quedando hasta el momento pendiente la restauración de la predela para concluir con los trabajos. El Retablo es un ejemplar de planta recta con elementos arquitectónicos y decorativos marcados por tallas profusas de motivos fitomorfos similares a los retablos anteriores. El sistema constructivo y el tipo de anclaje al muro reflejan características regionales. Es de una modalidad barroca con columnas salomónicas decorada con hojas de vid, presenta en este caso particularidades que aluden a un tema mariano con la advocación a la Virgen de

la Inmaculada Concepción y su decoración señala algunos pasajes de la letanía del Santo Rosario.

El estado de conservación de este Retablo es que su estructura en términos general fue estable y no presentó alteraciones que pusieran en riesgo su estabilidad material.

Sin embargo se hicieron evidente molduras faltantes así como piezas fragmentadas que en su mayoría habían perdido unión y anclaje a la estructura al envejecer la cola y perderse la función de los clavos de hierro debido a la oxidación del metal. En algunos casos se localizaron faltantes considerables en la madera que mutilan la forma de la talla por lo que fue necesario realizar trabajos de ebanistería para recuperar las formas perdidas. Por otro lado enfatizamos los trabajos para estabilizar los procesos corrosivos activos del metal en los elementos de unión manufacturados en hierro como los clavos de hierro forjado, asegurando la función de anclaje.

Sin embargo, la problemática generalizada como en los casos anteriores es en relación a los repintes no históricos de escaso valor que cubren toda la superficie del Retablo, los cuales se aplicaron directamente sobre la decoración original de época colonial, esta superposición ha originado una capa compacta y de gran grosor que le resta calidad a la talla y profundidad del Retablo y altera la decoración original, que está íntimamente vinculada a su concepción y simbología religiosa.





Los procesos realizados en este retablo incluyen desde el registro fotográfico, la limpieza mecánica general y la liberación de los repintes en cuyo proceso fue necesario aplicar calor a las gruesas capas de los mismos con la finalidad de reblandecer las capas externas y retirarlas por medios mecánicos. La capa adherida a la decoración original se reblandeció con la aplicación directa o mediante papeletas

de algodón de un gel de acetona, posteriormente se eliminaron localmente las pequeñas islas de repintes con acetona.

Otra técnica de liberación de repinte fue por medio de la acción mecánica del bisturí y en algunos casos se recurrió al uso de un pequeño cincel y un martillo de joyero para fragmentar la superficie del repinte en escamas desprendibles.

Otro de los procesos realizados fue la elaboración de injertos hechos en madera de cedro rojo proveniente de madera antigua buscando similitudes de comportamiento entre ambas maderas evitando deformaciones y grietas futuras.

Conforme se trabajaba en la liberación de repintes se fueron localizando las molduras desprendidas y con falta de adherencia al Retablo. Una vez desmontadas éstas se realizó la limpieza mecánica para proceder





posteriormente al trabajo de restauración y volverlas a colocar en su lugar original. En este proceso y en lo general también se buscó estabilizar los clavos de hierro que son importantes elementos de unión en el Retablo.

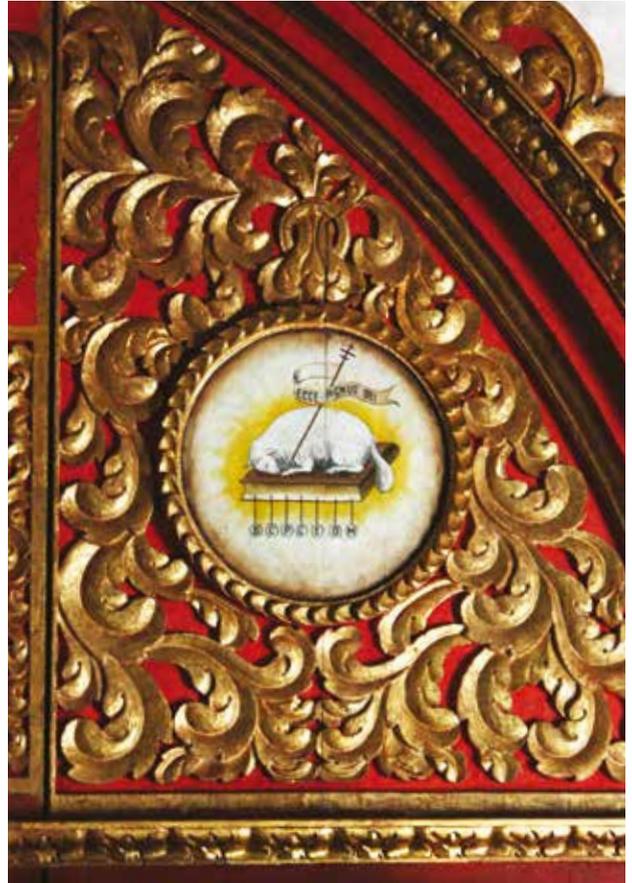
En lo que se refiere a la intervención de la capa pictórica se encontró que la decoración está conformada por una capa de color rojo en los fondos y en los relieves se tiene lámina de oro, decoración que marca en el Retablo un magnífico contraste y estética aderezando además con los medallones alusivos a la simbología religiosa, del mismo modo se nota un detallado y fino trabajo de ebanistería mucho más elaborado que el de los

Retablos anteriores sobre todo en las columnas y sus capiteles. La reintegración del color se realizó tanto en las zonas con faltantes donde se aplicó base de preparación como en aquellas zonas con abrasión y desgaste de la capa decorativa pero que conserva la base original se aplicó pinturas al barniz de uso exclusivo para el sector de restauración por tener la característica de reversibilidad y estar elaboradas con pigmentos minerales altamente estables lo que garantiza la estabilidad de las capas. El proceso de reintegración del dorado se realizó como en el caso de los Retablos anteriores y para incorporar visualmente la reintegración se aplicó una capa de color con pinturas al barniz dando un efecto de pátina de envejecimiento natural.

Pese a que al momento aún no se ha concluido el trabajo total de restauración de este Retablo es evidente que los resultados alcanzados son de un gran impacto visual en virtud de que ya se hace totalmente evidente la policromía original que se le ha devuelto a este bien de arte sacro y que se suma a

la riqueza patrimonial de este recinto religioso que a partir de estos trabajos ha incrementado su uso entre la feligresía y la visita de turistas nacionales y extranjeros por estar ubicado en el corazón del Recinto Histórico de la ciudad de San Francisco de Campeche.









*Retablo Inmaculada Concepción*

*Antes*



*Después*

## CONCLUSIONES

El proyecto de restauración de los retablos laterales estuvo formado por dos fases importantes, la primera estuvo enfocada a satisfacer la necesidad de conservación estructural de la unidad, desarrollándose como una primera intervención directa el problema estructural presente en el retablo. En esta fase de intervención aseguramos la permanencia física del retablo, conservando y dándole continuidad al sistema constructivo original, de esta forma se respetó y rescató una valiosa información en la retablística de la región.

La segunda fase de intervención estuvo enfocada a la liberación de los repintes así como a la restauración de las partes liberadas del retablo, en esta etapa también se realizaron parte de las molduras faltantes y el dorado de las mismas. Este proceso fue importante ya que homogenizó el aspecto general del retablo.

La restauración de los retablos laterales de la iglesia estuvo enfocada a la estabilización material y a la recuperación visual de la obra. En algunos casos las columnas presentaron una decoración de racimos de uvas y águilas, estas características la hacen una obra muy vistosa y por lo mismo necesitó mayor atención y tiempo para liberar los repintes y recuperar estas tallas. En otros se observan emblemáticos medallones que se refieren a letanías del Santo Rosario o iconos de la advocación del Retablo en cuestión.

Los trabajos tuvieron como punto de partida exámenes químicos y fotografía microscópica de los componentes estructurales. Detectándose con

ello su temporalidad, fases de repintes y técnicas originales utilizadas

En los retablos se han detectado el uso de materiales y técnicas tradicionales que corresponden a la época colonial, como es el caso del carbonato de calcio y cola de conejo para todo el recubrimiento de la madera lo que se llama base de preparación, en lo que respecta a la policromía la técnica empleada en la decoración localizada en el cuerpo del nicho es quizá al temple, técnica que consistía en aglutinar los pigmentos en una resina o goma natural. La hoja de oro fue aplicada en forma tradicional sobre una base de bol de Armenia rojo, así como el empleo de la hoja de plata y oro para resaltar algunos detalles en la decoración.

En varias superficies de los retablos sólo se realizaron trabajos de conservación sin reposición de hoja de oro. Y cuando la lagunas eran evidentes o la hoja de oro y policromía estaba dañada se aplicaron nuevamente acorde a las técnicas originales y los criterios del Consejo Nacional de Restauración del INAH.

Con esta intervención se logró recuperar parte de la decoración original de los retablos, restableciendo la unidad potencial de la obra. Devolviéndole a la comunidad en uso un aspecto desconocido del bien cultural y eliminando la idea que se habían concebido de la decoración del retablo. Fortaleciendo así la función de este bien cultural vivo.



*Retablo mayor. Tercer cuerpo restaurado con la recuperación de la policromía del interior del nicho y una parte del dosel, en proceso.*

Es un significativo trabajo de restauración y rescate de un bien patrimonial del cual no habían testimonios, ni registros sobre la apariencia original de los retablos.

La ejecución de este proyecto ha sido una iniciativa del Lic. Delio Ricardo Carrillo Pérez, quien como Presidente del Consejo Estatal para la Defensa, Conservación y Promoción del Patrimonio Histórico de Campeche A.C. ha coordinado el proyecto y gestionado los recursos para ello. Ejerciéndose un presupuesto proveniente de FOREMOBA CONACULTA, SEDESOL

FEDERAL, Gobierno del Estado, Ayuntamiento de Campeche y donativos particulares. Estos trabajos se han venido realizando de diciembre del 2003 al 2012.

El proyecto de restauración así como la ejecución de los trabajos han sido dirigidos por la restauradora Leticia Jiménez Hernández.



*Perspectiva del interior de la iglesia de San Francisquito. Foto: Javier Barrera.*





# EL Malecón,

## ENTRE LA NOSTALGIA Y LA MODERNIDAD

*Luis Angel Ramos Justo\**

Cada atardecer los rayos incandescentes del sol penetran el horizonte de la bahía campechana, y la fresca brisa empapa las planicies de la selva maya. Fue por mar cuando la expedición al mando del capitán español Francisco Hernández de Córdova divisó en tierra firme el cacicazgo maya Kin-Pech en 1517, sobre este hecho, el cronista militar español Bernal Díaz del Castillo cuenta que, “vimos desde los navíos un pueblo y al parecer algo un primitivo grande y hubimos de saltar junto al pueblo y fue un domingo de Lázaro, y así está en las cartas de marear y el nombre de propios indios se dice Campeche”.

Ahí mismo, tiempo más tarde, según la tradición, Francisco de Montejo –El Mozo- fundó en octubre de 1540 una villa con apenas 30 hombres, la llamó San Francisco de Campeche, en recuerdo de su padre y a él mismo. Es conveniente señalar aquí que desde la misma erección de la villa, se advierte una carga simbólica donde los europeos pretendían establecer su control hegemónico al nombrar a la villa en honor a los primeros fundadores.

Pasadas algunas centurias, en el siglo XVI, la villa fue descrita por Juan Izquierdo, obispo de Yucatán, en 1599, como una ciudadela ubicada “a la orilla

de la mar... Tiene una iglesia razonable con que se ve el pueblo buenamente sin que se haga otra de nuevo, y también por el riesgo que corre de los enemigos que ordinariamente vienen sobre ella a saquearla y robarla”.

A partir de entonces debido a su fama y su rico comercio, por ser durante el periodo colonial, el puerto clave para la distribución con Veracruz y la Habana, fue amagado en varias ocasiones, los ataques de Pie de Palo, Lorencillo, y William Parker, serían recordados por los campechanos por su extrema violencia contra la villa. Para enfrentar a los enemigos, idearon los primeros intentos de la fortificación de la villa a finales del siglo XVII.

Sin embargo, sería más adelante, en las obras públicas de principios del siglo XIX y parte del XX, cuando cada mandatario trató de plasmar su nombre a través de lo monumental de las obras edificadas, desde luego, cada quien buscó superar al gobierno predecesor.

Uno de estos espacios fue el Malecón de la ciudad, descrito por el poeta campechano, Enrique Pino Castilla, como “un murallón o terraplén que se construye contra las aguas” y que adosada a la

\*Licenciado en Historia por la Universidad Autónoma de Campeche. Ha publicado diversos artículos de divulgación histórica en diversos medios de circulación local. También ha participado como co-autor en textos históricos.



*Malecón Adolfo Ruiz Cortines, en 1960. Fondo José Manuel Alcocer Bernés.*

costas o riberas, también era apto para el atraque de embarcaciones.<sup>1</sup>

Estos lugares, florecieron a lo largo del siglo XX en las principales ciudades costeras de América Latina, y se idearon por la necesidad de “acotar el avance de las aguas marítimas, en algunos casos estuvieron motivados por cuestiones de sanidad e higiene, en otros más, fueron producto de la exigencia de desarrollar vialidades”.<sup>2</sup>

Una breve mirada al mundo europeo del siglo XIX nos demostrará que las ideas novedosas para mejorar la urbe, aunque son tachadas como locuras en su propio tiempo y espacio, con pasar de los años se convierten en los cimientos para la ciudad del futuro.

Hay que recordar que el siglo decimonónico Europa fue testigo de una serie de transformaciones radicales en diversos sectores como; la economía, la sociedad, la fisonomía y espacio de la ciudad, así

como en las ideas, los hábitos y las costumbres, emanadas tanto por los gobernantes como por grupos particulares en su intento lograr prestigio popular con testimonios tangibles para consolidar su fama al emprender grandes obras públicas desatendidas por gobiernos precedentes, en este punto, se advierte que “no existe idea de una programación pública que estimule y coordine las iniciativas especializadas de las autoridades y de los particulares”.<sup>3</sup>

Es el ejemplo de la Francia de Napoleón III y el arquitecto Georges Haussmann, quien transformó y saneó la capital gala con la ejecución de modernos diseñados para la comodidad y el disfrute de la vida pues es en la ciudad donde “el ejercicio del poder se expresa elocuentemente en la intervención humana sobre el espacio, y en la ciudad, como en ninguna parte, la evolución del conocimiento, de las ideas y del arte alcanzan sus más extraordinarias manifestaciones”.<sup>4</sup>

<sup>1</sup> Pino, *Malecones*, 2008, p.13.

<sup>2</sup> Gantús, *Malecón*, 2010, p.181.

<sup>3</sup> Benevolo, *Historia*, 1980, p.97.

<sup>4</sup> Ribera, *Herencia*, 1998, p.9.

En este punto, la historiadora Fausta Gantús, refiere que “el Malecón fue ganando importancia como parte de los proyectos prioritarios del poder ejecutivo, hasta transformarse en una especie de símbolo que representa los logros políticos y constituirse así en el espacio donde el poder se concreta.”<sup>5</sup>

Por ello, el principal paseo marítimo de la ciudad fue el lugar donde el derrotero de las administraciones estatales se esmeraron por mantener mejor cuidado y conservado. Sin embargo, su historia tiene más de un siglo, y aunque sus inicios fueron rudimentarios no dejan de ser planeados para el disfrute y la distracción citadina.

<sup>5</sup> Gantús, *Malecón*, 2010, p.183.



*Malecón Justo Sierra, en 1940. Fondo José Manuel Alcocer Bernés.*



27



Col. Part. Sr. Franki A. Balan Chi



*Bahía de Campeche vista desde el observatorio 1910. Fondo José Manuel Alcocer Bernés.*



*Vista del Malecón Adolfo Ruiz Cortines y el Hotel Baluartes, en 1960. Fondo: José Manuel Alcocer Bernés.*



*Plaza Juan Carbó, en 1936. Fondo José Manuel Alcocer Bernés.*



*Malecón de Campeche, entre San Francisco y Guadalupe, 1940. Fondo: José Manuel Alcocer Bernés.*



Malecón Justo Sierra en los espacios ganados al mar 1932. Fondo: José Manuel Alcocer Bernés.

Es así que encontramos que en 1883, el entonces comerciante y político, Salvador Dondé, emprendió varias mejoras en el muelle de la ciudad, un lugar destinado a la carga y descarga de buques. Según las fuentes, en aquel entonces se reparó la extensión del muelle hasta la Puerta de Mar, asimismo, se cubrió todo el piso con losetas quedando a un lado los rieles del tranvía, que conducirían las mercancías hasta los almacenes de la Aduana Marítima.

Pero las obras de Dondé también dieron una vista deleitable y sin igual al muelle convirtiéndolo en un lugar de recreo, donde los campechanos por las tardes y por las noches, se reunían para disfrutar de una amena charla con la brisa del mar. “El muelle presenta una vista deleitable, convirtiéndose a la vez en un lugar de recreo por las tardes y por

las noches, donde nuestra elegante sociedad irá a buscar solaz, fresco y distracción ante la inmensa perspectiva del mar”<sup>6</sup>

Sin embargo, el primer paseo costero fue construido por iniciativa del general Manuel Rivera e inaugurado en 1914. Abarcaba toda la extensión comprendida entre los baluartes de Santiago y San Carlos. Según el informe del mandatario, “el paseo serviría como un lugar para que los campechanos disfrutaran de la brisa refrescante del mar debajo de la sombra de las palmeras y del bello aroma de las flores que se plantarían”<sup>7</sup> Para hacer de él una obra sin igual, el mandatario mandó a colocar una torre con acabados artísticos donde estaría ubicado un reloj de cuatro caratulas, comprado a la empresa Diener de la capital del país.

<sup>6</sup> Periódico Oficial, n.12, 8 de Junio de 1883.

<sup>7</sup> Informe de gobierno de Manuel Rivera, Gobierno del Estado, 7 de agosto de 1914.

Hay que recordar que Rivera fue un militar huertista enviado al frente de las fuerzas federales para pacificar la región tras el levantamiento de Manuel Castilla Brito y su batallón 'Águiles Serdán.' Es muy posible que para buscar el reconocimiento de la población emprendió la construcción de un pintoresco paseo de la antigua terraza a orillas

de mar, conocido como 'Paseo del General Rivera.' Pues según se sabe, "Rivera, que entre sus debilidades contaba la de sentirse arquitecto y proyectista urbano da rienda suelta a su caudal creativo y al hacerlo... A sus dotes de Arquitecto para complacer a la a la sociedad, se sumaban las de modestia"<sup>8</sup>

<sup>8</sup> *Abud, Campeche, 1992, pp. 42y 43.*



*Obelisco dedicado al Maestro de América en el Malecón Justo Sierra 1933. Fondo José Manuel Alcocer Bernés.*



*Malecón Justo Sierra 1940. Fondo José Manuel Alcocer Bernés.*

Las siguientes décadas pasaron entre vaivenes de gobiernos revolucionarios y la lucha entre los grupos de poder, entonces fue muy poca la atención que se brindó al paseo marítimo, de hecho, durante el gobierno de Ángel Castillo Lanz, se iniciaron los trabajos de construcción del malecón a la orilla del mar casi frente al ‘Paseo de los Héroes’ del lado de San Román.

Ya en la década de los 30’s durante el gobierno de Benjamín Romero Esquivel (1931-1935), se construyó el denominado malecón Justo Sierra Méndez, edificado en el espacio comprendido entre el Paseo de Manuel Rivera y el baluarte de San Carlos. Los trabajos iniciaron con el relleno a base de arena y conchas de mar sobre toda la franja

costera y un muro de contención, saneando a su vez toda el área que por periodos acumulaba gran cantidad de lodo y olores insoportables.

Cuenta el poeta, Enrique Pino Castilla, que para adornar el sitio se sembraron varios árboles sobre la Calle 8, la cual fue pavimentada así como diversos ornatos. El lugar remataba con un obelisco dedicado al ‘Maestro de América’, muy cerca del baluarte de San Carlos.<sup>9</sup>

Cuando en 1939 tomó las riendas del estado el gobernador Héctor Pérez Martínez, inició el proyecto para ampliar el paseo marítimo y construir su segunda etapa, que abarcaría la zona de sotavento, es decir, del centro hacia el norte donde se ubica el barrio de San Román, ya que

<sup>9</sup> Pino, *Malecones*, 2008, p.37.

ese eje de mayor movimiento en la ciudad. Este lugar fue inaugurado en 1941, se le conoció como Malecón Sotavento.

A diferencia de gobiernos anteriores, Pérez Martínez solicitó el apoyo de los vecinos para la ampliación del paseo, quienes ayudaron con el acarreo de escombros para el relleno de la costa donde se ubicaría el malecón. De esta manera, se involucró a la población para que se sintiera participe de ello.

Los trabajos incluyeron mil 200 metros de muro de contención, pavimentación con anchura de 20 metros, tres metros para la banqueta de playa, camellón central y dos carriles de ocho metros cada uno. También contó con alumbrado eléctrico. Desde ese entonces, se convirtió en la arteria de

más importancia y el sitio por excelencia para la distracción ciudadina. Es muy probable que también aglutinara parte de la actividad mercantil y fuera un paso obligado para los derroteros del Carnaval.

Con la llegada del siguiente gobierno, se contempló la tercera etapa que abarcaría del viejo edificio de Salubridad y Asistencia Pública hasta la iglesia del barrio de San Francisco, a cargo de Eduardo Lavalle Urbina (1944-1949). En su primer Informe de Gobierno de agosto de 1944, el mandatario significó que, “está trascendental obra, cuyo proyecto y realización me enorgullece, no solamente significará el completo saneamiento de toda esa importante zona que estaba convertida en un basurero, sino que, además de construir un bello paseo, descongestionará el tránsito de la Calle 10, por ahora demasiado intenso y demarcará la zona federal de 20 metros.”<sup>10</sup>

<sup>10</sup> Informe de Gobierno de Eduardo Lavalle Urbina, 7 de agosto de 1944.



*Malecón Miguel Alemán 1949. Fondo: José Manuel Alcocer Bernés.*



*Construcción del Malecón por San Román 1940 1940. Fondo José Manuel Alcocer Bernés.*



*Relleno frente al antiguo mercado 1960. Fondo José Manuel Alcocer Bernés.*



*Malecón Adolfo Ruiz Cortines, Hotel Baluartes, Palacio de Gobierno y Cámara de Diputados en 1965.*



*Plaza Moch Couoh 1964. Fondo José Manuel Alcocer Bernés.*



*Malecón Miguel Alemán por Guadalupe 1950. Fondo José Manuel Alcocer Bernés.*

A este tramo se le conoció como ‘Malecón Miguel Alemán’ o Barlovento y abarcaría mil doscientos metros por 20 de ancho. Se conformó por una avenida de dos carriles, camellón central y banquetas para la playa. La obra se entregó en 1949.

Independientemente de contar con una infraestructura moderna también se buscaba sanear la costa erradicando al mismo tiempo la acumulación de basura y las aguas negras que fluían desde los desagües naturales de la Zanja, la Ría y las cañerías de casas y comercios.

La siguiente etapa del paseo marítimo, se construyó durante la administración estatal de Alberto Trueba Urbina (1955-1961). Se le conoció como ‘Malecón Adolfo Ruiz Cortines’ nombrado

así en honor del primer magistrado de la nación quien durante su visita al estado el 25 de abril de 1956 fue declarado ‘ciudadano campechano’ como un reconocimiento por sus virtudes cívicas.

La obra incluyó la reparación y ampliación de los dos tramos hasta entonces existentes. Se ubicó en el área de relleno sanitario entre San Román y Guadalupe donde se le ganaron al mar más de 250 mil metros cuadrados en el llamado relleno sanitario.

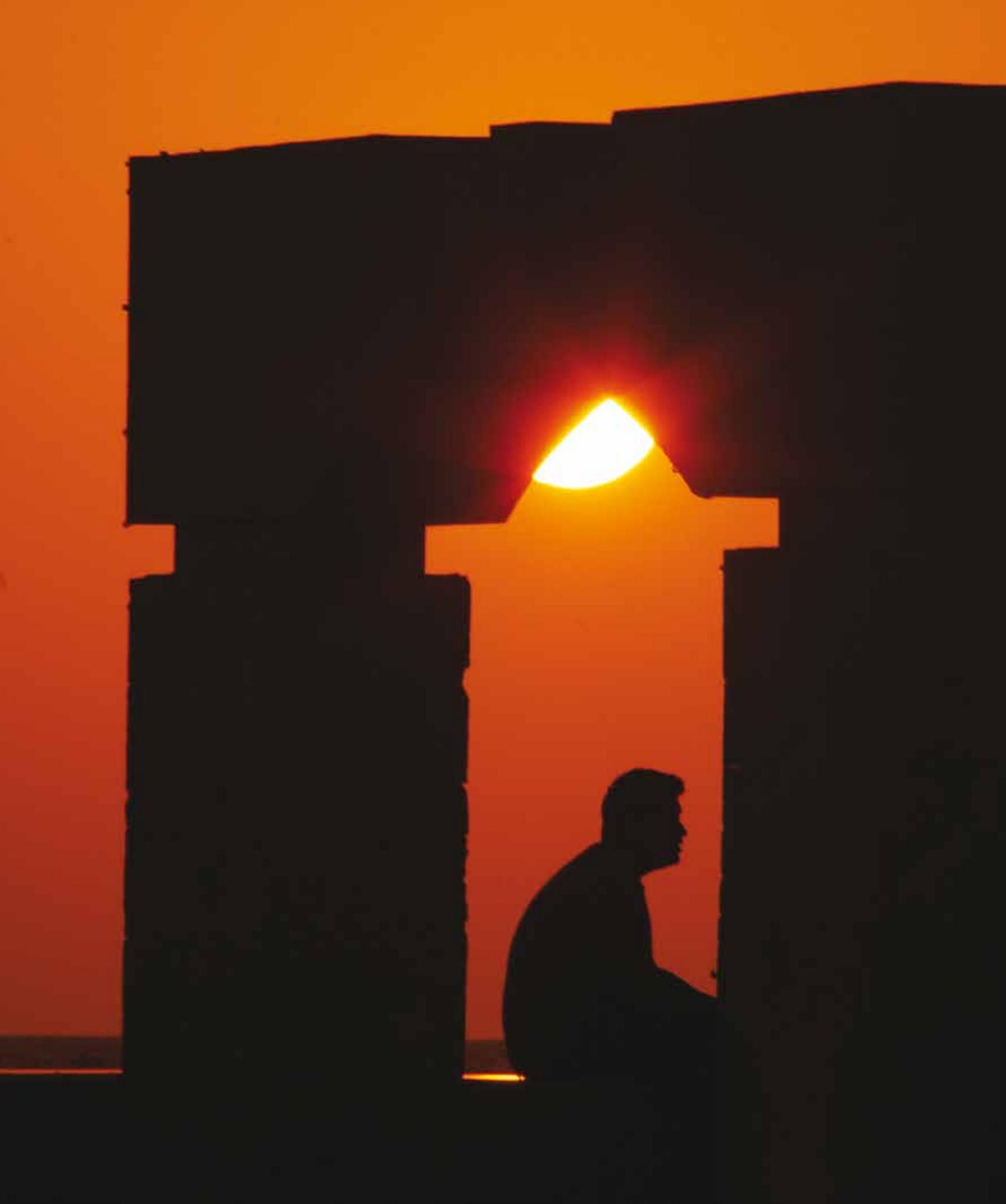
El gran proyecto sexenal que emprendió el gobierno truebista fue llamado “Campeche Nuevo”, y vislumbraba un Campeche de cambio y progreso, una nueva ciudad nacida en los terrenos ganados al mar. Este proyecto fue su obra más cara y más criticada del sexenio, pues la sola idea de extender



*Malecón Actual con la vista de la zona de cockteleros construida en el periodo del gobernador Jorge Carlos Hurtado Valdez(2003-2009).  
Foto: Jorge Borroto.*



*Vista del malecón actual (2010). Foto: Jorge Borroto.*



la ciudad más allá de la costa fue algo impensable en su tiempo. En su tercer informe, el mandatario refirió que el propósito de su administración era librar al estado de cualquier malestar presente de un futuro de mediocridad.

Parte de ello, se debía a que, “nuestra urbe capital estaba dormida frente al mar esmeralda de pie a las colinas, viviendo del recuerdo de pérdidas opulencias, veía marchitarse sus comienzos, pues el inicio de su decadencia era irreversible”.

El 7 de agosto de 1961, en su sexto y último informe, al referirse a su proyecto señaló que “el Campeche Nuevo, tan controvertido, allí está, con sus construcciones, enhiesto frente al mar, que alienta proyecciones nuevas y puertas abiertas para el progreso”. Asimismo, el mandatario detalló las obras emprendidas en los terrenos ganados al mar se edificó un jardín de niños, el Hotel Baluartes, y la avenida Presidente Ruiz Cortines, uno de los grandes logros del sexenio. Posteriormente, en el último cuarto del siglo pasado nuevamente se proyectó la ampliación del malecón que iría del monumento a Pedro Sáinz de Baranda hasta Palmas.

Pero con el pasar del tiempo aunado al crecimiento de la mancha urbana de la ciudad, el Ruiz Cortines, se convirtió en un espacio obsoleto y deteriorado por el pasar de las décadas, entonces fue necesario un espacio más moderno para la vida ciudadana.

Fue entonces cuando en 1998, durante el gobierno de José Antonio González Curi sobre los cimientos del malecón existente, se proyectó edificar uno

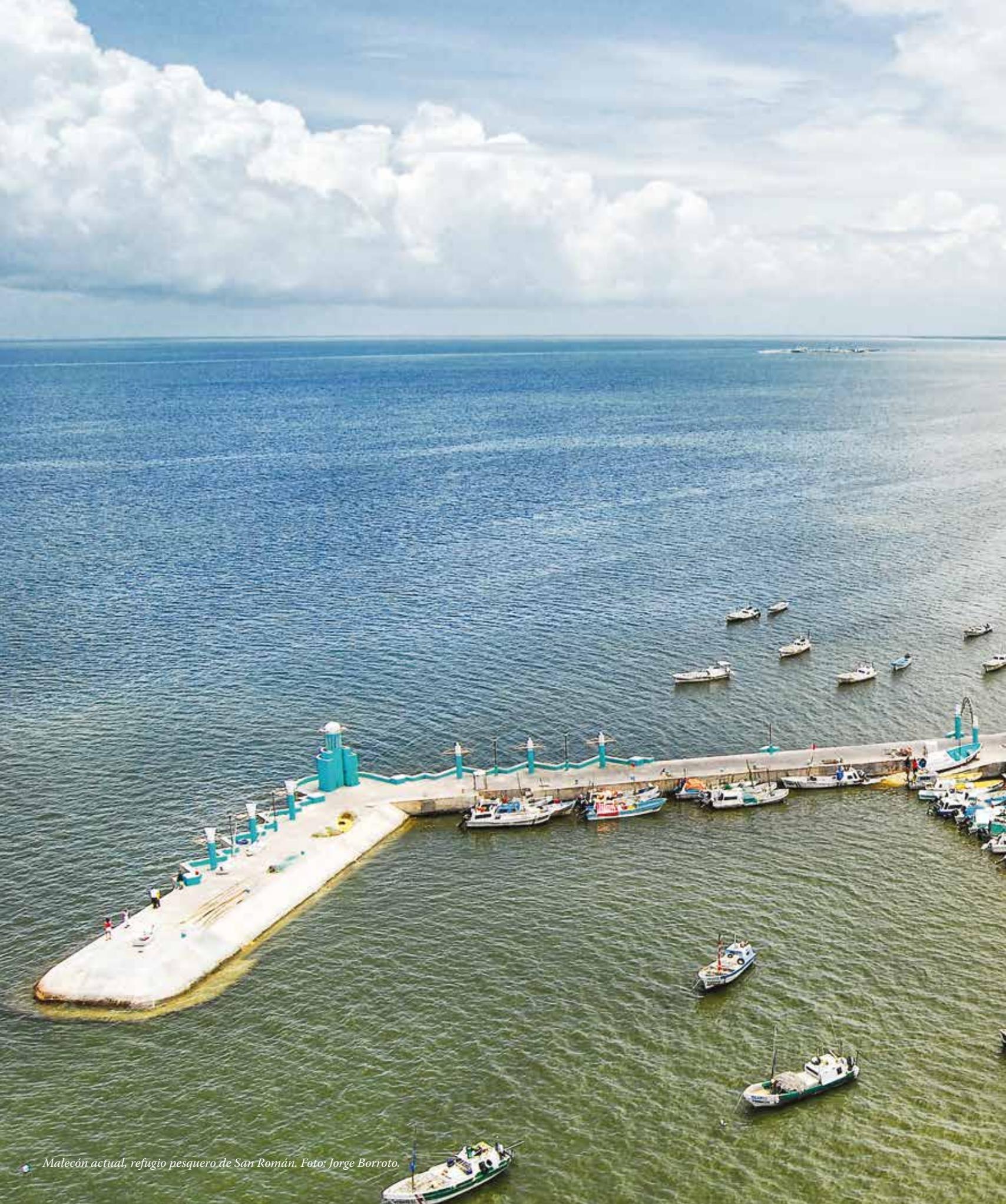
más moderno que iría del Monumento Justo Sierra hasta la actual Dársena, en cuatro etapas. La obra contaría con “estacionamiento en batería, una vía de baja velocidad, tres carriles en dirección al norte y tres en dirección al sur, camellón de seis metros de ancho, banquetas, pista para ejercicios, muro de contención y tres miradores”<sup>11</sup>

El objetivo del nuevo malecón, -según en palabras del propio mandatario-, fue crear un espacio que se convertiría en el eje de la vida social de los campechanos, donde las familias y los jóvenes disfrutarían de momentos de distracción y recreo. En este sentido, el historiador, Carlos Justo Sierra, señala que “El malecón tiene varias características, entre ellas la de ser una vía que permite un rápido traslado...corriendo junto al mar, tiene amplios espacios especialmente dedicados al uso peatonal: personas que caminan, una ruta para corredores a pie y otra para bicicletas. Aparte de su modernidad tiene una longitud considerable que va más allá de los diez mil metros, lo que constituye uno de los más largos y hermosos de las ciudades costeras, considerando que este malecón es una ruta de esparcimiento construida para los habitantes de la ciudad y de la que disfrutaban los visitantes”<sup>12</sup>

Finalmente, después de casi un siglo desde la visionaria idea de un gobernante para edificar un paseo a las orillas del mar donde los campechanos disfrutarían del fresco y solaz de la tarde, con varias modificaciones, en la actualidad es el sitio por excelencia para los campechanos un referente para nuestra ciudad, que a través de los años se ha convertido en un símbolo de nuestra campechanía.

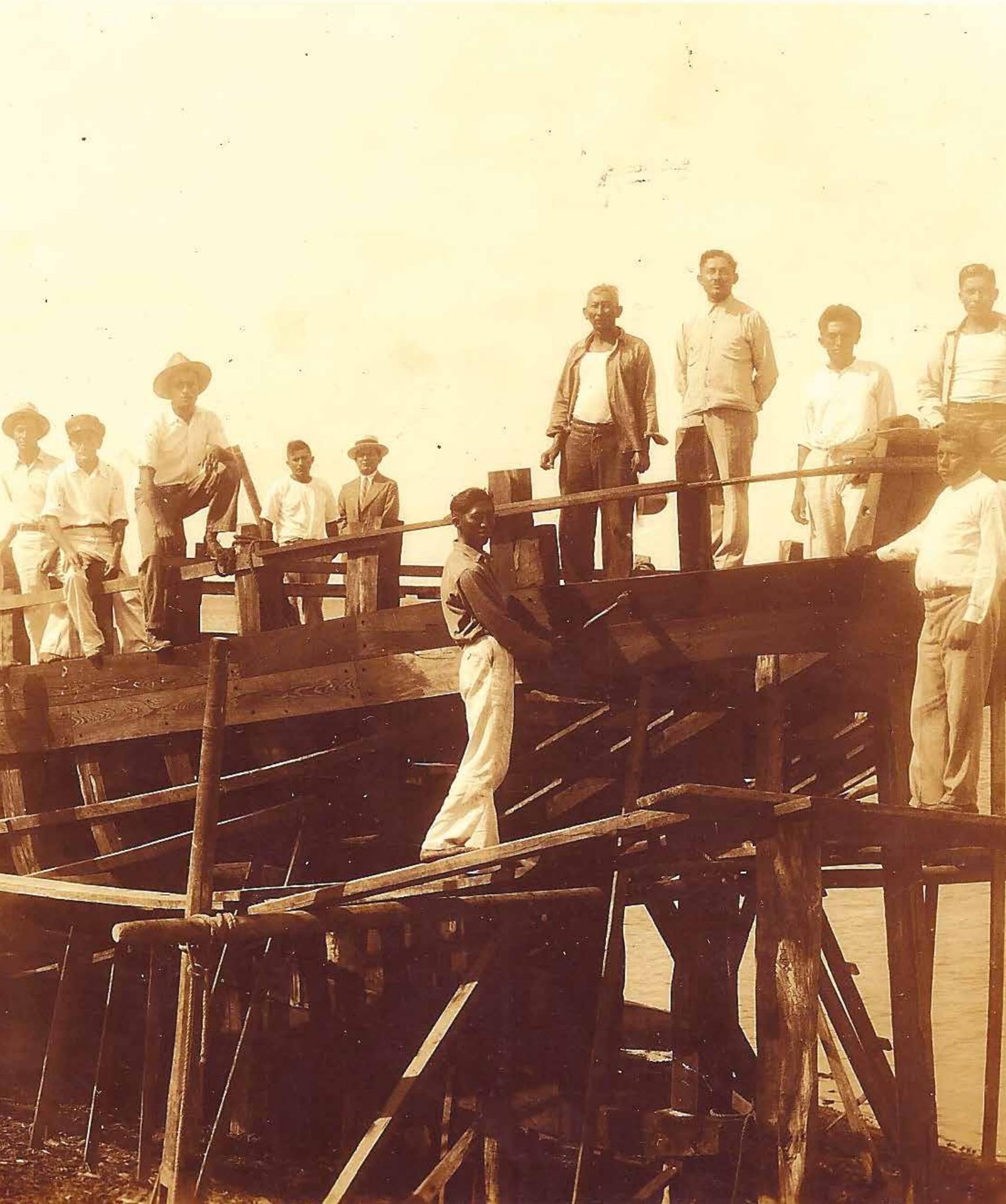
<sup>11</sup> Primer informe de gobierno de Antonio González Curi, 1998.

<sup>12</sup> Justo, Imagen, 2003, p.5.



*Malecón actual, refugio pesquero de San Román. Foto: Jorge Borroto.*





# DE Calafates Y Carpinteros:

LAS EMBARCACIONES DE CAMPECHE DE LA COLONIA AL PORFIRIATO

Oscar David Sánchez Ku\*

***“El jabín le dijo al clavo  
Aquí dejarás el rabo;  
y el clavo dijo al jabín  
para sécula sin fin”***

*Dicho popular de los marinos de  
Campeche en el siglo XIX*

Durante la época de la colonia Campeche en muchas ocasiones recibió la nada grata visita de los “ladrones de mar” lo cual llevó a las autoridades locales a idear un proyecto para poder reducir el daño que la población y las arcas locales sufrían con cada llegada de los piratas. Tras varios años de análisis de proyectos se decidió levantar un cinturón de piedra que rodearía a la ciudad, apuntalado con ocho baluartes, reforzada con seis baterías que custodiarían las costas campechanas y dos fuertes que vigilarían la ciudad desde lo alto de los cerros, teniendo como resultado la ciudad mejor custodiada en el siglo XVIII. Pero las dotes constructivas del pueblo campechano no se reducen exclusivamente al terreno de las obras

de cal y canto, ya que durante mucho tiempo, Campeche fue conocido a nivel mundial como el hogar de grandes constructores de embarcaciones.

Durante el siglo XVI, España era la nación que dominaba los mares, contaba con gran número de embarcaciones y como poseedora de grandes extensiones de tierra en el *nuevo mundo*, para la Corona hispana resultó prioritario asegurar el flujo constante entre la metrópoli y sus propiedades en las indias occidentales. Razón por la cual hacia finales del siglo XV salieron a la luz en España una serie de pragmáticas que premiaban a quienes se atreviesen a construir grandes embarcaciones tales como las del 21 de julio de 1494 y 20 de marzo de 1498; al igual que las Reales Cédulas del 3 de septiembre de 1500, 11 de agosto de 1501 y del 15 de octubre de 1502<sup>1</sup>, esto con la finalidad de incentivar a los maestros carpinteros,

<sup>1</sup> Odriozola Oyarbide, L. (1998). *La construcción naval en Gipuzkoa. Siglos XVI-XVIII. Itsas. Memoria. Revistas de Estudios Marítimos del País Vasco*, pág.96.

\*Licenciado en Historia con mención honorífica por la Universidad Autónoma de Campeche. Ha publicado diversos artículos históricos en periódicos de circulación local y publicaciones bibliográficas de carácter histórico.





Barco. Fondo José Manuel Alcocer Bernés.

calafates y herreros para acelerar la producción de embarcaciones.

Para el caso novohispano, la construcción de embarcaciones se vio regulada por primera vez en 1587, año en que Diego García de Palacio publicó su obra titulada *Instrucción Náutica*, la cual fue la primera obra impresa que incluyó una serie de discusiones acerca del diseño y la construcción de los navíos<sup>2</sup>, dicha obra pronto se posicionó como esencial para la construcción de embarcaciones en América durante gran parte de los siglos posteriores.

Entre el siglo XVI y principios del XIX el astillero campechano vivió sus años más productivos, convirtiéndose en uno de los principales puertos sobre el Golfo de México prácticamente desde la llegada de los Montejo a tierras yucatecas debido a que “De todas las poblaciones españolas que se formaron en el litoral del seno mexicano. Campeche

vino natural y espontáneamente á ser el centro de la construcción naval de esta parte de la colonia; porque allí, a la salubridad proverbial del clima, abundancia y baratura de los mantenimientos, añadiase (sic) la formación de una raza mista (sic), inteligente, activa y organizada vigorosamente para trabajos recios.”<sup>3</sup>. A pesar de que la costa de campechana nunca ha sido conocida por ser de las más propicias para el desembarque de navíos de gran calado, esto nunca detuvo las aspiraciones de un pueblo que supo aprovechar las oportunidades que le brindaba un mar tan noble como el que baña sus costas, y sobre todo los privilegios que le otorgó la corona española al poder ser una de las pocas regiones que fabricaba sus propios navíos.

En 1853 Manuel Peón en el Boletín de la Sociedad de Geografía y Estadística se refirió a la industria naval como una de las principales razones por las cuales se conocía a Campeche, la cual en sus mejores épocas contribuyó “a la todavía poderosa entonces

<sup>2</sup> Laanela, E. (2008). Thesis: *Instrucción náutica (1857)*, by Diego García de Palacio: An early nautical handbook from México. College Station: A&M University. Pág. III

<sup>3</sup> Sierra, J. (28 de Octubre de 1864). Informe que en su fecha, dió el agente de fomento en Campeche al Sr. Ministro del ramo, sobre el establecimiento de arsenal naval en dicho puerto. La restauración. Pág.2



*Construcción de un barco. Fondo José Manuel Alcocer Bernés.*

marina española, hasta con fragatas de guerra”<sup>4</sup> pues fueron numerosas las construcciones que zarparon desde el astillero campechano durante la época colonial, teniendo por conocimiento que entre 1577 y 1582 zarpó del puerto campechano la primer embarcación de construcción local, que llevó por nombre “San Francisco”<sup>5</sup>, además se sabe que desde 1560, durante el gobierno de Don García de Valdés y Ossorio ya se había instalado el primer astillero en Campeche ubicado en las cercanías a San Román<sup>6</sup>.

También cuenta la Historia que el primer navío que zarpó de tierras yucatecas con destino hacia el *viejo continente* fue ensamblado en Campeche y tripulado por gente de mar local, dicha embarcación resultó ser un bergantín que llevó por nombre *Deseo* y “fue a mostrar al mundo, hácia al otro lado del Océano nuestra bandera nacional”<sup>7</sup>.

De la misma manera se tiene registro de que durante el siglo XVIII, en pleno auge del astillero de Campeche zarparon de él las embarcaciones “Nuestra Señora de la Soledad, San Antonio, Santa Teresa, Dulce Nombre de Fe, Ánimas, Pescadora, Nuestra Señora del Carmen, Roa, Angustias, Americana, San Román, Breñaña, San Miguel, Linda, Santa Isabel y Príncipe de la Paz”<sup>8</sup>.

Haciendo uso de la riqueza natural proveniente de los alrededores a la ciudad, Campeche se volvió en poco tiempo en un sitio frecuentado tanto para la reparación de navíos como para solicitar la construcción de ellos, desafortunadamente no se sabe con exactitud la cantidad total de embarcaciones de fábrica campechana, pero por la calidad de las mismas en palabras de Peón no es de extrañar que en el astillero local “tuviésemos

<sup>4</sup> Peón, A. M. (1852). *Estadística de Yucatán*. En S. M. Estadística, *Boletín de la Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística*. Tomo III (págs. 237-340). México: Imprenta Cumplido. Pág. 317

<sup>5</sup> Moreno Guillón, A. (2004). *La matrícula de Mar de Campeche (1777-1811)*. Espacio, Tiempo y Forma. Pág. 274

<sup>6</sup> Acevedo, J. (1937). *Campeche y sus construcciones navales*. Ah Kin Pech. Pág. 5

<sup>7</sup> Carrillo y Ancona, C. (1871). *Compendio de la historia de Yucatan; precedido del de su geografía y dispuesto en forma de lecciones; para servir de texto á la enseñanza de ambos ramos en los establecimientos de instrucción primaria y secundaria*. Mérida: J.D Espinosa é hijos. Pág. 47

<sup>8</sup> Alcocer Bernés, J. M. (s.f.). *Gobierno del Municipio de Campeche 2009-2012*. San Francisco de Campeche, Campeche, México. Obtenido de Gobierno del Municipio de Campeche. Pág. 28



Calafateros y barca. Fondo José Manuel Alcocer Bernés.

buques en continua fabricación”<sup>9</sup>. Campeche se convirtió entonces, en “la cuna de la industria naval en esta parte de la América Española.”<sup>10</sup>

A pesar de que Campeche contaba con maderas resistentes como el jabín o el roble, algunos productos que resultaban indispensables en el sector constructivo de los navíos como el alquitrán, la brea e inclusive los clavos, solo eran obtenidos a través de la importación, lo cual entorpecía la producción de los mismos. Sin embargo, hacia el siglo XVIII la industria de las embarcaciones en Campeche podía compararse con la existente en la Habana.

Isidro Rafael Gondra en 1837 escribió en el *Mosaico mexicano* un trabajo titulado *Campeche visto desde el mar*, en el cual además de realizar una exquisita descripción de la costa campechana decimonónica,

nos presenta la imagen de un astillero activo similar al que existió durante la época virreinal, en donde “escelentes (sic) carpinteros de ribera construyen con solidez y perfección no solo sus pequeñas embarcaciones de pesquería y cabotage(sic) y todos los buques mexicanos que trafican en el golfo, sino aun fragatas de alto bordo con sus quillas de impenetrable javin(Sic)...”<sup>11</sup>

Establecido en el barrio de San Román desde 1650, el astillero de Campeche poco a poco fue cobrando fuerza, hasta convertirse en punto de referencia novohispano al hablar sobre construcción de embarcaciones. No fue sino hasta el año de 1765 cuando los carpinteros de ribera, calafates y herreros comenzaron a asentarse en dicho barrio, con lo cual no solo creció la producción de navíos, también “se fueron edificando bodegas a orillas del

<sup>10</sup> Acevedo. *Op cit.*, p. 5

<sup>11</sup> Gondra, I. (1837). *Campeche visto desde el mar. El mosaico mexicano*. Pág. 102

mar con el fin de albergar cabuyería y jarcias que servían de aparejos de las naves...<sup>12</sup>.

Con el paso de los años la práctica de la construcción naval fue adquiriendo cada vez mayor relevancia. Los avances tecnológicos permitían la construcción de embarcaciones cada vez más resistentes, y a su vez éstas se hicieron más complejas, por lo que resultó apremiante la creación de un cuerpo especializado en el ensamblaje de embarcaciones, razón por la cual en 1772 el rey Carlos III emitió una ordenanza con la cual se creó el *Cuerpo de Ingenieros de Marina*, que entre otras cosas, estaría encargado de vigilar la correcta construcción tanto de barcos como edificios relacionados a la marina española en todas sus posesiones<sup>13</sup>.

Dicha ordenanza, también regulaba el personal que laboraba en la construcción de navíos, en especial de los *Maestros* y los *mozos o aprendices*; éstos últimos no podrían formar parte del equipo de construcción a menos de haber sido recomendados por un *maestro*<sup>14</sup>, no ser menor de doce años y con “disposición, agilidad, y robustéz para el ejercicio en que haya de servir”<sup>15</sup> y la cantidad total de aprendices no debía llegar a la tercera parte del total del personal del astillero.

A pesar de que en durante el siglo XIX la actividad comercial de Campeche vivió un período inestable y que la construcción de navíos resultaba “sumamente costosa”<sup>16</sup>, hacia 1862 Campeche junto con Alvarado, Mazatlan y San Blas eran considerados los principales puertos de construcción naval en México. Debido a que como había señalado Benjamin Moore en 1843,

las condiciones poco favorables para que grandes embarcaciones arribaran a las cosas campechanas se compensaban con la gran calidad de maderas y técnicas constructivas empleadas, ya que sin importar la poca profundidad de la costa, en el astillero de Campeche se fabricaban navíos que medían “hasta cien metros en la quilla”<sup>17</sup> que eran lanzados al mar “con la ayuda de ingeniosos artificios inventados para ese propósito”<sup>18</sup>.

La información con la que contamos actualmente, nos permite acercarnos brevemente al flujo en la cantidad de personas que se dedicaron a la fábrica de embarcaciones en Campeche<sup>19</sup>, teniendo como primer noticia el recuento poblacional de Campeche en 1777 elaborado por los oficiales de *Hacienda de la Contaduría de Campeche*, en el cual se registraron a 73 personas dedicadas a la construcción naval.<sup>20</sup>

Se tiene conocimiento de los conteos realizados en 1803, 1804 y 1811, los cuales arrojaron datos que permiten conocer, entre otras cosas la matrícula perteneciente al astillero campechano, teniendo que en 1803 laboraban en él 115 personas, 143 en 1804 y para el año de 1811 laboraban en la construcción de embarcaciones, un total de 179 personas<sup>21</sup>.

En el periódico *La Restauración*, Justo Sierra nos brinda el total de hombres que laboraron en la construcción de embarcaciones en Campeche en el período comprendido entre los años de 1811 y 1819, teniendo por cuenta “noventa y seis carpinteros de ribera, setenta y dos calafates, once herreros y ochenta y cuatro obreros y aprendices de

<sup>12</sup> Alcocer. *Op cit.*, p. 28

<sup>13</sup> Carlos III. (1772). *Ordenanza de S.M para el servicio del cuerpo de ingenieros de marina en los departamentos y a bordo de los navios de guerra*. Madrid: Oficina de Pedro Marin. Págs. 3-4

<sup>14</sup> Según la ordenanza emitida por el Rey Carlos III, cada mozo o aprendiz se encontraba bajo el cuidado de su maestro en diversos oficios, sean éstos carpinteros, calafate u obraje (herrería) respectivamente. (Carlos III, 1772, págs. 73-74).

<sup>15</sup> Carlos III. (1772). *Ordenanza de S.M para el servicio del cuerpo de ingenieros de marina en los departamentos y a bordo de los navios de guerra*. *Op. cit.*, p. 74

<sup>16</sup> Pérez Hernández, J. (1862). *Estadística de la República Mexicana. Territorio, población, antigüedades, monumentos, establecimientos públicos, reino vegetal y agricultura, reino animal, reino mineral, industria fabril y manufacturera, artes mecánicas y liberales, comercio, naveg.* Guadalajara: Tipografía del Gobierno. Pág. 168

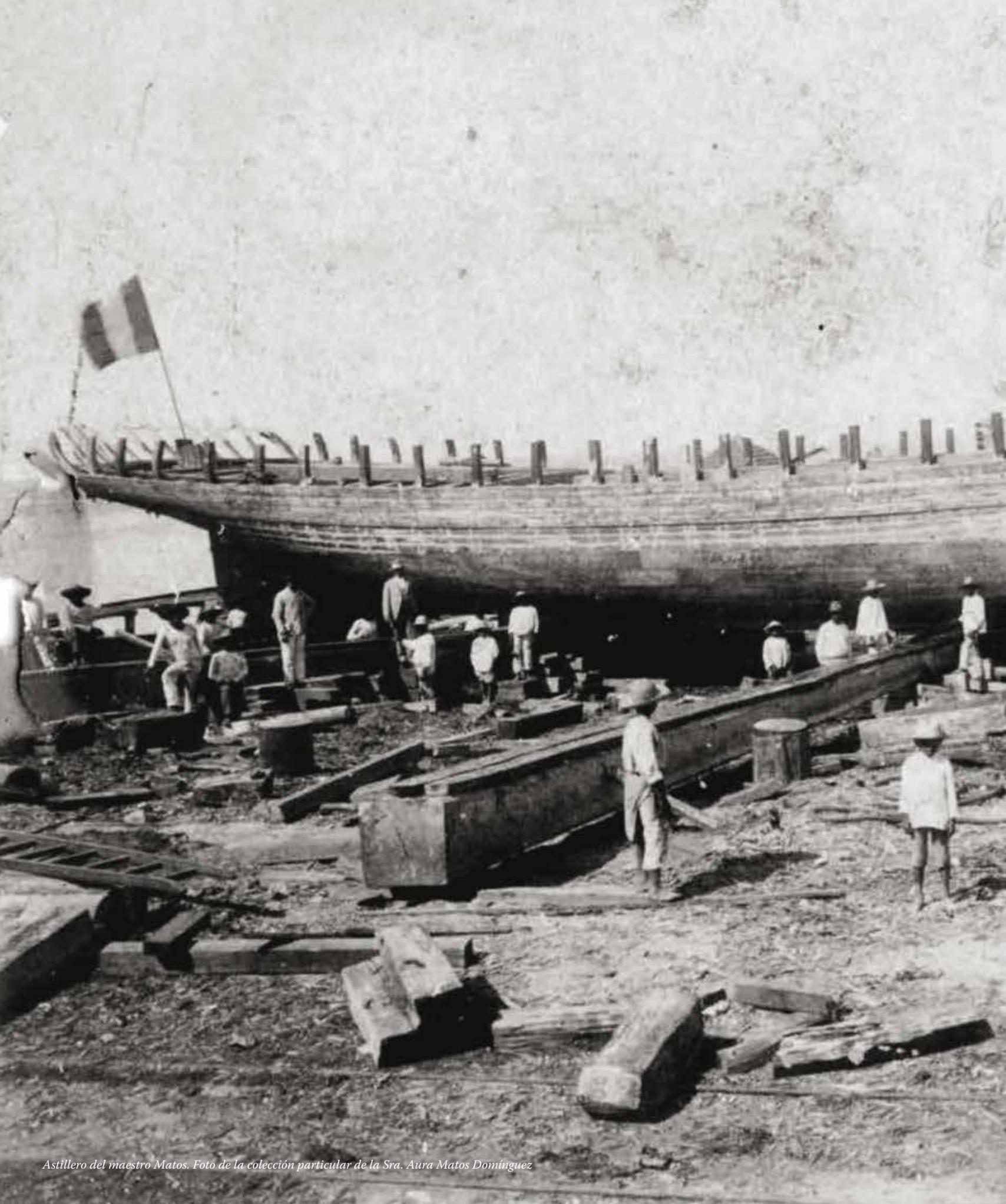
<sup>17</sup> Moore Norman, B. (1843). *Rambles in Yucatan; or, Notes of travel through the peninsula, including a visit to the remarkable ruins of Chi-Chen, Kabak, Zayi, and Uxmal*. New York: J. & H.G. Langley. Pág. 213.

<sup>18</sup> Moore. *Op. cit.*, p. 213

<sup>19</sup> Entre algunos de los pocos nombres de armadores de barcos que han logrado sobrevivir al paso del tiempo tenemos a Diego García de la Gala, quien fue propietario de las embarcaciones “Nuestra Señora del Carmen” y “Dulce nombre de Fe”. También contamos con Antonio Maldonado de Aldana, quien además de ser dueño de navíos no dudó en ponerlos a disposición de la Corona en caso de ataque pirata. (Báez Landa, 1990, pág. 48)

<sup>20</sup> Moreno. *Op. cit.*, p. 282

<sup>21</sup> *Ibid.*, p. 286



*Astillero del maestro Matos. Foto de la colección particular de la Sra. Aura Matos Domínguez*





Barco en construcción. Fondo José Manuel Alcocer Bernés.

los tres ramos; debiendo agregarse veinte y cuatro individuos que se ocupaban en la construcción del velamen de buques y más de 20 que trabajaban en los corchaderos de cabullería”<sup>22</sup>. Con lo cual, en el lapso de ocho años, 307 personas se dedicaron a darle vida al astillero de Campeche y demostrar por qué “fue el emporio de nuestra marinería, y el punto más adecuado para la construcción, llegando a este respecto á obtener merecida nombradía”<sup>23</sup>.

Debido a la inestabilidad vivida en los primeros años del *México Independiente*, el astillero local sufrió un cierto abandono a causa de disposiciones políticas que mermaban la actividad de los puertos tanto en cuestiones comerciales como constructivas, siendo entonces que para el año de 1833 en Campeche laboraban en la fábrica de barcos “sesenta y cinco carpinteros, sesenta y siete calafates, treinta herreros y ocho aserradores”<sup>24</sup>,

teniendo un total de 179 que lograron igualar a la cantidad existente en 1811.

Sin embargo los conflictos a nivel nacional continuaron y las disposiciones arancelarias emitidas desde el gobierno central de México en 1837 representaron un duro golpe para la industria de navíos campechana originando que para el año de 1849 sólo quedaban activos 33 carpinteros, 36 calafates y 18 herreros, viéndose reducida no solo la mano de obra especializada en construcción sino también los salarios de los mismos.

<sup>22</sup> Sierra. *Op. cit.*, p. 3

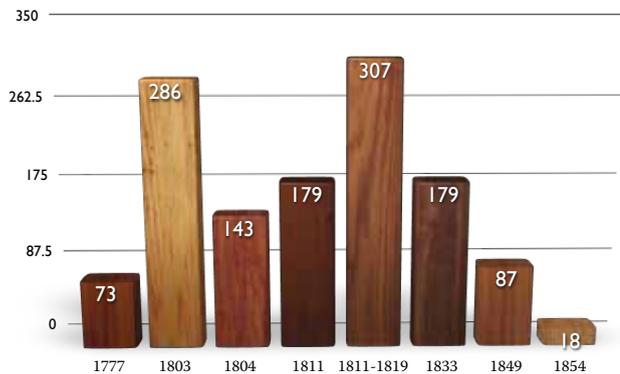
<sup>23</sup> Sierra. *Op. cit.* p. 2

<sup>24</sup> *Ibid.* p. 2



Ensamblaje de un barco. Fondo José Manuel Alcocer Bernés.

### Matrícula del astillero campechano



Gráfica de elaboración propia a partir de datos recaudados en diversas obras

La actividad constructiva de navíos en Campeche, fue decayendo paulatinamente, junto con la actividad comercial del puerto, muestra de ello es que en 1854 el astillero contaba con una matrícula de 18 personas, distribuidas entre carpinteros de ribera, calafates y herreros<sup>25</sup>.

Es innegable conforme avanzó el siglo XIX, el gremio de carpinteros y calafates fue perdiendo la fuerza que tuvo durante los dos siglos anteriores, de los cuales desafortunadamente no contamos con datos que nos permitan conocer la cantidad exacta y mucho menos los nombres de las personas que laboraban en la construcción de embarcaciones, pero sí contamos con relatos de lo excelente de sus trabajos y sobretodo nuestra ciudad albergó edificios que fueron símbolos tangibles de su presencia en el puerto de Campeche.

Tal fue la importancia del puerto campechano en la construcción de navíos que el gremio de carpinteros y calafates solicitaron al obispo de Yucatán los permisos necesarios para la edificación de una ermita en honor a su santo patrono: San José. Siendo en el año de 1649 cuando el obispo de Yucatán Juan Muñoz de Molina aprobó dicha

<sup>25</sup> Sierra. *Op. cit.*, p. 4



Grupo de calafateros. Fondo José Manuel Alcocer Bernés.

petición, llevándose a cabo la construcción de un edificio en donde actualmente se encuentra el Ex Templo de San José, el cual fungiría como centro religioso y a la vez como punto de reuniones de la cofradía de San José. Mencionado edificio pasó a manos de los jesuitas y tras una serie de litigios y con apoyos económicos de particulares hacia 1735 el edificio comenzaría a tener la forma que actualmente le conocemos, concluyéndose con el atrio en 1813.

Otro edificio que puso de manifiesto la presencia en Campeche de hombres dedicados a la construcción de embarcaciones, fue uno de los seis baluartes que custodiaban al centro de Campeche, el cual recibió por nombre *San José* en honor al mismo

santo patrono, su construcción estuvo apoyada por los recursos que provenían de las donaciones hechas por los carpinteros y calafates de la villa de Campeche. Éste baluarte fue demolido y en el lugar en el que se ubicaba, actualmente se encuentra la escuela primaria Justo Sierra Méndez.

La construcción de embarcaciones en Campeche agonizó durante mucho tiempo, a lo largo del siglo XIX muchas veces estuvo a punto de desaparecer completamente por lo cual las autoridades locales realizaron constantes peticiones de apoyo por parte del gobierno mexicano para realizar mejoras al puerto campechano y de esta manera poder salvarlo. Uno de los últimos intentos de rescate de la actividad constructiva de navíos campechanos

se dio en 1881, cuando por decreto del Presidente Manuel González se instaló un astillero en las cercanías a Lerma del cual salieron muy pocas construcciones. La época dorada del astillero campechano había concluido.

Sobre la durabilidad de las embarcaciones nacidas en Campeche, queda para el recuerdo aquel relato sucedido en la época dorada del astillero local que nos comparte Don Justo Sierra que reza de la siguiente manera:

“A propósito de la duración de estas maderas, existe autenticado un hecho ocurrido a principio de este siglo en el puerto de Cádiz, que viene á probar lo que dichas maderas valen. Tratábase de asegurar un cargamento que venia a bordo de una fragata campechana perteneciente a la Sra. Viuda de Estrada, en su viaje de regreso á América. Tal fragata llevaba de construida en el barrio de San Román de treinta y ocho á cuarenta años, y la casa de seguros enterada de esta particularidad vacilaba en dar la respectiva póliza temiendo que las maderas del buque se hallasen en un estado poco ménos que el de completa destruccion. Habiendo mandado verificar un reconocimiento, los maestros del arte volvieron con una prueba palpitante de lo récio y sólido de las maderas: los instrumentos de hierro que habían empleado en su exámen se rompieron en la operacion, por la resistencia que oponían tales maderas. Esta anécdota cuya autenticidad es indudable, merece no olvidarse jamas.”<sup>26</sup>

Hoy en día solo quedan recuerdos de aquella que fuera considerada en su tiempo como cuna de

las mejores embarcaciones no solo de México, sino de toda América, la época dorada del astillero campechano del período colonial había concluido, sin embargo el siglo XX trajo consigo una actividad que le devolvería el brillo y color a la actividad constructiva de embarcaciones en la rada campechana: la pesca de camarón. La cual no sólo revitalizó al astillero local, sino también impulsó la economía del Estado con el surgimiento de empresas como Empacadora Yoli S.A, Mariscos de Campeche, Pesca Mar S.A de C.V y Peninsular S.A, entre muchas más que por su gran aportación a la historia pesquera de Campeche merecen tener una investigación propia, la cual se desarrollará en un futuro no muy lejano.

## PARA ENTENDER MEJOR

Algunas definiciones de términos empleados en este texto, tomadas del *Diccionario marítimo español, publicado en 1831* y la *Cartilla práctica de construcción naval*, editada en 1829.

**Astillero:** Todo aquel recinto en que los carpinteros preparan y labran las diferentes piezas que entran en la construcción de los buques, y en que se ejecutan todas las faenas y maniobras al efecto. Se deriva de la palabra *astilla*, por las muchas piezas que resultan de la labra y desbaste de las piezas de madera de construcción.<sup>27</sup>

**Bajel:** Una de las denominaciones generales con que se denomina a toda embarcación. Equivale a ésta voz: barco, buque, nao, nave, navío, bastimento y vaso<sup>28</sup>.

<sup>26</sup> Sierra. Op. cit., p. 4

<sup>27</sup> O'Scanlan, T. (1829). *Cartilla Práctica de construcción naval, dispuesta en forma de vocabulario, con algunos apéndices, y las nomenclaturas francesa, inglesa e italiana, con su correspondencia en castellano; para uso de los principiantes en este ramo tan esencial de la marina. Madrid: Impresa de Real Orden. Págs. 6-7*

<sup>28</sup> Fernández de Navarrete, M. (1831). *Diccionario marítimo español, que además de las deficiones de las voces con sus equivalentes en francés, inglés e italiano, contiene tres vocabularios de estos idiomas con las correspondencias castellanas. Madrid: Imprenta Real. P. 72*



*Barco en Lerma. Fondo José Manuel Alcocer Bernés.*

**Calafate:** El individuo que ejerce el oficio de calafatear<sup>29</sup>.

**Calafatear:** Rellenar de estopa las juntas de las tablas de fondos, costados y cubiertas, a fuerza de mazo y con los demás instrumentos a propósito, y ponerles después una capa de brea para que no entre el agua por ellas<sup>30</sup>.

<sup>29</sup> *Ibid.*, p. 129

<sup>30</sup> *Ibid.*

<sup>31</sup> *Ibid.*, p. 147

<sup>32</sup> Fernández.  
*Op. cit.*, p. 324

<sup>33</sup> *Ibid.*, p. 446

**Carpintero de ribera:** Llamase carpintero de ribera el que trabaja o labra las piezas de madera

que se emplean para formar un bajel. Antiguamente se denominaba maestro de hacha<sup>31</sup>.

**Jarcia:** En general es el conjunto de todo el cordaje de un buque, y el título de toda pieza entera de cuerda.<sup>32</sup>

**Quilla:** Gran madero recto, escuadrado y compuesto de varias piezas fuertemente empalmadas, sobre la cual se sienta el buque perpendicularmente a su longitud, y que es como la base de todo edificio(...)<sup>33</sup>.

## REFERENCIAS

- Acevedo, J.** (1937). Campeche y sus construcciones navales. *Ah Kin Pech*, 5-8.
- Alcocer Bernés, J. M.** (s.f.). Gobierno del Municipio de Campeche 2009-2012. San Francisco de Campeche, Campeche, México. Obtenido de Gobierno del Municipio de Campeche.
- Báez Landa, M.** (1990). *Campeche: la otra puerta de México*. Xalapa: Gobierno del Estado de Veracruz.
- Carlos III.** (1772). *Ordenanza de S.M para el servicio del cuerpo de ingenieros de marina en los departamentos y a bordo de los navíos de guerra*. Madrid: Oficina de Pedro Marín.
- Carrillo y Ancona, C.** (1871). *Compendio de la historia de Yucatan; precedido del de su geografía y dispuesto en forma de lecciones; para servir de texto á la enseñanza de ambos ramos en los establecimientos de instrucción primaria y secundaria*. Mérida: J.D Espinosa é hijos.
- Fernández de Navarrete, M.** (1831). *Diccionario marítimo español, que además de las deficiones de las voces con sus equivalentes en francés, inglés e italiano, contiene tres vocabularios de estos idiomas con las correspondencias castellanas*. Madrid: Imprenta Real.
- Gondra, I.** (1837). Campeche visto desde el mar. *El mosaico mexicano*, 101-104.
- Laanela, E.** (2008). *Thesis: Instrucción náutica (1857), by Diego García de Palacio: An early nautical handbook from México*. College Station: A&M University.
- Moore Norman, B.** (1843). *Rambles in Yucatan; or, Notes of travel through the peninsula, including a visit to the remarkable ruins of Chi-Chen, Kabak, Zayi, and Uxmal*. New York: J. & H.G. Langley.
- Moreno Guillón, A.** (2004). La matrícula de Mar de Campeche (1777-1811). *Espacio, Tiempo y Forma*, 273-291.
- Odrizola Oyarbide, L.** (1998). La construcción naval en Gipuzkoa. Siglos XVI-XVIII. *Itsas. Memoria. Revistas de Estudios Marítimos del País Vasco*, 93-146.
- O'Scanlan, T.** (1829). *Cartilla Práctica de construcción naval, dispuesta en forma de vocabulario, con algunos apéndices, y las nomenclaturas francesa, inglesa e italiana, con su correspondencia en castellano; para uso de los principiantes en este ramo tan esencial de la marina*. Madrid: Imprenta de Real Orden.
- Peón, A. M.** (1852). Estadística de Yucatán. En S. M. Estadística, *Boletín de la Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística. Tomo III* (págs. 237-340). México: Imprenta Cumplido.
- Pérez Hernández, J.** (1862). *Estadística de la República Mejicana. Territorio, poblacion, antigüedades, monumentos, establecimientos públicos, reino vegetal y agricultura, reino animal, reino mineral, industria fabril y manufacturera, artes mecánicas y liberales, comercio, naveg*. Guadalajara: Tipografía del Gobierno.
- Sierra, J.** (28 de Octubre de 1864). Informe que en su fecha, dió el agente de fomento en Campeche al Sr. Ministro del ramo, sobre el establecimiento de arsenal naval en dicho puerto. *La restauración*, págs. 2-4.



*E*

*Es evidente que la historia habla a través de sus testigos. Aquellos que con la cal y canto, y la creatividad y esfuerzo de su gente se fueron construyendo como testimoniales de su entorno. Mucho de ello se conserva en San Francisco de Campeche y algunas cosas han cambiado a través del tiempo por diferentes circunstancias. Ahora nos toca retomar lo existente y rescatar lo perdido. También escudriñar en ese pasado apostando a la investigación para conocer un poco más de las procesos de cambio y de origen de nuestro patrimonio.*

*Esos son también los objetivos de nuestra Alma Máter. De ahí, la existencia de Centros de investigación y la docencia en historia, que crea generaciones de profesionales como los que aparecen en este trabajo. Por ello la difusión cultural que enmarque nuestras estrategias con resultados como el que hoy presentamos con este espléndido libro “Una ciudad al tiempo, San Francisco de Campeche”. Una ventana rica en información y en imágenes para asomarnos a nuestro siempre amado Campeche histórico. Esperamos lo disfruten.*

**Lic. Gerardo Montero Pérez**  
Rector



Universidad Autónoma  
de Campeche

**50**  
Aniversario  
1965 - 2015

**uac**  
avanza.®